

AN
ELEMENTARY GRAMMAR
OF THE
KANNADA, OR CANARESE LANGUAGE;

IN WHICH

EVERY WORD USED IN THE EXAMPLES IS
LITERALLY TRANSLATED,

AND

THE PRONUNCIATION IS GIVEN IN ENGLISH CHARACTERS.

BY

THOMAS HODSON,
WESLEYAN MISSIONARY.

BANGALORE:

PRINTED AT THE WESLEYAN MISSION PRESS.

1859.

PREFACE.

The Tamil, the Telugu, and the Canarese, are the three principal languages of Southern India. The Canarese is spoken by several millions of Hindus who are living under the government of Englishmen.

To the Servants of the Government in the Civil, Judicial, and Educational departments, as well as to Missionaries, a knowledge of this language is absolutely necessary in order to a right discharge of their respective duties.

When the Author commenced the study of Canarese, he felt, as many others have done, the need of a short and plain introductory grammar. He therefore arranged, for his own use and improvement, the valuable but chaotic materials of McKerrell's grammar; and as he advanced in the language, he made various notes and additions. This manuscript, which was for years laid aside as useless, has now been carefully revised, and its contents are offered in their present form, as an elementary guide to those who wish to commence the study of this important language.

BANGALORE,

May 1st 1859.

CONTENTS.

ALPHABET	...	...	...	PARAGRAPHS	1— 6.
Pronunciation	...	...	...	"	7— 10.
Syllables	...	...	...	"	11— 14.
Union of Words	...	...	...	"	15— 24.
PARTS OF SPEECH.				"	25.
NOUNS.	...	...	...	"	26.
Verbal Nouns	...	...	...	"	27— 29.
Derivative Nouns	...	...	...	"	30.
Compound Nouns	...	...	...	"	31.
Nouns of Relationship, List of	...	...	...	"	32.
Gender of Nouns	...	...	...	"	33— 39.
Number of Nouns	...	...	...	"	40— 43.
Declension of Nouns.	...	...	...	"	44— 47.
First Declension	...	...	...	"	48.
Second Do.	...	...	...	"	49.
Third Do.	...	...	...	"	50— 52.
Fourth Do.	...	...	...	"	53— 54.
Declension of Nouns of Relationship.	...	...	...	"	55— 58.
" of Nouns of Quality	...	...	...	"	59.
" of Verbal Nouns	...	...	...	"	60— 61.
ADJECTIVES	...	...	...	"	62— 68.
PRONOUNS	...	...	...	"	69— 101.
Personal	...	...	...	"	70— 71.
Demonstrative	...	...	...	"	72— 82.
Reciprocal	...	...	...	"	83— 84.
Indeterminate	...	...	...	"	85— 89.
Numeral	...	...	...	"	90— 93.
of Quantity	...	...	...	"	94— 97.
Interrogative	...	...	...	"	98— 99.
VERBS	...	...	...	"	101— 129.
Conjugation, Affixes of	...	...	...	"	109.
First Conjugation	...	...	...	"	110.
Second Do.	...	...	...	"	111.
Causal Verbs	...	...	...	"	112— 113.
Passive Verbs	...	...	...	"	114.
Irregular Verbs	...	...	...	"	115— 117.

Conjugation of ಇರು <i>iru</i> , Be, . . .	118.
ಆಗು <i>agu</i> , Become, . . .	119.
ಅನ್ನು <i>annu</i> , Say, . . .	120.
ಬರು <i>baru</i> , Come, . . .	121.
Defective Verbs.	122.
Conjugation of ಆವ <i>apa</i> , Be able, . . .	123.
ಬಲ್ಲ <i>balla</i> , Know, . . .	124—125.
ಬಲ್ಲ <i>ollu</i> , Be unwilling, . . .	126.
ಉಂಟು <i>untu</i> , There is, . . .	127.
ಅಹುದು <i>ahudu</i> , It is, . . .	128.
ADVERBS, how formed	130.
Declinable	131—138.
Indclinable	139.
POSTPOSITIONS.	140, 141.
CONJUNCTIONS	142.
INTERJECTIONS	143.
PARTICLES	144.

SYNTAX.

ARTICLES	145—146.
NOUNS, Nominative Case.	147—148.
Accusative	~~149—150.~~
Instrumental	151—155.
Dative	156—169.
Ablative	171—172.
Genitive	173—193.
Locative	194—197.
Vocative	198—201.
ADJECTIVES	202—203.
PRONOUNS, Personal.	204—208.
Demonstrative	209—210.
Reciprocal	211—212.
Interrogative	213—214.
VERBS.	217—222.
Gerunds.	223—231.
Relative Participles.	232—238.
Infinitive Mood.	239—246.
Imperative Mood	247—252.
Negative Mood	253—260.
Affirmative Mood	261—264.
Potential and Subjunctive Moods	265—266.

CAUSAL VERBS	267.
PASSIVE VERBS	268.
AUXILIARY AND IRREGULAR VERBS.	
ಆಗು <i>águ</i> , Be, become, ...	269—281.
ಇರು <i>iru</i> , Be, ...	282—283.
ಅನ್ನು <i>annu</i> , or ಎನ್ನು <i>yennu</i> , Say, ...	284—288.
ಕೊಳ್ಳು <i>kollu</i> , Take, ...	291—293.
ಬಿಡು <i>bidu</i> , Put forth, ...	294.
ಹಾಕು <i>haku</i> , Throw, ...	295.
ಹಾಕಿ ಬಿಡು <i>haki bidu</i> , ...	296.
ಬರು <i>baru</i> , Come, ...	297—299.
ಪಡು <i>padu</i> , Experience, ...	300—301.
ಹೋಗು <i>hógu</i> , Go, ...	302—303.
ADVERBS.	304—318.
POSTPOSITIONS	320—321.
CONJUNCTIONS	322—336.
PARTICLES	337—339.

APPENDIX.

Grammatical Terms.	340.
Cardinal Numbers.	341.
Ordinal Numbers	342.
Multiplicative Numbers.	343—344.
Fractions	345.
Hindu Cycle of Years	346.
Months	347.
Seasons	348.
Day	349.
Days of the Week	350.

• 6. CONSONANTS.

Consonants with the inherent vowel <i>a</i> .	Corresponding English Cha- racters.	Sound of the Consonants with the inherent vowel <i>a</i> .	Form and position when combined with other conso- nants.	EXAMPLES.
ಕ	ka	like ka in <i>kalendar</i>	ಕ	ಕಿನ್ಸರ <i>ós kara.</i>
ಖ	kha	* „	ಖ	ಕಿನ್ಸಲನ <i>skhalana.</i>
ಗ	ga	ga „ <i>gander</i>	ಗ	ಕಾಡ್ಗೊಣ <i>kád góna.</i>
ಘ	gha	* „	ಘ	ಉದ್ಘಾಟ <i>udgháta.</i>
ಙ	gna	gna „ <i>magnate</i>	ಙ	ಶರ್ಮಗ್ನಾ <i>shárgna.</i>
ಚ	cha	cha „ <i>chapter</i>	ಚ	ನಿಶ್ಚಯ <i>nishchaya.</i>
ಛ	chha	* „	ಛ	ಇಚ್ಛೆ <i>ichchhe.</i>
ಜ	ja	ja „ <i>jam</i>	ಜ	ಕುಬ್ಜಾ <i>kubja.</i>
ಝ	jha	* „	ಝ	ಜಾಞ್ಜಾರಾ <i>jañjhára.</i>
ಞ	nya	nya „ <i>banyan</i>	ಞ	ಏಗ್ನಿ <i>ágnye.</i>
ತ	ta	rta „ <i>martaban</i>	ತ	ಕಾಶ್ತಾ <i>kaśta.</i>
ಥ	tha	* „	ಥ	ಕೊಠ್ಠಾಡಿ <i>koṭṭhadi.</i>
ದ	da	rda „ <i>cardamom</i>	ದ	ಬಾಡ್ಡಿ <i>baḍḍi.</i>
ಧ	dha	* „	ಧ	ಅಷಾಢ್ಢಾಳಾ <i>aṣaḍḍhāla.</i>
ನ	na	rna „ <i>carnal</i>	ನ	ಪಾಢಾ <i>paṭṇa.</i>
ತಾ	ta	tha „ <i>thank</i>	ತಾ	ಸಮಾಸಾ <i>samasta.</i>
ತಾ	tha	* „	ತಾ	ಸಥಾ <i>sthaḷa</i>
ದಾ	da	tha „ <i>that</i>	ದಾ	ತಾಡು <i>táḷdu.</i>
ಧಾ	dha	* „	ಧಾ	ಅರಾಬ್ಧಾ <i>árabdhā.</i>
ನಾ	na	na „ <i>natural</i>	ನಾ	ಪತ್ನಿ <i>patni.</i>
ಪಾ	pa	pa „ <i>parrot</i>	ಪಾ	ಅಂಪು <i>aṇpu.</i>
ಫಾ	pha	* „	ಫಾ	ಸ್ಫಟಿಕಾ <i>sphaṭika.</i>
ಬಾ	ba	ba „ <i>barrow</i>	ಬಾ	ಕಿಲ್ಬಿಷಾ <i>kilbisha.</i>
ಭಾ	bha	* „	ಭಾ	ಅದ್ಭುತಾ <i>adbhuta.</i>
ಮಾ	mā	ma „ <i>matter</i>	ಮಾ	ಯುಗ್ಮಾ <i>yugma.</i>
ಯಾ	ya	ya „ <i>yam</i>	ಯಾ	ಹೈಗ್ಮಾ <i>hyáge.</i>
ರಾ	ra	ra „ <i>rag</i>	ರಾ	ಪ್ರಾಣಾ <i>prāṇa.</i>
ಲಾ	la	la „ <i>lack</i>	ಲಾ	ಅಹ್ಲಾಡಾ <i>áhláda.</i>
ವಾ	va	va „ <i>van</i>	ವಾ	ಬಿಲ್ವಾ <i>bilva.</i>
ಶಾ	sha	sha „ <i>sham</i>	ಶಾ	ಮತ್ಶಿರಾ <i>matshira.</i>
ಶಾ	ṣha	rsha „ <i>marshal</i>	ಶಾ	ವರ್ಷಾ <i>varṣha.</i>
ಸಾ	sa	sa „ <i>sat</i>	ಸಾ	ವಾಲ್ಸಾ <i>valsa.</i>
ಹಾ	ha	ha „ <i>ham</i>	ಹಾ	ಅನ್ಹಿ <i>ánhi.</i>
ಲಾ	ṛa	rṛa „ <i>moorland</i>	ಲಾ	ಕಾಠ್ಲೆ <i>kaṭṭle.</i>
ಕ್ಷಾ	ksha	kṣha „ <i>melksham</i>	ಕ್ಷಾ	ತಾತ್ಕಷಾಣಾ <i>tatkṣhaṇa.</i>

* The preceding sound aspirated.

PRONUNCIATION.

7. 1st. Vowel.

The Vowels are pronounced according to the directions given in the preceding tabular view of the alphabet, except ಎ *e*, ಏ *é*, ಒ *o*, ಓ *ó*, which, when initial, are pronounced *ye*, *yé*, *wo*, *wó*; as, ಎಲ್ಲಾ *yellá*, ಏನು *yénu*, ಒಂದು *wóndu*, (Eng. one,) ಓಡು *wódu*. In ಋ *ri*, ೠ *ri*, the *i* and *é* have the short and long sound of the French *eu*.

8. 2nd. CONSONANTS.

The following fourteen Consonants are pronounced like the English letters by which they are represented: ಕ *ka*, ಗ *ga*, ಚ *cha*, ಜ *ja*, ಪ *pa*, ಬ *ba*, ಮ *ma*, ಯ *ya*, ರ *ra*, ಲ *la*, ವ *wa* or *va*, ಶ *sha*, ಸ *sa*, ಹ *ha*.

9. The remaining Consonants do not correspond with the letters of the English alphabet. The following are DENTAL letters; they must be pronounced with the tip of the tongue between the front teeth: ತ *ta*, ಥ *tha*, ದ *da*, ಧ *dha*, ನ *na*.

If the learner be not careful in giving the DENTAL sound to the above five letters, his Canarese pronunciation will be like the English of a negro, who says, *dis*, *dat*, *dees*, and *dōze*, instead of *this*, *that*, *these* and *those*.

10. The following are Cerebral letters:—

ಟ *ta*, ಠ *tha*, ಡ *da*, ಢ *dha*, ಣ *na*, ಷ *sha*, ಳ *la*.

There is a dot below the English representatives of these cerebral letters, to distinguish them from the dentals. They are pronounced with the tip of the tongue turned upwards, so as to touch the roof of the mouth, as far away from the front teeth as possible. This causes every letter of the cerebral class, especially when preceded by a long vowel, to commence with a slight sound of *r*. See the examples in the tabular view of the alphabet.

Unless the learner be careful to make a wide difference between the dental *t* and the cerebral *ṭ*, the dental *d* and the cerebral *ḍ*, &c. his pronunciation will be decidedly bad; he will often be unintelligible, and very frequently make the most ludicrous mistakes.

TABLE SHEWING THE ALPHABET WITH THE

ಅ a	ಆ á	ಇ i	ಈ í	ಉ u	ಊ ú	ಋ ri	ೠ rí
ಕ ka	ಕಾ ká	ಕಿ ki	ಕೀ kí	ಕು ku	ಕೂ kú	ಕೃ krí	ಕೃತ್ವಾ kṛtí
ಖ kha	ಖಾ khá	ಖಿ khi	ಖೀ khí	ಖು khu	ಖೂ khú	ಖೃ khṛi	ಖೃತ್ವಾ khṛtí
ಗ ga	ಗಾ gá	ಗಿ gi	ಗೀ gí	ಗು gu	ಗೂ gú	ಗೃ grí	ಗೃತ್ವಾ grtí
ಘ gha	ಘಾ ghá	ಘಿ ghi	ಘೀ ghí	ಘು ghu	ಘೂ ghú	ಘೃ ghṛi	ಘೃತ್ವಾ ghṛtí
ಙ gna	ಙಾ ṅá	ಙಿ ṅi	ಙೀ ṅí	ಙು ṅu	ಙೂ ṅú	ಙೃ ṅrí	ಙೃತ್ವಾ ṅṛtí
ಚ cha	ಚಾ chá	ಚಿ chi	ಚೀ chí	ಚು chu	ಚೂ chú	ಚೃ chṛi	ಚೃತ್ವಾ chṛtí
ಛ chha	ಛಾ chhá	ಛಿ chhi	ಛೀ chhí	ಛು chhu	ಛೂ chhú	ಛೃ chhṛi	ಛೃತ್ವಾ chhṛtí
ಜ ja	ಜಾ já	ಜಿ ji	ಜೀ jí	ಜು ju	ಜೂ jú	ಜೃ jrí	ಜೃತ್ವಾ jrí
ಝ jha	ಝಾ jhá	ಝಿ jhi	ಝೀ jhí	ಝು jhu	ಝೂ jhú	ಝೃ jhṛi	ಝೃತ್ವಾ jhṛtí
ಞ nya	ಞಾ ṇá	ಞಿ ṇi	ಞೀ ṇí	ಞು ṇu	ಞೂ ṇú	ಞೃ ṇrí	ಞೃತ್ವಾ ṇṛtí
ಟ ta	ಟಾ tá	ಟಿ ti	ಟೀ tí	ಟು tu	ಟೂ tú	ಟೃ tri	ಟೃತ್ವಾ trtí
ಠ tha	ಠಾ thá	ಠಿ thi	ಠೀ thí	ಠು thu	ಠೂ thú	ಠೃ thrí	ಠೃತ್ವಾ thrí
ಡ da	ಡಾ dá	ಡಿ di	ಡೀ dí	ಡು du	ಡೂ dú	ಡೃ dṛi	ಡೃತ್ವಾ dṛtí
ಢ dha	ಢಾ dhá	ಢಿ dhi	ಢೀ dhí	ಢು dhu	ಢೂ dhú	ಢೃ dhṛi	ಢೃತ್ವಾ dhṛtí
ಣ na	ಣಾ ṇá	ಣಿ ṇi	ಣೀ ṇí	ಣು ṇu	ಣೂ ṇú	ಣೃ ṇrí	ಣೃತ್ವಾ ṇṛtí
ತ ta	ತಾ tá	ತಿ ti	ತೀ tí	ತು tu	ತೂ tú	ತೃ trí	ತೃತ್ವಾ trtí
ಥ tha	ಥಾ thá	ಥಿ thi	ಥೀ thí	ಥು thu	ಥೂ thú	ಥೃ thrí	ಥೃತ್ವಾ thrí
ದ da	ದಾ dá	ದಿ di	ದೀ dí	ದು du	ಡೂ dú	ದೃ dṛi	ದೃತ್ವಾ dṛtí
ಧ dha	ಧಾ dhá	ಧಿ dhi	ಧೀ dhí	ಧು dhu	ಧೂ dhú	ಧೃ dhṛi	ಧೃತ್ವಾ dhṛtí
ನ na	ನಾ ná	ನಿ ni	ನೀ ní	ನು nu	ನೂ nú	ನೃ nrí	ನೃತ್ವಾ nrí
ಪ pa	ಪಾ pá	ಪಿ pi	ಪೀ pí	ಪು pu	ಪೂ pú	ಪೃ pri	ಪೃತ್ವಾ prtí
ಫ pha	ಫಾ phá	ಫಿ phi	ಫೀ phí	ಫು phu	ಫೂ phú	ಫೃ phṛi	ಫೃತ್ವಾ phṛtí
ಬ ba	ಬಾ bá	ಬಿ bi	ಬೀ bí	ಬು bu	ಬೂ bú	ಬೃ brí	ಬೃತ್ವಾ brtí
ಭ bha	ಭಾ bhá	ಭಿ bhi	ಭೀ bhí	ಭು bhu	ಭೂ bhú	ಭೃ bhṛi	ಭೃತ್ವಾ bhṛtí
ಮ ma	ಮಾ má	ಮಿ mi	ಮೀ mí	ಮು mu	ಮೂ mú	ಮೃ mrí	ಮೃತ್ವಾ mrí
ಯ ya	ಯಾ yá	ಯಿ yi	ಯೀ yí	ಯು yu	ಯೂ yú	ಯೃ yrí	ಯೃತ್ವಾ yṛtí
ರ ra	ರಾ rá	ರಿ ri	ರೀ rí	ರು ru	ರೂ rú	ರೃ rrí	ರೃತ್ವಾ rrí
ಲ la	ಲಾ lá	ಲಿ li	ಲೀ lí	ಲು lu	ಲೂ lú	ಲೃ lrí	ಲೃತ್ವಾ lrí
ವ va	ವಾ vá	ವಿ vi	ವೀ ví	ವು vu	ವೂ vú	ವೃ vrí	ವೃತ್ವಾ vṛtí
ಶ sha	ಶಾ shá	ಶಿ shi	ಶೀ shí	ಶು shu	ಶೂ shú	ಶೃ shṛi	ಶೃತ್ವಾ shṛtí
ಷ sha	ಷಾ shá	ಷಿ shi	ಷೀ shí	ಷು shu	ಷೂ shú	ಷೃ shṛi	ಷೃತ್ವಾ shṛtí
ಸ sa	ಸಾ sá	ಸಿ si	ಸೀ sí	ಸು su	ಸೂ sú	ಸೃ srí	ಸೃತ್ವಾ srí
ಹ ha	ಹಾ há	ಹಿ hi	ಹೀ hí	ಹು hu	ಹೂ hú	ಹೃ hrí	ಹೃತ್ವಾ hrí
ಳ la	ಳಾ lá	ಳಿ li	ಳೀ lí	ಳು lu	ಳೂ lú	ಳೃ lrí	ಳೃತ್ವಾ lrí
ಕ್ಷ ksha	ಕ್ಷಾ kshá	ಕ್ಷಿ kshi	ಕ್ಷೀ kshí	ಕ್ಷು kshu	ಕ್ಷೂ kshú	ಕ್ಷೃ kshṛi	ಕ್ಷೃತ್ವಾ kshṛtí

COMBINATIONS OF THE VOWELS AND CONSONANTS.

ಎ e	ವಿ é	ಐ ei	ಒ o	ಓ ó	ಔ ou	ಂ am	ಃ aha	
ಕೆ ke	ಕೇ ké	ಕೈ kei	ಕೊ ko	ಕೋ kó	ಕೌ kou	ಕಂ kam	ಕಃ kaha	ಕ k
ಖೆ khe	ಖೇ khé	ಖೈ khei	ಖೊ kho	ಖೋ khó	ಖೌ khou	ಖಂ kham	ಖಃ khaha	ಖ kh
ಗೆ ge	ಗೇ gé	ಗೈ gei	ಗೊ go	ಗೋ gó	ಗೌ gou	ಗಂ gam	ಗಃ gaha	ಗ g
ಘೆ ghe	ಘೇ ghé	ಘೈ ghei	ಘೊ gho	ಘೋ ghó	ಘೌ ghou	ಘಂ gham	ಘಃ ghaha	ಘ gh
ಜೆ gne	ಜೇ gné	ಜೈ gnei	ಜೊ gno	ಜೋ gnó	ಜೌ gnou	ಜಂ gnam	ಜಃ gnaha	ಜ gn
ಚೆ che	ಚೇ ché	ಚೈ chei	ಚೊ cho	ಚೋ chó	ಚೌ chou	ಚಂ cham	ಚಃ chaha	ಚ ch
ಛೆ chhe	ಛೇ chhé	ಛೈ chhei	ಛೊ chho	ಛೋ chhó	ಛೌ chhou	ಛಂ chham	ಛಃ chhaha	ಛ chh
ಜೆ je	ಜೇ jé	ಜೈ jei	ಜೊ jo	ಜೋ jó	ಜೌ jou	ಜಂ jam	ಜಃ jaha	ಜ j
ಝೆ jhe	ಝೇ jhé	ಝೈ jhei	ಝೊ jho	ಝೋ jhó	ಝೌ jhou	ಝಂ jham	ಝಃ jhaha	ಝ jh
ಞೆ nye	ಞೇ nyé	ಞೈ nyei	ಞೊ nyo	ಞೋ nyó	ಞೌ nyou	ಞಂ nyam	ಞಃ nyaha	ಞ ny
ಟೆ te	ಟೇ té	ಟೈ tei	ಟೊ to	ಟೋ tó	ಟೌ tou	ಟಂ tam	ಟಃ taha	ಟ t
ಠೆ the	ಠೇ thé	ಠೈ thei	ಠೊ tho	ಠೋ thó	ಠೌ thou	ಠಂ tham	ಠಃ thaha	ಠ th
ಡೆ de	ಡೇ dé	ಡೈ dei	ಡೊ do	ಡೋ dó	ಡೌ dou	ಡಂ dam	ಡಃ daha	ಡ d
ಢೆ dhe	ಢೇ dhé	ಢೈ dhei	ಢೊ dho	ಢೋ dhó	ಢೌ dhou	ಢಂ dham	ಢಃ dhaha	ಢ dh
ನೆ ne	ನೇ né	ನೈ nei	ನೊ no	ನೋ nó	ನೌ nou	ನಂ nam	ನಃ naha	ನ n
ತೆ te	ತೇ té	ತೈ tei	ತೊ to	ತೋ tó	ತೌ tou	ತಂ tam	ತಃ taha	ತ t
ಥೆ the	ಥೇ thé	ಥೈ thei	ಥೊ tho	ಥೋ thó	ಥೌ thou	ಥಂ tham	ಥಃ thaha	ಥ th
ದೆ de	ದೇ dé	ದೈ dei	ದೊ do	ದೋ dó	ದೌ dou	ದಂ dam	ದಃ daha	ದ d
ಧೆ dhe	ಧೇ dhé	ಧೈ dhei	ಧೊ dho	ಧೋ dhó	ಧೌ dhou	ಧಂ dham	ಧಃ dhaha	ಧ dh
ನೆ ne	ನೇ né	ನೈ nei	ನೊ no	ನೋ nó	ನೌ nou	ನಂ nam	ನಃ naha	ನ n
ಪೆ pe	ಪೇ pé	ಪೈ pei	ಪೊ po	ಪೋ pó	ಪೌ pou	ಪಂ pam	ಪಃ paha	ಪ p
ಫೆ phe	ಫೇ phé	ಫೈ phe	ಫೊ pho	ಫೋ phó	ಫೌ phou	ಫಂ pham	ಫಃ phaha	ಫ ph
ಬೆ be	ಬೇ bé	ಬೈ bei	ಬೊ bo	ಬೋ bó	ಬೌ bou	ಬಂ bam	ಬಃ baha	ಬ b
ಭೆ bhe	ಭೇ bhé	ಭೈ bhei	ಭೊ bho	ಭೋ bhó	ಭೌ bhou	ಭಂ bham	ಭಃ bhaha	ಭ bh
ಮೆ me	ಮೇ mé	ಮೈ mei	ಮೊ mo	ಮೋ mó	ಮೌ mou	ಮಂ mam	ಮಃ maha	ಮ m
ಯೆ ye	ಯೇ yé	ಯೈ yei	ಯೊ yo	ಯೋ yó	ಯೌ you	ಯಂ yam	ಯಃ yaha	ಯ y
ರೆ re	ರೇ ré	ರೈ rei	ರೊ ro	ರೋ ró	ರೌ rou	ರಂ ram	ರಃ raha	ರ r
ಲೆ le	ಲೇ lé	ಲೈ lei	ಲೊ lo	ಲೋ ló	ಲೌ lou	ಲಂ lam	ಲಃ laha	ಲ l
ವೆ ve	ವೇ vé	ವೈ vei	ವೊ vo	ವೋ vó	ವೌ vou	ವಂ vam	ವಃ vaha	ವ v
ಶೆ she	ಶೇ shé	ಶೈ shei	ಶೊ sho	ಶೋ shó	ಶೌ shou	ಶಂ sham	ಶಃ shaha	ಶ sh
ಷೆ she	ಷೇ shé	ಷೈ shei	ಷೊ sho	ಷೋ shó	ಷೌ shou	ಷಂ sham	ಷಃ shaha	ಷ sh
ಸೆ se	ಸೇ sé	ಸೈ sei	ಸೊ so	ಸೋ só	ಸೌ sou	ಸಂ sam	ಸಃ saha	ಸ s
ಹೆ he	ಹೇ hé	ಹೈ hei	ಹೊ ho	ಹೋ hó	ಹೌ hou	ಹಂ ham	ಹಃ haha	ಹ h
ಳೆ le	ಳೇ lé	ಳೈ lei	ಳೊ lo	ಳೋ ló	ಳೌ lou	ಳಂ lam	ಳಃ laha	ಳ l
ಕ್ಷೆ kshe	ಕ್ಷೇ kshé	ಕ್ಷೈ kshei	ಕ್ಷೊ ksho	ಕ್ಷೋ kshó	ಕ್ಷೌ kshou	ಕ್ಷಂ ksham	ಕ್ಷಃ kshaha	ಕ್ಷ ksh

SYLLABLES.

11. The short vowel ಅ *a* is inherent in the initial or complete form of every consonant ; so that every letter is capable of being a complete syllable. Thus, ಅವನ *a-va-nā*, of him ; ಅವಳ *a-va-lā*, of her ; ಅವರ *a-va-ra*, of them ; ಅದರ *a-da-ra*, of it.

12. The inherent vowel may be cut off by placing the mark ಃ on the upper part of the consonant ; thus, ರ *ra* becomes ರಃ *r*, ವ *va* becomes ವಃ *v*, &c. The consonant so deprived, is called a half letter.

The inherent vowel is also cut off when its consonant is placed below the line, or under another consonant, in the formation of a syllable ; thus, ಪ್ರ *pra*, ಗ್ಲ *glā*, ದ್ವ *dwa*, ಸ್ನ *sna*, &c.

13. When a syllable is formed of two or more consonants, and one vowel, the vowel is always joined to the first or uppermost consonant, but sounded after the last or lowest one ; thus, ಕ್ಲಿ *kli*, ತ್ಯು *tyu*, ಸ್ತ್ರೀ *strī*.

14. The half letter ಃ *r*, is pronounced before the letter or syllable which, in writing, precedes it ; thus, ವರ್ಗಃ *warga*, ಕರ್ತನು *kartanu*, ಹೊತಗಿ *hortāgi*.

SANDHI, OR THE UNION OF WORDS.

This occasions the elision, insertion, and permutation of letters.

A VOWEL CUT OFF, OR A HALF LETTER INSERTED.

The following observations will save the learner some perplexity in the compounding of words, the declension of nouns, and the conjugation of verbs.

15. When a word ending in ಅ *a*, ಇ *i*, ಈ *ī*, ಉ *u*, or ಎ *e*, is followed by an affix commencing with a vowel, euphony requires the following changes ; viz.

16. First, The terminating ಅ *a*, is cut off. Thus ಕುರುಬ *kuruba*, and the plural affix ಅರು *aru*, become ಕುರುಬರು *kurubaru*, shepherds. See 1st Declension. ಮಾಡುತ್ತ *māḍutta* and ಏನೆ *éne*, become ಮಾಡುತ್ತೇನೆ *māḍutténe*, I do. See 1st Conjugation.

17. Second, The terminating ಅ *a* may be cut off, or ಯ *y* may be inserted. Thus, ಮಾಡುತ್ತ *māḍutta* and ಇದ್ದನು *iddanu*, become ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು *māḍuttiddanu*, or ಮಾಡುತ್ತಾ ಯಿದ್ದನು *māḍuttā yiddanu*, he was doing. See 1st Conjugation.

18. Third, The terminating ಇ *i* may be cut off, or ಯ *y* may be inserted. Thus, ಮಾಡಿ *māḍi* and ಇದ್ದಾನೆ *iddhāne*, become ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ *māḍidhāne*, or

ಮಾಡಿ ಯಿದ್ದಾನೆ *mádi yiddhane*, he has done. See 1st Conjugation. ಕುರಿ *kuri*, and the affix ಉ *u*, become ಕುರಿಯು *kuriyu*, &c. See 3rd Declension.

19. Fourth, The terminating ಈ *i* requires the insertion of ಯ *y* before a vowel. Thus, ಸ್ತ್ರೀ *strī*, and the termination ಇಂದ *inda*, become ಸ್ತ್ರೀಯಿಂದ *striyinda*, by a woman. See 3rd Declension.

20. Fifth, The terminating ಉ *u* is cut off before many affixes in the conjugation of verbs. Thus, ಮಾಡು *mādu* and ಉತ್ತ *utta*, become ಮಾಡುತ್ತ *mādutta*, doing, (See 1st Conjugation.) ಕೂಸು *kūsu*, and the accusative termination ಅನ್ನು *annu*, become ಕೂಸನ್ನು *kūsannu*, a child. See 4th Declension.

Sometimes ವ *v* is inserted; as ಗುರು *guru* and the accusative termination ಅನ್ನು *annu*, become ಗುರುವನ್ನು *guruvannu*, a priest. See 1st example, 4th Declension.

21. Sixth, The terminating ಎ *e* generally requires the insertion of ಯ *y*. Thus, ಧೋರೆ *dhore* and ಇಂದ *inda*, become ಧೋರೆಯಿಂದ *dhoreyinda*, by a master. See 3rd Declension.

CONSONANTS CHANGED.

22. When a word ending in any vowel is followed by a word or affix commencing with ಕ *ka*, or ತ *ta*, the ಕ *ka* often becomes ಗ *ga*; and the ತ *ta* becomes ದ *da*. Thus, ಮರ *mara* and ಕಾಲು *kālu*, become ಮರಗಾಲು *maragālu*, a wooden leg. ಹುಲಿ *huli* and ತೋಗಲು *togalu*, become ಹುಲಿದೋಗಲು *hulidogalu*, a tiger's skin.

23. When a relative participle ending in ದ *da*, is compounded with the pronoun ಅದು *adu*, it, the final ಅ *a* of the participle, and the initial ಅ *a* of the pronoun are both cut off, and the ದ *da* doubled; thus, ಕೇಳಿದ *kēlida* who or which heard, and ಅದು *adu*, it, become ಕೇಳಿದ್ದು *kēliddu*, that which (any one) heard. ಕೇಳದ *kēlada*, who or which did not hear, and ಅದು *adu*, become ಕೇಳದ್ದು *kēladdu*, that which (any one) did not hear.

24. When the past relative participle is irregular, and ends in ಟ್ಟ *tta*, the final or inherent ಅ *a* is cut off, and the ದ *da* of the pronoun is doubled. Thus, ಪಟ್ಟ *paṭṭa*, who or which experienced, and ಅದು *adu*, become ಪಟ್ಟದ್ದು *paṭṭaddu*, that which (any one) experienced or suffered.

PARTS OF SPEECH.

25. There are eight Parts of Speech, viz. Noun, Adjective, Pronoun, Verb, Adverb, Postposition, Conjunction and Interjection.

NOUN.

26. There are, 1. Common nouns; as, ಹೂವು *huvu*, a flower. 2. Proper nouns; as, ತಿಮ್ಮ *Timma*, a man's name. 3. Verbal nouns; as, ಕೂಳಿಯು

ವದು *kuniyuvadu*, the act of dancing. 4. Derivative nouns: as, ಕುಂಬಾರ *kumbāra*, a potter. 5. Compound nouns; as, ಮನೆ ಬಾಗಿಲು *mané-bāgalu*, a house door. 6. Nouns of relationship; as, ಅಪ್ಪ *appa*, father.

27. VERBAL NOUNS are formed by adding to the roots of all verbs, ಉವದು *uvadu*, ವುದು *vudu*, or ಓಣ *ōṇa*; thus from ಬರೆ *bare*, write, are formed ಬರೆಯುವದು *bareyuvadu*, ಬರೆವುದು *barevudu*, or ಬರೆಯೋಣ *bareyōṇa*, the act of writing.

28. Others are formed by adding ಇಕೆ *ike* to the root, with the changes required by sandhi; as, ಮಾಡು *mādu*, to do, ಮಾಡುವಿಕೆ *māduvike* or ಮಾಡಿಕೆ *mādike*, the act of doing. ಹಾಡು *hādu*, to sing, ಹಾಡುವಿಕೆ *hāduvike* or ಹಾಡಿಕೆ *hādike*, the act of singing. ಬರು *baru*, to come, ಬರುವಿಕೆ *baruvike*, the act of coming. ಆಳು *ālu*, to rule, ಆಳುವಿಕೆ *āluvike*, ಆಳ್ವಿಕೆ *ālīke*, or ಆಳ್ವೆ *ālke*, the act of ruling, dominion.

29. Some roots are used as verbal nouns without change, as, ಬದುಕು *baduku*, to live, the act of living, or livelihood.

30. DERIVATIVE NOUNS are formed by adding certain affixes to the crude form of nouns.

(1.) ಆರ *āra*, and ಕಾರ *kāra* or ಗಾರ *gāra*, denote the agent, doer or constant practice; as, ಕುಂಬ *kumba*, an earthen vessel, ಕುಂಬಾರ *kumbāra*, a potter; ಮೋಸ *mōsa*, deception, ಮೋಸಗಾರ *mōsa-gāra*, a deceiver; ತೋಟ *tōṭa*, a garden, ತೋಟಗಾರ *tōṭa-gāra*, a gardener.

(2.) ವಂತ *wanta* denotes possession; as, ಬುದ್ಧಿ *buddhi*, wisdom, ಬುದ್ಧಿವಂತನು *buddhi-wantanu*, a wise man; ಧನ *dhana*, wealth, ಧನವಂತನು *dhana-wantanu*, a rich man.

(3.) ತನ *tana*, and ಇಕೆ *ike*, form neuter and abstract nouns; as, ಹುಚ್ಚು *huchchu*, foolish, ಹುಚ್ಚುತನ *huchchutana*, foolishness; ಹುಡುಗ *huduga*, a boy, ಹುಡುಗತನ *hudugatana*, boyhood. ಬುದ್ಧಿವಂತ *buddhiwanta*, wise, ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆ *buddhiwantike*, wisdom.

31. COMPOUND NOUNS may be formed by the union of two nouns; as, ಬೆಳ್ಳಿ ಹಣ *belli-haṇa*, a silver fanam, ಅಚ್ಚು ಕೊಠಡಿ *aṇṇu kōṭaḍi* a printing office.

Nouns are also formed from participles, by affixing the pronouns ಅವನು *avanu*, he, ಅವಳು *avaḷu*, she, ಅದು *adu*, it, ಅವರು *avaru*, they, (mas. and fem.) and ಅವುಗಳ *avugaḷu*, they (neut.), to the relative participles. Thus ಬರೆಯುವ *bareyuwa*, who or which writes, and ಅವನು *avanu*, he, form ಬರೆಯುವವನು *bareyuwavanu*, a writer; ಹಾಡುವ *hāduwa*, who or which sings, and ಅವಳು *avaḷu*, she, ಹಾಡುವವಳು *hāduwavaḷu*, a songstress. ಮಾಡುವ *māduwa*, who or which makes, and ಅವರು *avaru* they, ಮಾಡುವವರು *māduwavaru*, makers; ಮಾರುವ *māruwa*, which are sold, and ಅವುಗಳ *avugaḷu*, they, ಮಾರುವವುಗಳ *māruwavaḷu*, the things which are sold. ಹೋದ *hōda*, who or which went, ಹೋದವನು *hōdavanu*, he who went, ಹೋದವಳು *hōdavaḷu*, she who went, &c.

32. LIST OF NOUNS OF RELATIONSHIP.

MASCULINE.

- ಮುತ್ತಪ್ಪ, ಮುತ್ತಾತ *mutt-appa, mut-táta*, great grandfather.
 ಹೆತ್ತಪ್ಪ, ತಾತ *hett-appa, táta*, grandfather.
 ಅಪ್ಪ, ತಂದೆ *appa, tande*, father.
 ದೊಡ್ಡಪ್ಪ *dodd-appa*, father's elder brother; mother's elder sister's husband.
 ಚಿಕ್ಕಪ್ಪ *chikk-appa*, father's younger brother; mother's younger sister's husband.
 ಅಣ್ಣ *anna*, elder brother.
 ತಮ್ಮ *tamma*, younger brother.
 ಮಾವ *máva*, father-in-law.
 ಗಂಡ *ganda*, husband.
 ಮಗ *maga*, son.
 ಅಳಿಯ *aliya*, son-in-law.
 ಮೊಮ್ಮಗ *mom-maga*, grandson.
 ಮರಿಮಗ *marí-maga*, great grandson.
 ಬೀಗ *bíga*, son's wife's father; daughter's husband's father.
 ಸೋದರಳಿಯ *sódar-aliya*, sister's son; wife's brother's son.
 ಪ್ಲದ್ಧಕ *shaddaka*, wife's sister's husband.
 ಭಾವ *bháva*, husband's elder brother; wife's brother; paternal aunt's son; maternal uncle's son.
 ಮೈದುನ *meiduna*, husband's younger brother; wife's elder brother; paternal aunt's son; maternal uncle's son.
 ಸೋದರಮಾವ *sódar-máva*, maternal uncle.

FEMININE.

- ಮುತ್ತಮ್ಮ, ಮುತ್ತಜ್ಜಿ *mutt-amma, mútt-appi*, great grandmother.
 ಹೆತ್ತಮ್ಮ, ಅಜ್ಜಿ *hett-amma, ajji*, grandmother.
 ಅಮ್ಮ, ತಾಯಿ *amma, táyi*, mother.
 ದೊಡ್ಡಮ್ಮ *doddi-amma*, mother's elder sister; father's elder brother's wife.
 ಚಿಕ್ಕಮ್ಮ *chikk-amma*, mother's younger sister; father's younger brother's wife.
 ಅಕ್ಕ *akku*, elder sister.
 ತಂಗಿ *tangi*, younger sister.
 ಅತ್ತೆ *atte*, mother-in-law.
 ಹೆಂಡತಿ *hendati*, wife.
 ಮಗಳ *magaḷu*, daughter.
 ಸೋಸೆ *sose*, daughter-in-law.
 ಮೊಮ್ಮಗಳ *mom-magaḷu*, granddaughter.
 ಮರಿಮಗಳ *marí-magaḷu*, great granddaughter.
 ಬೀಗತಿ *bígiti*, son's wife's mother; daughter's husband's mother.
 ಸೋದರಸೋಸೆ *sódar-a-sose*, a man's sister's daughter; a woman's brother's daughter.
 ನಾದಿನಿ *nádiní*, a wife's or husband's sister.
 ಸವತಿ *savati*, husband's other wife.
 ವಾರಗತ್ತಿ *váragitti*, husband's brother's wife.
 ಅತ್ತಿಗೆ *attige*, husband's elder sister; wife's elder sister; paternal aunt's daughter; maternal uncle's daughter.
 ಸೋದರತ್ತೆ *sódar-atte*, paternal aunt; maternal uncle's wife.

NOUNS.

GENDER OF NOUNS.

33. Nouns are of three genders. Masculine, Feminine and Neuter.

34. Men and gods are masculine; women and goddesses feminine; animals and inanimate objects, neuter. The word ಗಂಡು *ganḍu*, male, is often prefixed to shew the male sex; as, ಗಂಡು ಕೂಸು *ganḍu kūsu*, a male infant; ಗಂಡು ಹುಲಿ *ganḍu huli*, a tiger; ಗಂಡಾಳು *ganḍālu*, a male servant or labourer.

35. The word ಹೆಣ್ಣು *heṇṇu*, female, is often prefixed to shew the female sex; as ಹೆಣ್ಣು ಕೂಸು *heṇṇu kūsu*, a female child; ಹೆಣ್ಣು ಹುಲಿ *heṇṇu huli*, a tigress; ಹೆಣ್ಣಾಳು *heṇṇālu*, a female servant or labourer.

36. The following are exceptions: ಕಳತ್ರ *kaḷatra*, and ದಾರ *dāra*, wife; ಕೂಸು *kūsu*, ತೋಕ *tōka*, ಪಸುಲೈ *pasule*, ಮಗು *magu*, ಮೊಗು *mogu*, and ಶಿಶು *shishu*, all signifying child; also ಜನ *jana*, a person or people, are neuter; as, ಕೂಸು ಹುಟ್ಟಿತು a child is born; ಜನ ಬಂತು the people have come.

37. The names of inanimate things personified, or regarded as divinities, are of the gender of those divinities; as, ಅನಿಲ *anila*, ವಾಯು *vāyu*, wind, or the god of wind; ಗರುಡನು *garuḍanu*, the brahmany kite, a deity and the vehicle of Vishnu; ಶ್ರೀ wealth, or the goddess of wealth, &c, &c.

38. Masculine Derivative nouns ending in ಅನು *anu*, become feminine by changing ಅನು *anu*, into ಇತಿ *iti*, as ಮೋಸಗಾರನು *mōsagāranu*, a deceiver (mas.) ಮೋಸಗಾರಿತಿ *mōsagāriti*, a deceiver (fem.)

39. The gender of the following nouns is denoted by different words.

ಗೂಳಿ <i>gūli</i> , a bull;	ಆಕಳು <i>ākālu</i> , a cow.
ಹೋರಿ <i>hóri</i> , a steer;	ಕಡಸು <i>kaḍasu</i> , a heifer.
ಕೋಣ <i>kōṇa</i> , a he-buffalo;	ಎಮ್ಮೆ <i>yemme</i> , a she-buffalo.
ಟಗರು <i>ṭagaru</i> , ಎಲೆ <i>yelaga</i> , a ram;	ಕುರಿ <i>kuri</i> , a sheep.
ಹಂಜಿ <i>hunja</i> , a cock;	ಹೆಂಟಿ <i>heṇṭe</i> , a hen.
ಹೋತ <i>hóta</i> , a he-goat;	ಆಡು <i>āḍu</i> , a she-goat.

NUMBER OF NOUNS.

40. Nouns have two numbers, Singular and Plural.

41. The plural is formed by inserting ಅರ್ *ar*, ಗಳ *gaḷ*, or ಅರುಗಳ *aruḡaḷ*, between the crude noun and the affix for each case; so that the nominative plural may end in ಅರು *aru*, ಗಳು *gaḷu*, or ಅರುಗಳು *aruḡaḷu*.

42. Plural nouns of relationship terminate in ಅಂದಿರು *andiru*, or ಅಂದಿರು ಗಳು *andirugaḷu*; as ಅಣ್ಣಂದಿರು *aṇṇandiru*, or ಅಣ್ಣಂದಿರುಗಳು *aṇṇandirugaḷu*,

elder brothers. ಮಗ *maga*, a son, is an exception; its plural is ಮಕ್ಕಳು *makkalu*, sons.

43. When the cardinal numbers are used in reference to persons, the word ಜನ *jana*, may be added to ಒಂದು *wondu*, one; and either ಜನ *jana*, or ಮಂದಿ *mandi*, to all the other numbers; thus, ಒಂದು ಜನ *wondu jana*, one person; ಎರಡು ಜನ *yeraḍu jana*, or ಎರಡು ಮಂದಿ *yeraḍu mandi*, two persons. For the ordinal and multiplicative numbers, See Appendix.

DECLENSION OF NOUNS.

44. There are four Declensions, which are distinguished from each other by the gender of the nouns and their terminations in the crude state.

45. Masculine nouns terminating in the crude state in ಅ *a*, are of the First Declension; Neuter nouns in ಉ *u*, are of the Second Declension. All nouns in ಇ *i*, ಈ *ē*, ಎ *e*, or ಐ *ei*, are of the Third Declension. All nouns in ಉ *u*, and all other terminations, are of the Fourth Declension.

CASES OF NOUNS. (147.)

46. Nouns have eight cases, which are formed by adding the following affixes to the *Crude State* of the noun.

The state of a noun without any affix is called its crude state. (148.)

The same affixes are added to pronouns. (70.)

CASES.	AFFIXES.	SIGNS.	
1. Nominative	ಉ <i>u</i> ,	a	See 147.
2. Accusative	ಅ <i>a</i> , *	a	149, 150.
3. Instrumental	ಅನ್ನ <i>anna</i> , ಅನ್ನು <i>annu</i> , ಇಂದ <i>inda</i> ,		
		by	151—155.
4. Dat.	1st Declension ಇಗೆ or ಗೆ <i>ige</i> , or <i>ge</i> 2nd. ,, ಅಕ್ಕಿ <i>akke</i> 3rd. ,, ಗೆ <i>ge</i> , 4th. ,, ಇಗೆ <i>ige</i> ,	to	156—170.
(Dat. pl. all Declensions)	ಇಗೆ <i>ige</i> ,		
5. Ablative	ದೇಸೆಯಿಂದ <i>deseyinda</i> ,	from	171, 172.
6. Genitive	ಅ <i>a</i> ,	of	173—193.
7. Locative	ಅಲ್ಲಿ <i>alli</i> ,	in	194—197.
8. Vocative	ಎಲೆ, &c.	O!	198, 199.

* Instead of these accusative affixes, the final vowel of the crude noun is sometimes lengthened. See 150.

NOUNS.

47. As the crude state of the Noun generally ends in a Vowel, and all affixes for the cases, except one form of the dative, begin with a vowel, it is necessary, in the declension of nouns, to insert certain letters between the noun and its affixes: these are made according to the Declension, Gender, Number, and Case of the noun. Thus,

ಅ a, becomes ಅನ್ an, before a vowel in the Sing. num. of the 1st. Decl.
 ಎ e, becomes ಎನ್ av, and ಏನ್ ad do do 2nd.
 ಉ u, may become ಇನ್ in, do do 4th.

The following table exhibits, at one view, all the letters and syllables which have to be inserted, both in the Singular and Plural numbers.

	SINGULAR.			PLURAL.	
	Nominative, Vocative, Accusative.	Dative.	Instrumental, Ablative, Genitive, Locative.	All cases. Masculine and Feminine.	Neuter.
1st Declension					
Masculine	ನ್ n,	ನ್ n, * or nothing	ನ್ n,	ಅನ್ ar, ಗಲ್ gal or ಅರುಗಲ್ arugal.	
2nd Declension					
Neuter	ವ v,	—	ದ d,	—	ಗಲ್ gal.
3rd Declension					
Any Gender	—	—	—	ಅನ್ ar, ಗಲ್ gal, or ಅರುಗಲ್ arugal,	ಗಲ್ gal.
4th Declension					
Any Gender	—	—	ಇನ್ in †	—	ಗಲ್ gal.

* The insertion in this case is optional. If inserted, the affix for the dative case must be ಇಗೆ ige; if omitted, the affix is ಗೆ ge.

† This syllable may be inserted or omitted at pleasure.

48. 1st DECLENSION, or Masculine Noun ending in ಅ a.

Crude noun, ಕುರುಬ *kuruba*, a shepherd.

SINGULAR.

PLURAL.

No. ಕುರುಬನು <i>kurubanu</i> , a shepherd.	ಕುರುಬರು * <i>kurubaru</i> , shepherds.
Ac. ಕುರುಬನ <i>kurubana</i> , a, &c.	ಕುರುಬರ <i>kurubara</i> , „
ಕುರುಬನನ್ನ <i>kurubananna</i> , „	ಕುರುಬರನ್ನ <i>kurubaranna</i> , „
ಕುರುಬನನ್ನು <i>kurubanannu</i> , „	ಕುರುಬರನ್ನು <i>kurubarannu</i> , „
In. ಕುರುಬನಿಂದ <i>kurubaninda</i> , by or from, &c.	ಕುರುಬರಿಂದ <i>kurubarinda</i> , by, from, &c.
Da. ಕುರುಬನಿಗೆ <i>kurubanige</i> , to, &c.	ಕುರುಬರಿಗೆ <i>kurubarige</i> , to, &c.
ಕುರುಬಗೆ <i>kurubage</i> , „	
Ab. ಕುರುಬನದೇನೆಂದ <i>kurubana-deseyinda</i> , from, &c.	ಕುರುಬರದೇನೆಂದ <i>kurubara-deseyinda</i> , from, &c.
Ge. ಕುರುಬನ <i>kurubana</i> , of, &c.	ಕುರುಬರ <i>kurubara</i> , of, &c.
Lo. ಕುರುಬನಲ್ಲಿ <i>kurubanalli</i> , in, &c.	ಕುರುಬರಲ್ಲಿ <i>kurubaralli</i> , in, &c.
Vo. ಕುರುಬನೇ <i>kurubané</i> , O, &c.	ಕುರುಬರೇ <i>kurubaré</i> , O, &c.

49. 2nd DECLENSION, or Neuter Noun ending in ಅ a.

Crude noun, ಮರ *marā*, a tree.

SINGULAR.

PLURAL.

No. ಮರವು <i>maravu</i> , a tree.	ಮರಗಳು <i>maragalu</i> , trees.
Ac. ಮರವ <i>marava</i> , a, &c.	ಮರಗಳು <i>maragala</i> , „
ಮರವನ್ನ <i>maravanna</i> , „	ಮರಗಳನ್ನ <i>maragalanna</i> , „
ಮರವನ್ನು <i>maravannu</i> , „	ಮರಗಳನ್ನು <i>maragalannu</i> , „
In. ಮರದಿಂದ <i>maradinda</i> , by or from, &c.	ಮರಗಳಿಂದ <i>maragalinda</i> , by or from, &c.
Da. ಮರಕ್ಕೆ <i>marakke</i> , to, &c.	ಮರಗಳಿಗೆ <i>maragalige</i> , to, &c.
Ab. ಮರದದೇನೆಂದ <i>marada-deseyinda</i> , from or by, &c.	ಮರಗಳದೇನೆಂದ <i>maragala-deseyinda</i> , from or by, &c.
Ge. ಮರದ <i>marada</i> , of, &c.	ಮರಗಳು <i>maragala</i> , of, &c.
Lo. ಮರದಲ್ಲಿ <i>maradalli</i> , in, &c.	ಮರಗಳಲ್ಲಿ <i>maragalalli</i> , in, &c.
Vo. ಮರವೇ <i>maravé</i> , O, &c.	ಮರಗಳೇ <i>maragalé</i> , O, &c.

* or Nom. ಕುರುಬರುಗಳು *kurubarugalu*,

Ac. ಕುರುಬರುಗಳನ್ನು *kurubarugalannu*, &c.

DECLENSIONS.

N. B. The names of animals, &c. terminating in the vowel ಅ *a*, are declined like ಮಠ; except ಗರುಡ *garuḍa*, a kite; ಬಸವ *basava*, an ox; ಕೋಣ *koṇa*, a he-buffalo; and ಕಮಠ *kamaṭha*, a tortoise; which are declined like nouns of the first declension.

50. 3rd DECLENSION.

1st EXAMPLE. Masculine Noun ending in ಎ *e*.

Crude noun, ಧೋರೆ *dhore*, a master.

SINGULAR.

PLURAL.

No.	ಧೋರೆಯು <i>dhoreyu</i> , a master, &c.	ಧೋರೆಗಳು <i>dhoregaḷu</i> , masters.
Ac.	ಧೋರೆಯು <i>dhoreya</i> , a, &c.	ಧೋರೆಗಳು <i>dhoregaḷa</i> , „
	ಧೋರೆಯನು <i>dhoreyanna</i> , „	ಧೋರೆಗಳನು <i>dhoregaḷanna</i> , „
	ಧೋರೆಯನು <i>dhoreyannu</i> , „	ಧೋರೆಗಳನು <i>dhoregaḷannu</i> , „
In.	ಧೋರೆಯಿಂದ <i>dhoreyinda</i> , by or from, &c.	ಧೋರೆಗಳಿಂದ <i>dhoregaḷinda</i> , by or from, &c.
Da.	ಧೋರೆಗೆ <i>dhorege</i> , to, &c.	ಧೋರೆಗಳಿಗೆ <i>dhoregaḷige</i> , to, &c.
Ab.	ಧೋರೆಯದೇನಿಂದ <i>dhoreya-dese-yinda</i> , from or by, &c.	ಧೋರೆಗಳದೇನಿಂದ <i>dhoregaḷa-dese-yinda</i> , from or by, &c.
Ge.	ಧೋರೆಯು <i>dhoreya</i> , of, &c.	ಧೋರೆಗಳು <i>dhoregaḷa</i> , of, &c.
Lo.	ಧೋರೆಯಲ್ಲಿ <i>dhoreyalli</i> , in, &c.	ಧೋರೆಗಳಲ್ಲಿ <i>dhoregaḷalli</i> , in, &c.
Vo.	ಧೋರೆಯೇ <i>dhoreyé</i> , O, &c.	ಧೋರೆಗಳೇ <i>dhoregaḷé</i> , O, &c.

51. 3rd DECLENSION.

2nd EXAMPLE. Feminine Noun ending in ಀ *ī*.

Crude noun, ಸ್ತ್ರೀ *strī*, a woman.

SINGULAR.

PLURAL.

No.	ಸ್ತ್ರೀಯು <i>strīyu</i> , a woman.	ಸ್ತ್ರೀಯರು <i>strīyaru</i> , women.
Ac.	ಸ್ತ್ರೀಯು <i>strīya</i> , a, &c.	ಸ್ತ್ರೀಯರು <i>strīyara</i> , „
	ಸ್ತ್ರೀಯನು <i>strīyanna</i> , „	ಸ್ತ್ರೀಯರನು <i>strīyaranna</i> , „
	ಸ್ತ್ರೀಯನು <i>strīyannu</i> , „	ಸ್ತ್ರೀಯರನು <i>strīyarannu</i> , „
In.	ಸ್ತ್ರೀಯಿಂದ <i>strīyinda</i> , by or from, &c.	ಸ್ತ್ರೀಯರಿಂದ <i>strīyarinda</i> , by or from, &c.
Da.	ಸ್ತ್ರೀಗೆ <i>strīge</i> , to, &c.	ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ <i>strīyarige</i> , to, &c.
Ab.	ಸ್ತ್ರೀಯದೇನಿಂದ <i>strīya-dese-yinda</i> , from or by, &c.	ಸ್ತ್ರೀಯರದೇನಿಂದ <i>strīyara-dese-yinda</i> , from or by, &c.

SINGULAR.	PLURAL.
Ge. ಸ್ತ್ರೀಯಾ <i>strīya</i> , of, &c.	ಸ್ತ್ರೀಯಾರಾ <i>strīyāra</i> , of, &c.
Lo. ಸ್ತ್ರೀಯಲ್ಲಿ <i>strīyalli</i> , in, &c.	ಸ್ತ್ರೀಯರಲ್ಲಿ <i>strīyaralli</i> , in, &c.
Vo. ಸ್ತ್ರೀಯೇ <i>strīyé</i> , O, &c.	ಸ್ತ್ರೀಯರೇ <i>strīyaré</i> , O, &c.

52. 3rd DECLENSION.

3rd EXAMPLE. Neuter Noun ending in ಇ i.

Crude noun, ಕುರಿ *kuri*, a sheep.

SINGULAR.	PLURAL.
No. ಕುರಿಯಾ <i>kuriya</i> , a sheep.	ಕುರಿಗಳಾ <i>kurigala</i> , sheep.
Ac. ಕುರಿಯಾ <i>kuriya</i> , a, &c.	ಕುರಿಗಳ <i>kurigala</i> , „
ಕುರಿಯನ್ನಾ <i>kuriyanna</i> , „	ಕುರಿಗಳನ್ನಾ <i>kurigalanna</i> , „
ಕುರಿಯನ್ನಾ <i>kuriyannu</i> , „	ಕುರಿಗಳನ್ನಾ <i>kurigalannu</i> , „
In. ಕುರಿಯಿಂದ <i>kuriyinda</i> , by or from, &c.	ಕುರಿಗಳಿಂದ <i>kurigalinda</i> , by or from, &c.
Da. ಕುರಿಗೆ <i>kurige</i> , to, &c.	ಕುರಿಗಳಿಗೆ <i>kurigalige</i> , to, &c.
Ab. ಕುರಿಯದೇನೆಂದ <i>kuriya-deseyinda</i> , from or by, &c.	ಕುರಿಗಳದೇನೆಂದ <i>kurigala-deseyinda</i> , by or from, &c.
Ge. ಕುರಿಯಾ <i>kuriya</i> , of, &c.	ಕುರಿಗಳ <i>kurigala</i> , of, &c.
Lo. ಕುರಿಯಲ್ಲಿ <i>kuriyalli</i> , in, &c.	ಕುರಿಗಳಲ್ಲಿ <i>kurigalalli</i> , in, &c.
Vo. ಕುರಿಯೇ <i>kuriyé</i> , O, &c.	ಕುರಿಗಳೇ <i>kurigalé</i> , O, &c.

53. 4th DECLENSION.

1st EXAMPLE. Masculine Noun ending in ಉ u.

Crude noun, ಗುರು *guru*, a priest.

SINGULAR.	PLURAL.
No. ಗುರುವು <i>guruvu</i> , a priest.	ಗುರುಗಳಾ <i>gurugala</i> , priests.
Ac. ಗುರುವು <i>guruva</i> , a, &c.	ಗುರುಗಳ <i>gurugala</i> , „
ಗುರುವನ್ನಾ <i>guruvanna</i> , „	ಗುರುಗಳನ್ನಾ <i>gurugalanna</i> , „
ಗುರುವನ್ನಾ <i>guruvannu</i> , „	ಗುರುಗಳನ್ನಾ <i>gurugalannu</i> , „
In. ಗುರುವಿಂದ <i>guruvinda</i> , by or from, &c.	ಗುರುಗಳಿಂದ <i>gurugalinda</i> , by or from, &c.
ಗುರುವಿನಿಂದ <i>guruvininda</i> , „	

DECLENSIONS.

SINGULAR.	PLURAL.
Da. ಸುರುವಿಗೆ <i>guruviḡe</i> , to, &c.	ಸುರುಗಲಿಗೆ <i>gurugaḡige</i> , to, &c.
Ab. ಸುರುವದೇಸೆಯಿಂದ <i>guruva-deseyinda</i> , from or by, &c. ಸುರುವಿನದೇಸೆಯಿಂದ <i>guruvin-a-deseyinda</i> , „	ಸುರುಗಲದೇಸೆಯಿಂದ <i>gurugaḡa-deseyinda</i> , from or by, &c.
Ge. ಸುರುವ <i>guruva</i> , of, &c. ಸುರುವಿನ <i>guruvin-a</i> , „	ಸುರುಗಲ <i>gurugaḡa</i> , of, &c.
Lo. ಸುರುವಲ್ಲಿ <i>guruvalḡi</i> , in, &c. ಸುರುವಿನಲ್ಲಿ <i>guruvinalli</i> , „	ಸುರುಗಲಲ್ಲಿ <i>gurugaḡalli</i> , in, &c.
Vo. ಸುರುವೇ <i>guruve</i> , O, &c.	ಸುರುಗಲೇ <i>gurugaḡe</i> , O, &c.

54. 4th DECLENSION.

2nd EXAMPLE. Neuter Noun ending in ಉ u.

Crude Noun, ಕೂಸು *kúsu*, an infant.

SINGULAR.	PLURAL.
No. ಕೂಸು <i>kúsu</i> , an infant.	ಕೂಸುಗಲು <i>kúsugaḡu</i> , infants.
Ac. ಕೂಸ <i>kúsa</i> , an, &c. ಕೂಸನ್ನ <i>kúsanna</i> , „ ಕೂಸನ್ನು <i>kúsannu</i> , „	ಕೂಸುಗಲ <i>kúsugaḡa</i> , „ ಕೂಸುಗಲನ್ನ <i>kúsugaḡanna</i> , „ ಕೂಸುಗಲನ್ನು <i>kúsugaḡannu</i> , „
In. ಕೂಸಿಂದ <i>kúsinda</i> , by or from, &c. ಕೂಸಿನಿಂದ <i>kúsininda</i> , „	ಕೂಸುಗಲಿಂದ <i>kúsugaḡinda</i> , by or from, &c.
Da. ಕೂಸಿಗೆ <i>kúsiḡe</i> , to, &c.	ಕೂಸುಗಲಿಗೆ <i>kúsugaḡige</i> , to, &c.
Ab. ಕೂಸದೇಸೆಯಿಂದ <i>kúsa-deseyinda</i> , from or by, &c. ಕೂಸಿನದೇಸೆಯಿಂದ <i>kúsina-deseyinda</i> , „	ಕೂಸುಗಲದೇಸೆಯಿಂದ <i>kúsugaḡa-deseyinda</i> , from or by, &c.
Ge. ಕೂಸ <i>kúsa</i> , of, &c. ಕೂಸಿನ <i>kúsina</i> , „	ಕೂಸುಗಲ <i>kúsugaḡa</i> , of, &c.
Lo. ಕೂಸಲ್ಲಿ <i>kúsalli</i> , in, &c. ಕೂಸಿನಲ್ಲಿ <i>kúsinalli</i> , „	ಕೂಸುಗಲಲ್ಲಿ <i>kúsugaḡalli</i> , in, &c.
Vo. ಕೂಸೇ <i>kúse</i> , O, &c.	ಕೂಸುಗಲೇ <i>kúsugaḡe</i> , O, &c.

NOUNS OF RELATIONSHIP.

55. Nouns of relationship require the insertion of ಅಂದಿರ *andir*, in the plural, between the crude noun and all other insertions and affixes. In other respects the nouns of relationship ending in ಅ *a*, are declined like nouns of the 1st declension, and those ending in ಇ *i*, or ಎ *e*, like nouns of the 3rd declension.

56. Crude noun, ಅಪ್ಪ *appa*, a father.

SINGULAR.

PLURAL.

No. ಅಪ್ಪನು *appanu*, a father.

ಅಪ್ಪಂದಿರು *appandiru*, fathers.

Ac. ಅಪ್ಪನನ್ನು *appanannu*, ,
&c. &c.

ಅಪ್ಪಂದಿರನ್ನು *appandirannu*, ,
&c. &c.

57. Crude noun, ಸೊಸೆ *sose*, a daughter-in-law.

No. ಸೊಸೆಯು *soseyu*,

ಸೊಸೆಯಂದಿರು *soseyandiru*,

Ac. ಸೊಸೆಯನ್ನು *soseyannu*,
&c. &c.

ಸೊಸೆಯಂದಿರನ್ನು *soseyandirannu*,
&c. &c.

58. ಮಗ *maga*, a son, is an exception, and is declined as follows :—

No. ಮಗನು *maganu*,

ಮಕ್ಕಳು *makkalu*,

Ac. ಮಗನನ್ನು *maganannu*,
&c. &c.

ಮಕ್ಕಳನ್ನು *makkalannu*,
&c. &c.

NOUNS OF QUALITY.

59. Nouns of quality of the *Neuter* Gender require the insertion of ಅರ *ar*, before the affixes for the Instrumental, Ablative, Genitive, and Locative cases. Thus, •

ಕರಿದು *karidu*, a black thing.

SINGULAR.

PLURAL.

No. ಕರಿದು *karidu*,

ಕರಿಯವು *kariyavu*,

Ac. ಕರಿದನ್ನು *karidannu*,

ಕರಿಯವನ್ನು *kariyavannu*,

In. ಕರಿದರಿಂದ *karidarinda*,

ಕರಿಯವರಿಂದ *kariyavarinda*,

Da. ಕರಿದಕ್ಕೆ *karidakke*,

ಕರಿಯವಕ್ಕೆ *kariyavakke*,

Ab. ಕರಿದರದೇಸಿಯಿಂದ *karidara-dese-
yinda*,

ಕರಿಯವರದೇಸಿಯಿಂದ *kariyavara-dese-
yinda*,

Ge. ಕರಿದರ *karidara*,

ಕರಿಯವರ *kariyavara*,

Lo. ಕರಿದರಲ್ಲಿ *karidaralli*,

ಕರಿಯವರಲ್ಲಿ *kariyavaralli*,

Vo. ಕರಿದೇ *karide*.

ಕರಿಯವೇ *kariyave*.

ADJECTIVES.

VERBAL NOUNS.

60. Verbal nouns ending in ಉವದು *uvadu*, require the insertion of ಅರ *ar*, before the affixes for the Instrumental, Ablative, Genitive and Locative cases in the Singular number. They have no plural.

61. ಮಾಡುವದು *māduvadu*, the act of doing.

No. ಮಾಡುವದು *māduvadu*,

Ac. ಮಾಡುವದನ್ನು *māduvadannu*,

In. ಮಾಡುವದರಿಂದ *māduvadarinda*,

Da. ಮಾಡುವದಕ್ಕೆ *māduvadakke*,

Ab. ಮಾಡುವದರದೇನೆಂದ *māduvadara-desevinda*,

Ge. ಮಾಡುವದರ *māduvadara*,

Lo. ಮಾಡುವದರಲ್ಲಿ *māduvadaralli*.

ADJECTIVES. (202.)

62. Adjectives precede the nouns to which they belong. Thus, ಹೊಸ ಬಟ್ಟೆ *hosa batte*, a new cloth; ಚಿಕ್ಕ ಗಿಡ *chikka gida*, a small shrub.

63. ಮರಿ *mari*, a young animal, is added to express the young of quadrupeds birds, fishes and insects; as, ಅನೇ ಮರಿ *ané mari*, a young elephant; ಕುದುರೆ ಮರಿ *kudure mari*, a colt; ಕೋಳಿ ಮರಿ *kóli mari*, a chicken; ಇಲಿ ಮರಿ *ili mari*, a young rat; ಮೀನು ಮರಿ *mīnu mari*, a young fish; ಹಾವು ಮರಿ *hāvu mari*, a young serpent.

64. ಕರು *karu*, a calf, is added to denote the young of cows and buffaloes only; as, ಅಕ್ಕಳ ಕರು *akkala karu*, a calf; ಎಮ್ಮೆ ಕರು *yemmé karu*, a young buffalo.

65. *Relative Participles* are used, before nouns, like adjectives, and in them the Relative Pronouns *who* and *which* are implied. Thus, ಹೋಗುವ ಮಾರ್ಗ *hóguwa mārga*, the going road, the way in which he, &c. goes, or will go.

ಬಂದ ಮನುಷ್ಯನು *banda manushyanu*, the arrived man, the man who has come.

ಮಾಡದ ಕೆಲಸ *mādaḍa kelasa*, the unperformed work, the work which he, &c. has not done, or will not do.

66. There are not many Adjectives in the Canarese language; the defect

is supplied by affixing to Nouns the irregular participles ಆದ *áda*, * and ಉಳ್ಳ *ulla*. ಅಂಥಾ *anthá*, such, is frequently added to these participles, as in the following examples:—ಬಲ *bala*, strength; ಬಲವಾದ *balawáda*, ಬಲವಾದಂಥ *balawádántha*, ಬಲವುಳ್ಳ *balawuḷḷa*, ಬಲವುಳ್ಳಂಥ *balawuḷḷantha*, strong, possessing strength. ಹಣ *hana*, money; ಹಣವುಳ್ಳ *hanawuḷḷa*, ಹಣವುಳ್ಳಂಥ *hanawuḷḷantha*, rich, possessing riches.

COMPARISON OF ADJECTIVES.

67. There is nothing in Canarese corresponding with the English *er* and *est*, *more* and *most*, by which adjectives can be compared. Comparisons are generally made by ಇಂತ *inta*, added to the dative case. The word ಇಂತ *inta*, signifies *than*; as ನನ್ನ ಕುದುರೆಗಿಂತ ನಿನ್ನ ಕುದುರೆ ದೊಡ್ಡದು *nanna kudureginta ninna kudure dodḍadu*, your horse is larger than mine.

ಎಲ್ಲಾ ಕುದುರೆಗಳಿಗಿಂತ ನಿನ್ನ ಕುದುರೆ ದೊಡ್ಡದು *yellá kuduregaḷiginta, ninna kudure dodḍadu*, your horse is the largest of all. (161.)

68. Comparisons may be expressed by the dative and locative cases, without the addition of ಇಂತ *inta*. Thus, ನನ್ನ ಕುದುರೆಗೆ ನಿನ್ನ ಕುದುರೆ ದೊಡ್ಡದು *nanna kudurege ninna kudure dodḍadu*, to my horse, your horse (is) a large one; or, your horse is larger than mine.

ಎಲ್ಲಾ ಕುದುರೆಗಳಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಕುದುರೆ ದೊಡ್ಡದು *yellá kuduregaḷalli ninna kudure dodḍadu*, of, or among, all the horses, your horse (is) a large one; that is, your horse is the largest of all. (195, 196.)

PRONOUNS.

69. There are seven sorts of Pronouns, viz. 1. Personal. 2. Demonstrative. 3. Reciprocal. 4. Indeterminate. 5. Numeral. 6. Of quantity. 7. Interrogative.

N. B. There are no *Relative* pronouns in Canarese: they are implied in the relative participles. See paragraph 232. There are no Possessive

* ಆದ *áda*, who or which became, or has become, is the past relative of the verb ಆಗು *águ*, to be, become, &c. ಉಳ್ಳ *ulla*, who or which is, or possesses, is the relative participle of the defective verb ಉಂಟು *untu*, there is.

PRONOUNS.

pronouns. Possession is expressed by the genitive case. (205.) Pronouns are declined like nouns.

I. PERSONAL PRONOUNS. (204—208.)

70. Crude state, ನಾ ná, I, (irregular.)

SINGULAR.	PLURAL.
No. ನಾನು nánu, I.	ನಾವು návu, we.
Ac. ನನ್ನ nanna, me.	ನಮ್ಮ namma, us.
ನನ್ನನ್ನ nannanna, „	ನಮ್ಮನ್ನ nammanna, „
ನನ್ನನ್ನು nannannu, „	ನಮ್ಮನ್ನು nammannu, „
In. ನನ್ನಿಂದ nanninda, by or from me.	ನಮ್ಮಿಂದ namminda, by or from us.
Da. ನನಗೆ nanage, to me.	ನಮಗೆ namage, to us.
Ab. ನನ್ನದೇನೆಂದಿಂದು nanna-deseyinda, from or by me.	ನಮ್ಮದೇನೆಂದಿಂದು namma-deseyinda, from or by us.
Ge. ನನ್ನ nanna, of me, my.	ನಮ್ಮ namma, of us, our.
Lo. ನನ್ನಲ್ಲಿ nannalli, in me.	ನಮ್ಮಲ್ಲಿ nammalli, in us.

71. Crude state, ನೀ ní, thou, (irregular.)

No. ನೀನು nínu, thou.	ನೀವು nívu, ye or you.
Ac. ನಿನ್ನ ninna, thee.	ನಿಮ್ಮ nimma, „
ನಿನ್ನನ್ನ ninnanna, „	ನಿಮ್ಮನ್ನ nimmanna, „
ನಿನ್ನನ್ನು ninnannu, „	ನಿಮ್ಮನ್ನು nimmannu, „
In. ನಿನ್ನಿಂದ ninninda, by or from thee.	ನಿಮ್ಮಿಂದ nimminda, by or from you.
Da. ನಿನಗೆ ninage, to thee.	ನಿಮಗೆ nimage, to you.
Ab. ನಿನ್ನದೇನೆಂದಿಂದು ninna-deseyinda, from or by thee.	ನಿಮ್ಮದೇನೆಂದಿಂದು nimma-deseyinda, by or from you.
Ge. ನಿನ್ನ ninna, of thee, thy.	ನಿಮ್ಮ nimma, of you, your.
Lo. ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ninnalli, in thee.	ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ nimmalli, in you.

II. DEMONSTRATIVE PRONOUNS. (REMOTE.)

72. Crude state, ಅವ *ava*, He, that man. (209.)

(used when speaking of an equal, or inferior.)

SINGULAR.

PLURAL.

No. ಅವನು *avanu*, he.

ಅವರು *avaru*, they.

Ac. ಅವನನ್ನು *avanannu*, him.

ಅವರನ್ನು *avarannu*, them.

&c. &c. like nouns of the 1st declension.

73. ಅವಳು *avalu*, (feminine of ಅವನು) She, that woman. (209.)

(used when speaking of an equal, or inferior.)

No. ಅವಳು *avalu*, she.

ಅವರು *avaru*, they.

Ac. ಅವಳನ್ನು *avalannu*, her.

ಅವರನ್ನು *avarannu*, them.

&c. &c. like the preceding example.

74. Crude state ಆತ *ata*, He, that man. (210.)

(used when speaking of a superior.)

No. ಆತನು *atanu*, he.

ಆತನಳು *atagalu*, they.

Ac. ಆತನನ್ನು *atanannu*, him.

ಆತನಳನ್ನು *atagalannu*, them.

&c. &c. like nouns of the 1st declension.

75. ಆಕೆ *ake*, (feminine of ಆತನು) She, that woman. (210.)

(used when speaking of a superior.)

No. ಆಕೆಯು *akeyu*, she.

ಆಕೆಯರು *akeyaru*, they.

Ac. ಆಕೆಯನ್ನು *akeyannu*, her.

ಆಕೆಯರನ್ನು *akeyarannu*, them.

&c. &c. like nouns of the 3rd declension.

76. ಅದು *adu*, It. that thing. • The syllable ಅ *ar*, must be inserted in the Instrumental, Ablative, Genitive and Locative cases singular.

No. ಅದು *adu*, it.

ಅವು, ಅವುಗಳೆ *avu*, *avugalu*, they.

Ac. ಅದನ್ನು *adanu*, „

ಅವನ್ನು, ಅವುಗಳನ್ನು *avannu*, *avugalannu*, them.

In. ಅದರಿಂದ *adarinda*, by it.

ಅವುಗಳಿಂದ *avugalinda*, by them.

Da. ಅದಕ್ಕೆ *adakke*, to it.

ಅವಕ್ಕೆ, ಅವುಗಳಿಗೆ *avakke*, *avugalige*, to them.

Ab. ಅದರದೆಯಿಂದ *adara-de-*

ಅವುಗಳದೆಯಿಂದ *avugala-desevinda*, from

seyinda, from it.

them.

PRONOUNS.

- Ge. ಅದರ *adara*, of it, its. . ಅವುಗಳ *avugaḷa*, of them, their.
Lo. ಅದರಲ್ಲಿ *adaralli*, in it. • ಅವಲ್ಲಿ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿ *avalli*, *avugaḷalli*, in them.

. DEMONSTRATIVE PRONOUNS. .(PROXIMATE.)

SINGULAR.

PLURAL.

77. ಇವನು *ivanu*, he, this man. ಇವರು *ivaru*, these men.
78. ಇವಳು *ivaḷu*, she, this woman. ಇವರು *ivaru*, these women.
(used when speaking of equals or inferiors.)
79. ಈತನು *itanu*, he, this man. ಈತಗಳ *itagaḷu*, these men.
80. ಈಕೆಯು *ikeyu*, she, this wo- ಈಕೆಯರು *ikeyaru*, these women.
man.

(used when speaking of superiors.)

81. ಇದು *idu*, it, this thing. ಇವು, ಇವುಗಳ *ivu*, *ivugaḷu*, these things.

82. The above five pronouns are declined exactly like the five preceding ones. The Demonstrative *proximate* commence with ಇ *i*, and ಈ *ī*; and the *remote* with ಅ *a*, and ಆ *ā*. This is the only difference between them.

III. RECIPROCAL PRONOUN.

83. ತಾನು *tānu*, himself, herself, itself, is declined like ನಾನು *nānu*, I.

SINGULAR.

PLURAL.

- No. ತಾನು *tānu*, ತಾವು *tāvu*,
Ac. ತನ್ನನು *tannannu*, &c. &c. ತಮ್ಮನು *tammannu*, &c. &c.

84. This pronoun is used with reference to some other noun or pronoun of the 3rd person preceding it. (211.)

The plural is used honorifically in the second person singular, in the sense of "your honor," "your Lordship," &c. when speaking to a person of rank. (212.)

IV. INDETERMINATE PRONOUNS.

SINGULAR.

PLURAL.

85. ಹೊರನು *heranu*, another man. ಹೊರರು *heraru*, other men.
(declined like ಅವನು *avanu*, he.)
86. ಹೊರಳು *heraḷu*, another woman. ಹೊರರು *heraru*, other women.
(declined like ಅವಳು *avaḷu*, she.)

87.. ಹೆರತು *heratu*, another thing. ಹೆರವು *heravu*, other things.
(declined like ಅದು *adu*, it.)

88. The following have no Singular; they are declined like ಅವರು *avuru*, they.

ಕೆಲವರು *kelavaru*, some persons.

ಹಲವರು *halavaru*, several persons.

ಎಲ್ಲರು *yellaru*, all persons.

89. Their neuters are declined like ಅವು *avu*, or ಅವುಗಳೆ *avugalu*, those things.

ಕೆಲವು *kelavu*, some things.

ಹಲವು *halavu*, several things.

ಎಲ್ಲವು *yellavu*, all things.

V. NUMERAL PRONOUNS.

SINGULAR.

PLURAL.

90. ಒಬ್ಬನು *wobbanu*, one man. ಇಬ್ಬರು *ibbaru*, two men.
(declined like ಅವನು *avanu*, he.)

91. ಒಬ್ಬಳು *wobbaḷu*, one woman. ಇಬ್ಬರು *ibbaru*, two women.
(declined like ಅವಳು *avaḷu*, she.)

92. ಒಂದು *wondu*, one thing. ಎರಡು *yeradu*, two things.
(declined like ಅದು *adu*, it.)

93. Other Numerals are declined in the same manner, viz. the Masculine and Feminine like ಅವರು *avaru*, they; and the Neuters like ಅದು *adu*, it.

VI. PRONOUNS OF QUANTITY.

94. Remote; ಅಷ್ಟರು *aṣṭaru*, so many persons as *those*, } declined like
95. Proximate; ಇಷ್ಟರು *iṣṭaru*, so many persons as *these*. } ಅವರು *avaru*.

96. Remote; ಅಷ್ಟು *aṣṭu*, so much, or so many things as *those*, } declined like
97. Proximate; ಇಷ್ಟು *iṣṭu*, so much, or so many things as *these*. } ಅದು *adu*.

VII. INTERROGATIVE PRONOUNS. (213.)

98. ಯಾವನು *yāvanu*, who, what man?

ಯಾವಳು *yāvaḷu*, who, which woman?

ಯಾವದು *yāvadu*, which thing? with their plurals, are declined like ಅವನು *avanu*, ಅವಳು *avaḷu*, and ಅದು *adu*.

PRONOUNS.

99. ఏను *yénu*, what?

No. ఏను *yénu*.

Ac. ఏనన్ను *yénannu*.

In. ఏతరింద *yétarinda*.

Da. ఏతక్కే or ఏకే *yétakke* or *yéke*.

Ab. ఏతరదేసేయింద *yétara-deseeyinda*.

Ge. ఏతర *yétara*.

Lo. ఏతరల్లి *yétaralli*.

100. Some of the Demonstrative, Numeral, Local and other pronouns are abbreviated, or changed, when they form the first member of a Compound word.

101. The abbreviated forms of *one*, *two* and *three*, double the Consonant which follows them.

అదు <i>adu</i> , that, becomes	అ <i>á</i> .
ఇదు <i>idu</i> , this,	ఈ <i>í</i> .
యోవదు <i>yávadu</i> , which,	యోవ <i>yáva</i> .
ఒందు <i>wondu</i> , one,	ఒ <i>o</i> .
ఎరదు <i>yeraðu</i> , two,	ఇ <i>i</i> .
మూరు <i>múru</i> , three,	మూ or ము <i>mú</i> or <i>mu</i> ,
నాల్కు <i>nálku</i> , four,	నాల్ <i>nál</i> .
ఐదు <i>eidu</i> , five,	ఐ <i>ei</i> .
ఆరు <i>áru</i> , six,	ఆర్ <i>ár</i> .
ఏళ్ళు <i>yéllu</i> , seven,	ఏళ్ళ <i>yéll</i> .
ఎంటు <i>yenttu</i> , eight,	ఎన్ట్ <i>yen</i> .
ఒంభత్తు <i>wombhattu</i> , nine,	ఒం <i>wom</i> .
హత్తు <i>hattu</i> , ten,	హన్ <i>han</i> , or హది <i>hadi</i> .
నడువు <i>naðuvu</i> , middle,	నట్ట <i>naṭ</i> .
మేగు <i>mégu</i> , upper,	మే <i>mé</i> .
కేగు <i>keḷagu</i> , under,	కేళ్ళ <i>kíḷ</i> .
హొరగు <i>horagu</i> , outside,	హొర <i>hora</i> .
ముందు <i>mundu</i> , front,	ముం <i>mun</i> or <i>mum</i> .
ఒళ్ళగు <i>woḷagu</i> , inside,	ఒళ్ళ <i>woḷa</i> .
హిందు <i>hindu</i> , hinder,	హిం <i>hin</i> or <i>him</i> .

EXAMPLES.

అదు <i>adu</i> , and మనే <i>mane</i> , become	అ మనే <i>á mane</i> , that house.
ఒందు <i>wondu</i> , and కణ్ణు <i>kaṇṇu</i> ,	ఒక్కణ్ణు <i>wokkaṇṇu</i> , one eye.
హత్తు <i>hattu</i> , and ఒందు <i>wondu</i> ,	హనొండు <i>hannondu</i> , eleven.
హత్తు <i>hattu</i> , and మూరు <i>múru</i> ,	హదిమూరు <i>hadimúru</i> , thirteen.

. 99½. ಎಷ್ಟರು *yeshṭaru*, how many, (mas. and fem.) declined like ಅವರು.

ಎಷ್ಟು *yeshṭu*, how many, (neut.) declined like ಅದು *adu*.

VERBS.

101. Verbs are divided into Active, Passive, Neuter, and Causal.

102. The root of the verb is generally the same as the 2nd per. sing Imperative.

103. The roots of verbs generally terminate in *eu u*, *ai i*, *ee e*, or *ee é*.

104. There are two Conjugations, distinguished by the ending of the root of the verb. The 1st conjugation ends in *eu u*, and the 2nd in *ai i*, *ee e*, and other vowels.

105. There are four Simple Moods; viz. the Infinitive, the Imperative, the Negative, and the Affirmative. The Potential and the Subjunctive are compounds.

106. In the Affirmative mood there are four simple, and six compound Tenses.

107. The Infinitive mood is impersonal. The other simple moods and tenses are formed by adding certain personal affixes to the Root, to Gerunds, or to participles.

108. Two moods are formed by adding personal affixes to the root; two tenses by adding similar affixes to the present and past gerunds; and two other tenses by adding them to the past and future participles.

109. *The following are the personal affixes used in the Conjugation of Verbs.*

SINGULAR.	IMPERATIVE.	NEGATIVE.	AFFIRMATIVE MOOD.			
			Present Tense.	Past Tense.	1st Future Tense.	2nd Future Tense.
1st Per.	అలి <i>ali</i> .	ఎను * <i>enu</i> .	పనే <i>éne</i> .	ఎను * <i>enu</i> .	ఎను * <i>enu</i> .	పను <i>énu</i> .
2nd.		ఎ <i>e</i> .	ఈ <i>i</i> , or ఈయే <i>íye</i> .	ఇ <i>i</i> , or ఎ <i>e</i> .	ఇ <i>i</i> , or ఎ <i>e</i> .	ఈ <i>i</i> , or ఈయే <i>íye</i> .
3rd mas.	అలి <i>ali</i> .	అను * <i>anu</i> .	అనే <i>áne</i> .	అను * <i>anu</i> .	అను * <i>anu</i> .	అను <i>ánu</i> .
3rd fem.	అలి <i>ali</i> .	అల్లి <i>alí</i> .	అల్లీ <i>álle</i> .	అల్లి <i>alí</i> .	అల్లి <i>alí</i> .	అల్లి <i>álí</i> .
3rd neut.	అలి <i>ali</i> .	అదు <i>adu</i> .	అదే <i>ade</i> .	ఇతా <i>itu</i> .	అదు <i>adu</i> .	ఈతా <i>ítu</i> .
PLURAL.						
1st.	అలి <i>ali</i> .	ఎవు <i>evu</i> .	పవే <i>éve</i> .	ఎవు <i>evu</i> .	ఎవు <i>evu</i> .	పవు <i>évu</i> .
2nd.	ఇరి <i>iri</i> .	అరి <i>ari</i> .	ఈరి <i>írí</i> .	ఇరి <i>iri</i> .	ఇరి <i>iri</i> .	ఈరి <i>írí</i> .
3rd m. & f.	అలి <i>ali</i> .	అరు <i>aru</i> .	అరే <i>áre</i> .	అరు <i>aru</i> .	అరు <i>aru</i> .	అరు <i>áru</i> .
3rd neu.	అలి <i>ali</i> .	అవు <i>avu</i> .	అవే <i>ave</i> .	అవు <i>avu</i> .	అవు <i>avu</i> .	అవు <i>ávu</i> .

* ను *nu*, may be omitted, except in the 2nd future tense, (222).

110. 1st CONJUGATION, or a Verb ending in ಉ u.

Root ಮಾಡು *mādu*, Dō. (102.)

GERUNDS, OR 'VERBAL PARTICIPLES. (223—231.)

Present.	ಮಾಡುತ್ತ <i>mādutta</i> , or ಮಾಡುತ್ತಾ <i>māduṭṭā</i> , doing.	Compounded of the root and ಉತ್ತ <i>utta</i> . ಉತ್ತಾ <i>uttā</i> .
Past.	ಮಾಡಿ <i>mādi</i> , having done.	ಇ <i>i</i> , *
Negative.	ಮಾಡದೆ <i>mādade</i> , not having done.	ಅದೆ <i>ade</i> .

RELATIVE PARTICIPLES. (232—238.)

Present & Future.	ಮಾಡುವ <i>māduva</i> , { who or which does, or will do.	The root and ಉವ <i>uva</i> .
Past.	ಮಾಡಿದ <i>mādiḍa</i> , who or which did.	ಇದ <i>ida</i> .
Negative.	ಮಾಡದ <i>mādada</i> , { who or which does not, did not, or will not do.	ಅದ <i>ada</i> .

COMPOUND RELATIVE PARTICIPLES.

Present & Future.	ಮಾಡುತ್ತಿರುವ <i>māduṭṭiruv</i> , { who or which is, or will be doing.	The present gerund and ಇರುವ <i>iruv</i> .†
Past.	ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ <i>māduṭṭidda</i> , { who or which was doing.	ಇದ್ದ <i>idda</i> .‡
Perfect & Fut. perf.	ಮಾಡಿರುವ <i>mādiruva</i> , { who or which has done, or will have done.	The past gerund and ಇರುವ <i>iruv</i> .
Pluperfect.	ಮಾಡಿದ್ದ <i>māḍidda</i> , who or which had done.	ಇದ್ದ <i>idda</i> .

INFINITIVE MOOD. (239—246.)

ಮಾಡ <i>māḍa</i> ,	} to do.	The root and ಅ <i>a</i> .
ಮಾಡಲು <i>māḍalu</i> ,		ಅಲು <i>alu</i> .
ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ <i>māḍalikke</i> ,		ಅಲಿಕ್ಕೆ <i>alikke</i> .

* In the 2nd conjugation the affix is ದು *du*.† ಇರುವ *iruv*, who or which is, or will be, is the present and future relative participle of the verb ಇರು *iru*, Be. See its conjugation, (119.)‡ ಇದ್ದ *idda*, who or which was, is the past relative participle of the same verb.

1st CONJUGATION.

IMPERATIVE MOOD. (247—252.)

(Root and personal affixes.)

SINGULAR.

PLURAL.

1st per.	ಮಾಡಲಿ <i>māḍali</i> , let me do.	ಮಾಡಲಿ <i>māḍali</i> , let us do.
2nd	ಮಾಡು * <i>māḍu</i> , do thou.	ಮಾಡಿರಿ <i>māḍiri</i> , do ye.
3rd mas.	ಮಾಡಲಿ <i>māḍali</i> , let him, her or it do.	ಮಾಡಲಿ <i>māḍali</i> , let them do.
3rd fem.		
3rd neut.		

NEGATIVE MOOD. (253.)

(Root and personal affixes.)

I, &c. do not, will not do, had not done, or would not have done.

1st per.	ಮಾಡೆನು <i>māḍenu</i> , I, &c.	ಮಾಡೆವು <i>māḍevu</i> , we, &c.
2nd.	ಮಾಡೆ <i>māḍe</i> , thou, &c.	ಮಾಡರಿ <i>māḍari</i> , ye, &c.
3rd mas.	ಮಾಡನು <i>māḍanu</i> , he, &c.	ಮಾಡರು <i>māḍaru</i> , they, &c.
3rd fem.	ಮಾಡಳು <i>māḍaḷu</i> , she, &c.	ಮಾಡರು <i>māḍaru</i> , „
3rd neut.	ಮಾಡದು <i>māḍadu</i> , it, &c.	ಮಾಡವು <i>māḍavu</i> , „

AFFIRMATIVE MOOD. (261—264.) SIMPLE TENSES.

PRESENT TENSE. I do, &c.

(Present Gerund ಮಾಡುತ್ತಾ *māḍuttā*, and personal affixes.)

1st per.	ಮಾಡುತ್ತೇನೆ <i>māḍutténe</i> , I do.	ಮಾಡುತ್ತೇವೆ <i>māḍuttéve</i> , we do.
2nd.	ಮಾಡುತ್ತೀ <i>māḍuttī</i> , thou, &c. or ಮಾಡುತ್ತೀಯೇ <i>māḍuttīyē</i> , „	ಮಾಡುತ್ತೀರಿ <i>māḍuttīri</i> , ye do.
3rd m.	ಮಾಡುತ್ತಾನೆ <i>māḍuttāne</i> , he, &c.	ಮಾಡುತ್ತಾರೆ <i>māḍuttāre</i> , they do.
3rd f.	ಮಾಡುತ್ತಾಳೆ <i>māḍuttāḷe</i> , she, &c.	ಮಾಡುತ್ತಾರೆ <i>māḍuttāre</i> , „
3rd n.	ಮಾಡುತ್ತದೆ <i>māḍuttāde</i> , it, &c.	ಮಾಡುತ್ತವೆ <i>māḍuttāve</i> , „

PAST TENSE. I did, &c.

(Past relative participle ಮಾಡಿದ *māḍida*, and personal affixes.)

1st per.	ಮಾಡಿದೆನು <i>māḍidenū</i> , I did.	ಮಾಡಿದೆವು <i>māḍidevū</i> , we did.
2nd.	ಮಾಡಿದಿ <i>māḍidi</i> , thou didst. or ಮಾಡಿದೆ <i>māḍide</i> , „	ಮಾಡಿದಿರಿ <i>māḍidiri</i> , ye did.

* The 2nd per. sing. Imperative is the root of the verb.

SINGULAR.	PLURAL.
3rd m. ಮಾಡಿದನು <i>mádidanu</i> , he did.	ಮಾಡಿಧರು <i>mádidaru</i> , they did.
3rd f. ಮಾಡಿದಳು <i>mádidalu</i> , she did.	ಮಾಡಿದರು <i>mádidaru</i> , „
3rd n. ಮಾಡಿತು <i>máditu</i> , it did.	ಮಾಡಿದವು <i>mádidavu</i> , „

1st FUTURE TENSE. I shall or will do, &c.

(Future relative participle ಮಾಡುವ *máduva*, and personal affixes.)

1st per. ಮಾಡುವೆನು <i>máduvenu</i> , I, &c.	ಮಾಡುವೆವು <i>máduvevu</i> , we, &c.
2nd. ಮಾಡುವಿ <i>máduvi</i> , thou, &c. or ಮಾಡುವೆ <i>máduve</i> , „	ಮಾಡುವಿರಿ <i>máduviri</i> , ye, &c.
3rd m. ಮಾಡುವನು <i>máduvanu</i> , he, &c.	ಮಾಡುವರು <i>máduvaru</i> , they, &c.
3rd f. ಮಾಡುವಳು <i>máduvalu</i> , she, &c.	ಮಾಡುವರು <i>máduvaru</i> , „
3rd n. ಮಾಡುವದು <i>máduvadu</i> , it, &c.	ಮಾಡುವವು <i>máduvavu</i> , „

2nd or CONTINGENT FUTURE TENSE. I shall perhaps, or, I may do.

(Past gerund ಮಾಡಿ *mádi*, and personal affixes.)

1st per. ಮಾಡಿಯೇನು <i>mádiyēnu</i> , I, &c.	ಮಾಡಿಯೇವು <i>mádiyēvu</i> , we, &c.
2nd. ಮಾಡಿಯೇ <i>mádiyē</i> , thou, &c.	ಮಾಡೀರಿ <i>mádīri</i> , ye, &c.
3rd m. ಮಾಡಿಯಾನು <i>mádiyānu</i> , he, &c.	ಮಾಡಿಯಾರು <i>mádiyāru</i> , they, &c.
3rd f. ಮಾಡಿಯಾಳು <i>mádiyālu</i> , she, &c.	ಮಾಡಿಯಾರು <i>mádiyāru</i> , „
3rd n. ಮಾಡೀತು <i>máditu</i> , it, &c.	ಮಾಡಿಯಾವು <i>mádiyāvu</i> , „

COMPOUND TENSES.

There are six Compound Tenses in the Affirmative Mood; three are formed by adding to the *Present Gerund* of any verb, the present, past and future tenses of the verb ಇರು *iru*, Be. And three others are formed by adding the same tenses to the *Past Gerund*.

PRESENT TENSE. I am doing, &c.

(Present gerund ಮಾಡುತ್ತಾ *máduṭṭá*, and the present tense of ಇರು *iru*.)

ಮಾಡುತ್ತಾಯಿದೇನೆ <i>máduṭṭá-iddhéne</i> ,	ಮಾಡುತ್ತಾಯಿದೇವೆ <i>máduṭṭá-iddhéve</i> ,
ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ <i>máduṭṭiddhéne</i> , &c. &c.	ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೇವೆ <i>máduṭṭiddhéve</i> , &c. &c.

PAST TENSE. I was, or would have been, doing, &c.

(Present gerund ಮಾಡುತ್ತಾ *máduṭṭá*, and the past tense of ಇರು *iru*.)

ಮಾಡುತ್ತಾಯಿದ್ದೆನು <i>máduṭṭá-iddenu</i> ,	ಮಾಡುತ್ತಾಯಿದ್ದೆವು <i>máduṭṭá-iddēvu</i> ,
ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೆನು <i>máduṭṭiddenu</i> , &c. &c.	ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೆವು <i>máduṭṭiddēvu</i> , &c. &c.

1st CONJUGATION.

FUTURE TENSE. I shall or will be doing, &c.

(Present gerund ಮಾಡುತ್ತಿ *máduṭṭá*, and the future tense of ಇರು *iru*.)

SINGULAR.

PLURAL.

ಮಾಡುತ್ತಾಯಿರುವೆನು *máduṭṭá-iruvenu*, ಮಾಡುತ್ತಾಯಿರುವೆವು *máduṭṭá-iruvevu*,
ಮಾಡುತ್ತಿರುವೆನು *máduṭṭiruvenu*, &c. &c. ಮಾಡುತ್ತಿರುವೆವು *máduṭṭiruvevu*, &c. &c.

PERFECT TENSE. I have done, &c.

(Past gerund ಮಾಡಿ *mádi*, and present tense of ಇರು *iru*.)

ಮಾಡಿಯಿದ್ದೇನೆ *mádi-iddhéne*, ಮಾಡಿಯಿದ್ದೇವೆ *mádi-iddhéve*,
ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ *mádidhéne*, &c. &c. ಮಾಡಿದ್ದೇವೆ *mádidhéve*, &c. &c.

PLUPERFECT TENSE. I had done, &c.

(Past gerund ಮಾಡಿ *mádi*, and past tense of ಇರು *iru*.)

ಮಾಡಿಯಿದ್ದೆನು *mádi-iddhenu*, ಮಾಡಿಯಿದ್ದೆವು *mádi-iddhevu*,
ಮಾಡಿದ್ದೆನು *mádidhenu*, &c. &c. ಮಾಡಿದ್ದೆವು *mádidhevu*, &c. &c.

FUTURE PERFECT TENSE. I shall or will, or would have done, &c.

(Past gerund ಮಾಡಿ *mádi*, and future tense of ಇರು *iru*.)

ಮಾಡಿಯಿರುವೆನು *mádi-iruvenu*, ಮಾಡಿಯಿರುವೆವು *mádi-iruvevu*,
ಮಾಡಿರುವೆನು *mádiruvenu*, &c. &c. ಮಾಡಿರುವೆವು *mádiruvevu*, &c. &c.

POTENTIAL MOOD. (265, 266.)

The Potential mood is formed by adding certain Auxiliary verbs to a principal verb in the Infinitive mood.

AFFIRMATIVE. MAY.

(Infinitive in ಅ, and ಬಹುದು.)

I, &c. may do; or, am at liberty to do.

ಮಾಡ ಬಹುದು *máda-bahudu*.

(Infinitive in ಅ and ಕೂಡುವುದು)

I, &c. may, or, am at liberty to do.

ಮಾಡಕೂಡುವುದು *máda-kúduvadu*.

MUST.

(Infinitive in ಅ and ಬೇಕು.)

I, &c. must, or need to do.

ಮಾಡಬೇಕು *máda-béku*.

NEGATIVE. MAY NOT.

(Infinitive in ಅ and ಬಾರದು.)

I, &c. may not do; or, am not at liberty to do.

ಮಾಡ ಬಾರದು *máda-báradu*.

(Infinitive in ಅ and ಕೂಡದು.)

I, &c. may not, or, am not at liberty to do.

ಮಾಡಕೂಡದು *máda-kúdadu*.

MUST NOT.

(Infinitive in ಅ and ಬೇಡ.)

I, &c. must not, or, need not do.

ಮಾಡಬೇಡ *máda-béda*.

UGHT.

(Infinitive in ಁ and ತಕ್ಕದ್ದು.)

I, &c. ought to do; or, it is proper for me to do.

ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು *māḍa-takkaddu*.

The negative is formed by ತಕ್ಕದಲ್ಲ *takkaddalla*.

CAN.

(Infinitive in ಁ and ಬಲ್ಲೆನು, &c. *)

I, &c. can do; or, I know to do.

ಮಾಡಬಲ್ಲೆನು *māḍa-ballenu*.

(Infinitive in ಁ and ಆವೆನು, &c.)

I, &c. can, or, am able to do.

ಮಾಡಲಾವೆನು *māḍa-lāvenu*.

CANNOT.

(Infinitive in ಁ and ಅರಿಯೆನು, &c.)

I, &c. cannot, or know not to do.

ಮಾಡಲರಿಯೆನು *māḍa-lāriyenu*.

(Infinitive in ಁ and ಆರೆನು, &c.)

I, &c. cannot, am not able to do.

ಮಾಡಲಾರೆನು *māḍa-lārenu*.

SUBJUNCTIVE MOOD. (265, 266.)

AORIST TENSE. Impersonal.

(Past rel. part. ಮಾಡಿದ *māḍida*, and the affixes ರೆ *re*, ರೂ *ru*, and ಆಗ್ಯೂ *āgyū*.)

ಮಾಡಿದರೆ *māḍidare*, If I, &c. do, shall or should do.

ಮಾಡಿದರೂ *māḍidarū*,

ಮಾಡಿದಾಗ್ಯೂ *māḍidāgyū*,

} Although I do, shall or should do, &c.

PRESENT AND FUTURE TENSE. Impersonal.

(Present and fut. rel. part. ಮಾಡುವ *māḍuva*, and ಹಾಗೆ *hāge*, that, so that.)

ಮಾಡುವ ಹಾಗೆ *māḍuva-hāge*, that I, &c. may or might do.

NEGATIVE IMPERSONAL.

(Negative Relative participle ಮಾಡದ *māḍada*, and ಹಾಗೆ *hāge*, that, so that.)

ಮಾಡದ ಹಾಗೆ *māḍada-hāge*, that I, &c. may not, or might not do.

SUBJUNCTIVE COMPOUND TENSES,

Formed by adding the Subjunctive Aorist Tense of ಇರು *iru*, Be, to the Present, Past, and Negative Gerunds of the principal verb.

PRESENT TENSE. Impersonal.

(Present gerund ಮಾಡುತ್ತಾ *māḍuttā*, and ಇದ್ದರೆ *iddare*.)

ಮಾಡುತ್ತಾ ಇದ್ದರೆ *māḍuttā-iddare*,

ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆ *māḍuttiddare*,

} If I, &c. am doing.

*This and the following auxiliary verbs take the personal affixes. See conjugation of defective verbs. (122—128)

2nd CONJUGATION.

PERFECT TENSE. Impersonal.

(Past gerund ಮಾಡಿ *mādi*, and ಇದ್ದರೆ *iddare*.)

ಮಾಡಿ ಇದ್ದರೆ *mādi-iddare*,
ಮಾಡಿದ್ದರೆ *mādidhare*, } If I, &c. have done.

NEGATIVE. Impersonal.

(Negative gerund ಮಾಡದೆ *mādade*, and ಇದ್ದರೆ *iddare*.)

ಮಾಡದೆ ಇದ್ದರೆ *mādade-iddare*,
ಮಾಡದಿದ್ದರೆ *mādadidhare*, } If I, &c. do not, did not, or will not do.

111. 2nd CONJUGATION, or a verb ending in ಎ e.

Root ಕರೆ *kare*, Call.

GERUNDS, or verbal participles. (223—231.)

Present.	ಕರೆಯುತ್ತೆ <i>kareyutta</i> , calling.	The root, and ಉತ್ತೆ <i>utta</i> .
	ಕರೆಯುತ್ತಾ <i>kareyutta</i> , „	ಉತ್ತಾ <i>utta</i> .
Past.	ಕರೆದು <i>karedu</i> , having called.	ದು <i>du</i> , *
Negative.	ಕರೆಯದೆ <i>kareyade</i> , not having called.	ದೆ <i>ade</i> .

RELATIVE PARTICIPLES. (232—238.)

Present & Future.	ಕರೆಯುವ <i>kareyuva</i> , { who or which calls, or will call.	The root and ಉವ <i>uva</i> .
Past.	ಕರೆದ <i>kareda</i> , who, or which called.	ದ <i>da</i> .
Negative.	ಕರೆಯದ <i>kareyada</i> , { who or which calls not, called not, or will not call.	ದ <i>ada</i> .

COMPOUND RELATIVE PARTICIPLES.

Present & Future.	ಕರೆಯುತ್ತಿರುವ <i>kareyuttiruva</i> , who or which is, or will be calling.	Present Gerund, and ಇರುವ <i>iruva</i> .
Past.	ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದ <i>kareyuttidda</i> , who or which was calling.	ಇದ್ದ <i>idda</i> .
Perfect & Fut. perf.	ಕರೆದಿರುವ <i>karediruva</i> , who or which has, or will have, called.	Past gerund, and ಇರುವ <i>iruva</i> .
Pluperfect.	ಕರೆದಿದ್ದ <i>karedidda</i> , who or which had called.	ಇದ್ದ <i>idda</i> .

* In the 1st Conjugation the affix is ಇ i.

INFINITIVE MOOD. (239—246.)

ಕರೆಯು *kareya*,
 ಕರೆಯಲು *kareyalu*,
 ಕರೆಯಲಿಕ್ಕು *kareyalikke*, } to call.

The root and
 ಅ *a*.
 ಅಲು *alu*.
 ಅಲಿಕ್ಕು *alikke*.

IMPERATIVE MOOD. (247—252.)

(Root and personal affixes.)

Let me, &c. Call.

SINGULAR.

PLURAL.

1st per. ಕರೆಯಲಿ *kareyali*, let me call. ಕರೆಯಲಿ *kareyali*, let us call.
 2nd. ಕರೆ * *kare*, call thou. ಕರೆಯಿರಿ *kareyiri*, call ye.
 3rd mas. } ಕರೆಯಲಿ *kareyali*, let
 3rd fem. } ಕರೆಯಲಿ *kareyali*, let them call.
 3rd neut. } him, her, or it call.

NEGATIVE MOOD. (253.)

(Root and personal affixes.)

I, &c. call not, will not call.

1st per. ಕರೆಯೆನು *kareyenu*, I, &c. ಕರೆಯೆವು *kareyevu*, we, &c.
 2nd. ಕರೆಯೆ *kareye*, thou, &c. ಕರೆಯಿರಿ *kareyari*, ye, &c.
 3rd mas. ಕರೆಯನು *kareyanu*, he, &c. ಕರೆಯರು *kareyaru*, they, &c.
 3rd fem. ಕರೆಯಳು *kareyalu*, she, &c. ಕರೆಯರು *kareyaru*, ,,
 3rd neut. ಕರೆಯದು *kareyady*, it, &c. ಕರೆಯವು *kareyavu*, ,,

AFFIRMATIVE MOOD. (261—264.) SIMPLE TENSES.

PRESENT TENSE. I call, &c.

(Present Gerund ಕರೆಯುತ್ತ *kareyutta*, and personal affixes.)

1st per. ಕರೆಯುತ್ತೇನೆ *kareyutténe*, I call. ಕರೆಯುತ್ತೇವೆ *kareyuttéve*, we call.
 2nd. ಕರೆಯುತ್ತೀ *kareyuttí*, thou, &c. ಕರೆಯುತ್ತೀರಿ *kareyuttíri*, ye call.
 - ಕರೆಯುತ್ತೀಯೇ *kareyuttíyé*, ,,
 3rd m. ಕರೆಯುತ್ತಾನೆ *kareyuttáne*, he, &c. ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ *kareyuttáre*, they, &c.
 3rd f. ಕರೆಯುತ್ತಾಳೆ *kareyuttále*, she, &c. ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ *kareyuttáre*, ,,
 3rd n. ಕರೆಯುತ್ತದೆ *kareyuttade*, it, &c. ಕರೆಯುತ್ತವೆ *kareyuttave*, ,,

* The 2nd per. sing. Imperative is the root of the verb.

2nd CONJUGATION.

PAST TENSE. I called, &c.

(Past relative participle ಕರೆದ *kareda*, and personal affixes.)

SINGULAR.

PLURAL.

1st per. ಕರೆದೆನು <i>karedenu</i> , I called.	ಕರೆದೆವು <i>karedevu</i> , we called.
2nd. ಕರೆದಿ <i>karedi</i> , thou, &c. ಕರೆದೆ <i>karedē</i> , „	ಕರೆದಿರಿ <i>karediri</i> , ye called.
3rd m. ಕರೆದನು <i>karedanu</i> , he, &c.	ಕರೆದರು <i>karedaru</i> , they &c.
3rd f. ಕರೆದಳು <i>karedalu</i> , she, &c.	ಕರೆದರು <i>karedaru</i> , „
3rd n. ಕರೆಯಿತು <i>kareyitu</i> , it, &c.	ಕರೆದವು <i>karedavu</i> , „

• 1st FUTURE TENSE. I shall or will call, &c.

(Future relative participle ಕರೆಯುವ *kareyuvu*, and personal affixes.)

1st per. ಕರೆಯುವೆನು <i>kareyuvenu</i> , I, &c.	ಕರೆಯುವೆವು <i>kareyuvuvu</i> , we, &c.
2nd. ಕರೆಯುವಿ <i>kareyuvi</i> , thou, &c. ಕರೆಯುವೆ <i>kareyuve</i> , „	ಕರೆಯುವಿರಿ <i>kareyuviri</i> , ye, &c.
3rd m. ಕರೆಯುವನು <i>kareyuvanu</i> , he, &c.	ಕರೆಯುವರು <i>kareyuvuru</i> , they, &c.
3rd f. ಕರೆಯುವಳು <i>kareyuvalu</i> , she, &c.	ಕರೆಯುವರು <i>kareyuvuru</i> , „
3rd n. ಕರೆಯುವದು <i>kareyuvadu</i> , it, &c.	ಕರೆಯುವವು <i>kareyuvavu</i> , „

2nd or CONTINGENT FUTURE TENSE. I shall perhaps, or, I may call.

(Past gerund ಕರೆದು *karedu*, and personal affixes.)

1st per. ಕರೆದೆನು <i>karedēnu</i> , I, &c.	ಕರೆದೆವು <i>karedēvu</i> , we, &c.
2nd. ಕರೆದೀಯೆ <i>karedīyé</i> , thou, &c.	ಕರೆದೀರಿ <i>karedīri</i> , ye, &c.
3rd m. ಕರೆದಾನು <i>karedānu</i> , he, &c.	ಕರೆದಾರು <i>karedāru</i> , they, &c.
3rd f. ಕರೆದಾಳು <i>karedālu</i> , she, &c.	ಕರೆದಾರು <i>karedāru</i> , „
3rd n. ಕರೆದೀತು <i>karedītu</i> , it, &c.	ಕರೆದಾವು <i>karedāvu</i> , „

COMPOUND TENSES.

There are six Compound Tenses in the Affirmative Mood. (See note in the 1st Conjugation.)

PRESENT TENSE. I am calling, &c.

(Present gerund ಕರೆಯುತ್ತಾ *kareyutta*, and the present tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆಯುತ್ತಾ ಇದ್ದೇನೆ *kareyutta-iddhēne*, ಕರೆಯುತ್ತಾ ಇದ್ದೇವೆ *kareyutta-iddhēve*,
ಕರೆಯುತ್ತಿ ದ್ದೇನೆ *kareyuttiddhēne*, &c. &c. ಕರೆಯುತ್ತಿ ದ್ದೇವೆ *kareyuttiddhēve*, &c. &c.

PAST TENSE. I was calling, &c.

(Present gerund ಕರೆಯುತ್ತಾ *kareyuttá*, and the past tense of ಇರು *iru*.)

SINGULAR.

PLURAL.

ಕರೆಯುತ್ತಾಯಿದ್ದೆನು *kareyuttá-iddenu*, ಕರೆಯುತ್ತಾಯಿದ್ದೆವು *kareyuttá-iddevu*,
ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದೆನು *kareyuttidenu*, &c. &c. ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದೆವು *kareyuttiddevu*, &c. &c.

FUTURE TENSE. I shall or will be calling, &c.

(Present gerund ಕರೆಯುತ್ತಾ *kareyuttá*, and the future tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆಯುತ್ತಾಯಿರುವೆನು *kareyuttá-iruvenu*, ಕರೆಯುತ್ತಾಯಿರುವೆವು *kareyuttá-iruvevu*,
ಕರೆಯುತ್ತಿರುವೆನು *kareyuttiruvenu*, &c. ಕರೆಯುತ್ತಿರುವೆವು *kareyuttiruvevu*, &c.

PERFECT TENSE. I have called, &c.

(Past gerund ಕರೆದು *karedu*, and present tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆದುಯಿದ್ದೇನೆ *karedu-iddhéne*, ಕರೆದುಯಿದ್ದೇವೆ *karedu-iddhéve*,
ಕರೆದಿದ್ದೇನೆ *karediddhéne*, &c. &c. ಕರೆದಿದ್ದೇವೆ *karediddhéve*, &c. &c.

PLUPERFECT TENSE. I had called, &c.

(Past gerund ಕರೆದು *karedu*, and past tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆದುಯಿದ್ದೆನು *karedu-iddenu*, ಕರೆದುಯಿದ್ದೆವು *karedu-iddevu*,
ಕರೆದಿದ್ದೆನು *karediddenu*, &c. &c. ಕರೆದಿದ್ದೆವು *karediddevu*, &c. &c.

FUTURE PERFECT TENSE. I shall or will, or would have called, &c.

(Past gerund ಕರೆದು *karedu*, and future tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆದುಯಿರುವೆನು *karedu-iruvenu*, ಕರೆದುಯಿರುವೆವು *karedu-iruvevu*,
ಕರೆದಿರುವೆನು *karediruvenu*, &c. &c. ಕರೆದಿರುವೆವು *karediruvevu*, &c. &c.

POTENTIAL MOOD. (265, 266.)

(See notes in the 1st Conjugation.)

AFFIRMATIVE. MAY.

(Infinitive in ಅ, and ಬಹುದು.)

I, &c. may call; or, am at liberty
to call.

ಕರೆಯ ಬಹುದು *kareya-bahudu*.

(Infinitive in ಅ and ಕೂಡುವದು.)

I, &c. may, or, am at liberty to call.

ಕರೆಯಕೂಡುವದು *kareya-kúduvadu*.

NEGATIVE. MAY NOT.

(Infinitive in ಅ and ಬಾರದು.)

I, &c. may not call; or, am not at
liberty to call.

ಕರೆಯ ಬಾರದು *kareya-báradu*.

(Infinitive in ಅ and ಕೂಡದು.)

I, &c. may not, or, am not at
liberty to call.

ಕರೆಯಕೂಡದು *kareya-kúdadu*.

2nd CONJUGATION.

MUST.

(Infinitive in ಁ and ಬೇಕು.)

I, &c. must, or need to call.
ಕರೆಯಬೇಕು *kareya-béku*.

MUST NOT.

(Infinitive in ಁ and ಬೇಡ.)

I, &c. must not, or, need not call.
ಕರೆಯಬೇಡ *kareya-béda*.

OUGHT.

(Infinitive in ಁ and ತಕ್ಕದ್ದು.)

I, &c. ought to call; or, it is proper for me to call.
ಕರೆಯತಕ್ಕದ್ದು *kareya-takkaddu*.

The negative is formed by ತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ
takkaddalla.

CAN.

(Infinitive in ಁ and ಬಲ್ಲ.)

I, &c. can call; or, I know to call.
ಕರೆಯಬಲ್ಲೆನು *kareya-ballenu*.

CANNOT.

(Infinitive in ಁ and ಅರಿಯನು.)

I, &c. cannot, or, know not to, call.
ಕರೆಯಅರಿಯೆನು *kareyal-ariyenu*.

(Infinitive in ಁ and ಆವೆನು.)

I, &c. can call; or, I am able to call.
ಕರೆಯಲಾವೆನು *kareyal-ápenu*.

(Infinitive in ಁ and ಆರೆನು.)

I, &c. cannot, or, am not able to, call.
ಕರೆಯಲಾರೆನು *kareyal-árenu*.

SUBJUNCTIVE MOOD. (265, 266.)

AORIST TENSE. Impersonal.

(Past rel. part. ಕರೆದ *kareda*, and the affixes ರೆ *re*, ರೂ *ru*, and ಆಗ್ಯ *ágyu*.)
ಕರೆದರೆ *karedare*, If I, &c. call, shall or should call.
ಕರೆದರೂ *karedarú*,
ಕರೆದಾಗ್ಯ *karedágyu*, } Although I call, &c. &c.

PRESENT AND FUTURE TENSE. Impersonal.

(Pres. and fut. rel. part. ಕರೆಯುವ *kareyuva*, and ಹಾಗೆ *háge*, that, so that.)
ಕರೆಯುವಹಾಗೆ *kareyuva-háge*, that I, &c. may call.

NEGATIVE. Impersonal.

(Negative Rel. part. ಕರೆಯದ *kareyada*, and ಹಾಗೆ *háge*, that, so that.)
ಕರೆಯದಹಾಗೆ *kareyada-háge*, that I, &c. may not call.

COMPOUND TENSES.

Formed by adding the Subjunctive Aorist Tense of ಇರು *iru*, Be, to the Present, Past, and Negative Gerunds of the principal verb.

PRESENT TENSE. Impersonal.

(Present gerund ಕರೆಯುತ್ತಾ *kareyuttá*, and ಇದ್ದರೆ *iddare*.)

ಕರೆಯುತ್ತಾ ಇದ್ದರೆ *kareyuttá-iddare*,
ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರೆ *kareyuttiddare*, } If I, &c. am calling.

PERFECT TENSE. Impersonal.

(Past gerund ಕರೆದು *karedu*, and ಇದ್ದರೆ *iddare*.)

ಕರೆದುಇದ್ದರೆ *karedu-iddare*,
ಕರೆದಿದ್ದರೆ *karediddare*, } If I, &c. have or had called.

NEGATIVE. Impersonal.

(Negative gerund ಕರೆಯದೆ *kareyade*, and ಇದ್ದರೆ *iddare*.)

ಕರೆಯದೆಇದ್ದರೆ *kareyade-iddare*, } If I, &c. call not, called not, or shall
ಕರೆಯದಿದ್ದರೆ *kareyadiddare*, } not call.

CAUSAL VERBS. (267.)

112. Causal verbs are formed by adding the affix ಇಸು *isu*, to the root of any verb of pure Canarese origin ; as ಮಾಡಿಸು *mādisu*, cause to do ; ಕರೆಯಿಸು *kareyisu*, cause to call. The verbs so formed are conjugated like any regular verb ending in ಉ *u* ; as in the following example.

(113.) Root ಮಾಡಿಸು *mādisu*, Cause to do.

GERUNDS.

Present.	ಮಾಡಿಸುತ್ತ <i>mādisutta</i> , or ಮಾಡಿಸುತ್ತಾ <i>mādisutta</i> ,	} Causing to do.	Compounded of the root and ಉತ್ತ <i>utta</i> .
Past.	ಮಾಡಿಸಿ <i>mādisi</i> , having caused to do.		ಉತ್ತಾ <i>utta</i> .
Negative.	ಮಾಡಿಸದೆ <i>mādisade</i> , not having caused to do.		ಇದೆ <i>ade</i> .

RELATIVE PARTICIPLES.

Present & Future.	} ಮಾಡಿಸುವ <i>mādisuva</i> , { who or which causes, or will cause, to do.	The root and ಉವ <i>uvu</i> .
Past.		ಮಾಡಿಸಿದ <i>mādisida</i> , who or which caused to do.
Negative.	ಮಾಡಿಸದ <i>mādisada</i> , { who or which does not, did not, or will not cause to do.	ಆದ <i>ada</i> .

COMPOUND RELATIVE PARTICIPLES.

Present & Future.	} ಮಾಡಿಸುತ್ತಿರುವ <i>mādisuttiruvu</i> , { who or which is, or will be, caus- ing to do.	The present gerund and ಇರುವ <i>iruvu</i> .
Past.		ಮಾಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ <i>mādisuttidda</i> , { who or which was causing to do.
Perfect & Fut. perf.	} ಮಾಡಿಸಿರುವ <i>mādisiruvu</i> , { who or which has, or will have, caused to do.	The past gerund and ಇರುವ <i>iruvu</i> .
Pluperfect.		ಮಾಡಿಸಿದ್ದ <i>mādisidda</i> , { who or which had caused to do.

CAUSAL VERBS.

INFINITIVE MOOD.

ಮಾಡಿಸ <i>máḍisa</i> ,	} to cause to do.	The root and
ಮಾಡಿಸಲು <i>máḍisalu</i> ,		ಅ <i>a</i> .
ಮಾಡಿಸಲಿಕ್ಕೇ <i>máḍisalikke</i> ,		ಆಲು <i>ulu</i> .
		ಅಲಿಕ್ಕೇ <i>alikke</i> .

IMPERATIVE MOOD. Let me, &c. cause to do.

(Root and personal affixes.)

SINGULAR.

PLURAL.

1st per. ಮಾಡಿಸಲಿ <i>máḍisali</i> .	ಮಾಡಿಸಲಿ <i>máḍisali</i> .
2nd. ಮಾಡಿಸು <i>máḍisu</i> .	ಮಾಡಿಸಿರಿ <i>máḍisiri</i> .
3rd. ಮಾಡಿಸಲಿ <i>máḍisali</i> .	ಮಾಡಿಸಲಿ <i>máḍisali</i> .

NEGATIVE MOOD. I, &c. do not or will not, cause to do.

(Root and personal affixes.)

ಮಾಡಿಸೆನು *máḍisenu*. ಮಾಡಿಸೆವು *máḍisevu*.

AFFIRMATIVE MOOD. *

PRESENT TENSE. I, &c. cause to do.

(Present gerund ಮಾಡಿಸುತ್ತ *máḍisutta*, and personal affixes.)

ಮಾಡಿಸುತ್ತೇನೆ *máḍisutténe*, &c. &c. ಮಾಡಿಸುತ್ತೇವೆ *máḍisuttéve*, &c. &c.

PAST TENSE. I, &c. caused to do.

(Past Relative participle ಮಾಡಿಸಿದ *máḍisida*, and personal affixes.)

ಮಾಡಿಸಿದೆನು *máḍisidenū*, &c. &c. ಮಾಡಿಸಿದೆವು *máḍisidevu*, &c. &c.

1st FUTURE TENSE. I, &c. shall or will cause to do.

(Future Relative participle ಮಾಡಿಸುವ *máḍisuva*, and personal affixes.)

ಮಾಡಿಸುವೆನು *máḍisuvēnu*, &c. &c. ಮಾಡಿಸುವೆವು *máḍisuvevu*, &c. &c.

2nd or CONTINGENT FUTURE. I shall perhaps cause to do.

(Past gerund ಮಾಡಿಸಿ *máḍisi*, and personal affixes.)

ಮಾಡಿಸಿಯೆನು *máḍisiyēnu*, &c. &c. ಮಾಡಿಸಿಯೆವು *máḍisiyēvu*, &c. &c.

* The compound tenses of this mood, as well as the potential and subjunctive moods, are form like any other regular verb of the 1st conjugation.

PASSIVE VERBS. (268.)

114. Any active verb may be made passive by cutting off the final vowel of the Infinitive in ಉ *lu*, and adding the irregular verb ಪಡು *padu*, experience, enjoy, suffer, &c., throughout all its moods, tenses, &c. The passive form of verbs is comparatively rarely used.

Root, ಕರೆಯಲ್ಪಡು *kareyalpadu*, (ಕರೆಯಲು *kareyalu*, and ಪಡು *padu*.) Be Called.

GERUNDS.

Present.	ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತೆ <i>kareyalpadutta</i> , being called.	The root, and ಉತ್ತೆ <i>utta</i> .
	ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಾ <i>kareyalpadutta</i> , „	ಉತ್ತಾ <i>utta</i> .
Past.	ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು <i>*kareyalpattu</i> , having been called.	Irregular.
Negative.	ಕರೆಯಲ್ಪಡದೆ <i>kareyalpadade</i> , not having been called.	ಅದೆ <i>ade</i> .

RELATIVE PARTICIPLES.

Present & Future.	ಕರೆಯಲ್ಪಡುವೆ <i>kareyalpaduva</i> , { who or which is, or will be, called.	The root and ಉವ <i>uva</i> .
Past.	ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟ <i>kareyalpatta</i> , who or which was called.	Irregular.
Negative.	ಕರೆಯಲ್ಪಡದ <i>kareyalpadada</i> , { who or which is not, was not, or will not, be called.	ಅದ <i>ada</i> .

COMPOUND RELATIVE PARTICIPLES.

Pres. & Future.	ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಿರುವೆ <i>kareyalpaduttiruva</i> , { Present Gerund, and who or which is being called.	ಇರುವ <i>iruva</i> .
Past.	ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಿದ್ದ <i>kareyalpaduttidda</i> , { who or which was being called.	ಇದ್ದ <i>idda</i> .
Perfect & Fut. perf.	ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವೆ <i>kareyalpattiruva</i> , { Past gerund, and who or which has or will have been called.	ಇರುವ <i>iruva</i> .
Pluperfect.	ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದ <i>kareyalpattidda</i> , { who or which had been called.	ಇದ್ದ <i>idda</i> .

INFINITIVE MOOD.

ಕರೆಯಲ್ಪಡು <i>kareyalpada</i> ,	} to be called.	The root, and ಅ <i>a</i> .
ಕರೆಯಲ್ಪಡಲು <i>kareyalpadalu</i> ,		ಅಲು <i>alu</i> .
ಕರೆಯಲ್ಪಡಲಿಕ್ಕು <i>kareyalpadalikke</i> ,		ಅಲಿಕ್ಕು <i>alikke</i> .

* Whenever the past gerund is irregular, or ends in ಉ *u*, the past relative participle is formed from it by changing the final ಉ *u*, into ಅ *a*.

PASSIVE VERBS.

IMPERATIVE MOOD. Let me, &c. be called.

(Root and personal affixes.)

SINGULAR.

PLURAL.

1st per. ಕರೆಯಲ್ಪಡಲಿ <i>kareyalpadali</i> .	ಕರೆಯಲ್ಪಡಲಿ <i>kareyalpadali</i> .
2nd. ಕರೆಯಲ್ಪಡು <i>kareyalpadu</i> .	ಕರೆಯಲ್ಪಡಿರಿ <i>kareyalpadiri</i> .
3rd. ಕರೆಯಲ್ಪಡಲಿ <i>kareyalpadali</i> .	ಕರೆಯಲ್ಪಡಲಿ <i>kareyalpadali</i> .

NEGATIVE MOOD. I, &c. am not, or shall not, be called.

(Root and personal affixes.)

SINGULAR.

PLURAL.

ಕರೆಯಲ್ಪಡೆನು <i>kareyalpadenu</i> , &c.	ಕರೆಯಲ್ಪಡೆವು <i>kareyalpadevu</i> , &c.
--	--

AFFIRMATIVE MOOD.

PRESENT TENSE. I, &c. am called.

(Present gerund ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತ *kareyalpadutta*, and personal affixes.)
ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತೇನೆ *kareyalpadutténe*, ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತೀರಿ *kareyalpaduttéve*,
&c. &c. &c. &c.

PAST TENSE. I, &c. was called.

(Past rel. part. ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟ *kareyalpatta*, and personal affixes.)
ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟೆನು *kareyalpattenu*, ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟೀರಿ *kareyalpattévu*,
&c. &c. &c. &c.

1st. FUTURE TENSE. I, &c. shall or will be called.

(Future rel. part. ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ *kareyalpaduva*, and personal affixes.)
ಕರೆಯಲ್ಪಡುವೆನು *kareyalpaduvenu*, ಕರೆಯಲ್ಪಡುವೀರಿ *kareyalpaduvevu*,
&c. &c. &c. &c.

2nd or CONTINGENT FUTURE. I, &c. shall perhaps be called.

(Past gerund ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟು *kareyalpattu*, and personal affixes.)
ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟೇನು *kareyalpatténu*, ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟೀರಿ *kareyalpattévu*,
&c. &c. &c. &c.

COMPOUND TENSES.

PRESENT TENSE. I am being called; literally, being called, I am.

(Present gerund ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಾ *kareyalpadutta*, and pres. tense of ಇರು *iru*.)

Sing. ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಾಯಿದ್ಧೇನೆ *kareyalpaduttá-iddhéne*.

PAST TENSE. I was being called; *lit.* Being called, I was.

(Present gerund as above, and the past tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಿದ್ದೆನು *kareyalpaduttá-iddenu*.

FUTURE TENSE. I shall or will be being called; *lit.* Being called, I shall or will be.

(Present gerund as above, and the future tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಿರುವೆನು *kareyalpaduttá-iruvenu*.

PERFECT TENSE. I have been called; *lit.* Having been called, I am.

(Past gerund ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟು *kareyalpattu*, and present tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ *kareyalpattu-iddhéne*.

PLUPERFECT TENSE. I had been called; *lit.* Having been called, I was.

(Past gerund as above, and past tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದೆನು *kareyalpattu-iddenu*.

FUTURE PERFECT TENSE. I shall or will have been called; *lit.*

Having been called, I shall or will be.

(Past gerund as above, and future tense of ಇರು *iru*.)

ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವೆನು *kareyalpattu-iruvenu*.

POTENTIAL MOOD.

(See notes in the 1st Conjugation.)

AFFIRMATIVE. MAY.

(Infinitive in ಁ and ಬಹುದು.)

I, &c. may be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಬಹುದು *kareyalpada-ba-hudu*.

(Infinitive in ಁ and ಕೂಡುವುದು.)

I, &c. may be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಕೂಡುವುದು *kareyalpada-kúduvadu*.

* MUST.

(Infinitive in ಁ and ಬೇಕು.)

I, &c. must be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಬೇಕು *kareyalpada-béku*.

NEGATIVE. MAY NOT.

(Infinitive in ಁ and ಬಾರದು.)

I, &c. may not be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಬಾರದು *kareyalpada-báradu*.

(Infinitive in ಁ and ಕೂಡದು.)

I, &c. may not be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಕೂಡದು *kareyalpada-kúda-du*.

MUST NOT.

(Infinitive in ಁ and ಬೇಡ.)

I, &c. must not be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಬೇಡ *kareyalpada-béda*.

PASSIVE VERBS.

UGHT.

(Infinitive in ಁ and ತಕ್ಕದ್ದು)

I, &c. ought to be called.

The negative is formed by ತಕ್ಕದಲ್ಲ
takkaddalla.

ಕರೆಯಲ್ಪಡತಕ್ಕದ್ದು *kareyalpada-takkaddu.*

CAN.

(Infinitive in ಁ and ಬಲ್ಲೆನು)

I, &c. can be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಬಲ್ಲೆನು *kareyalpada-bal-
lenu.*

CANNOT.

(Infinitive in ಁ and ಅರಿಯನು)

I, &c. cannot be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಲರಿಯೆನು *kareyalpada-arie-
nu.*

(Infinitive in ಁ and ಆಪನು)

I, &c. can be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಲಾಪೆನು *kareyalpada-apenu.*

(Infinitive in ಁ and ಆರನು)

I, &c. cannot be called.

ಕರೆಯಲ್ಪಡಲಾರೆನು *kareyalpada-
arenu.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

AORIST TENSE.

(Past rel. part. ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟು *kareyalpatta*, and the affixes ರೆ *re*, ರೂ *ru*, and ಆಗ್ಯೂ *agyu*.)

ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟರೆ *kareyalpattare*, If I, &c. am called, was called, &c.

PRESENT AND FUTURE TENSE.

(Pres. and fut. rel. part. ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ *kareyalpaduva*, and ಹಾಗೆ *hage*, so that, &c.)

ಕರೆಯಲ್ಪಡುವಹಾಗೆ *kareyalpaduva-hage*, that I, &c. may be called.

NEGATIVE.

(Neg. Rel. part. ಕರೆಯಲ್ಪಡದ *kareyalpadada*, and ಹಾಗೆ *hage*, so that, &c.)

ಕರೆಯಲ್ಪಡದಹಾಗೆ *kareyalpadada-hage*, that I, &c. may not call.

COMPOUND TENSES.

Formed by adding the Subjunctive Aorist Tense of ಇರು *iru*, Be, to the Present, Past, and Negative Gerunds of the principal verb.

PRESENT TENSE.

(Present gerund ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಾ *kareyalpadutta*, and ಇದ್ದರೆ *iddare*.)

ಕರೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಿದ್ದರೆ *kareyalpaduttiddare*, If I, &c. am being called.

PERFECT TENSE.

(Past gerund ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟು *kareyalpaṭṭu*, and ಇದ್ದರೆ *iddare*.)
ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರೆ *kareyalpaṭṭiddare*, If I, &c. have been called.

NEGATIVE.

(Negative gerund ಕರೆಯಲ್ಪಡದೆ *kareyalpaḍade*, and ಇದ್ದರೆ *iddare*.)
ಕರೆಯಲ್ಪಡದಿದ್ದರೆ *kareyalpaḍadiddare*, If I, &c. am not, or was not, called, &c.

IRREGULAR VERBS.

115. About one hundred verbs are irregular in the Past Gerund ; which affects the Past Participle, the Past tense, and the Contingent Future. In these verbs, the Past Gerund is formed by changing the final syllable of the root into ಟ್ಟು *ttu*, ತು *tu*, ದು *du*, ಕು *ku*, &c. Whether the verb be of the First or Second conjugation, the irregular past gerund always ends in ಉ *u*, and the past participle is formed from it by changing ಉ *u*, into ಅ *a*. From these, the past tense and the contingent future are formed by cutting off the final vowels, and adding the personal affixes, according to rule. Thus,

The root of the verb	ಕೊಡು <i>kodu</i> .
Past gerund	ಕೊಟ್ಟು <i>kottu</i> .
Past participle	ಕೊಟ್ಟ <i>kotta</i> .
Past Tense (1st per sing.)	ಕೊಟ್ಟೆನು <i>kottenu</i> .
Contingent Future (1st per sing.)	ಕೊಟ್ಟೇನು <i>kottēnu</i> .

116. The 3rd per. sing. neut. past tense is also given in the following list to remove all difficulty respecting it, out of the learner's way. But the other personal affixes, being regular, as well as the past participle, are not given in the following tabular form.

LIST OF IRREGULAR VERBS.

	PAST TENSE.			CONJ. FUTURE.	
	Past Gerund.	1st per. sing.	3rd per. sing. neut.	1st per. sing.	
ಅಡು <i>adu</i> , Cook.	ಅಡುತ್ತ <i>attu</i> .	ಅಡೆನು <i>attenu</i> .	ಅಡುತ್ತ <i>attitu</i> .	ಅಡೆನು <i>atténu</i> .	
ಅರಿ <i>ari</i> , Know.	ಅರಿತು <i>aritu</i> .	ಅರಿತೆನು <i>aritenu</i> .	ಅರಿಯಿತು <i>ariyitu</i> .	ಅರಿತೆನು <i>ariténu</i> .	
ಅಲೆ <i>ale</i> , Wander.	{ ಅಲೆತು <i>aletu</i> . ಅಲೆದು <i>aledu</i> .	ಅಲೆತೆನು <i>aletenu</i> . ಅಲೆದೆನು <i>aledenu</i> .	ಅಲೆಯಿತು <i>aleyitu</i> .	ಅಲೆತೆನು <i>aleténu</i> . ಅಲೆದೆನು <i>aledénu</i> .	
ಅವಿ <i>avi</i> , Conceal.	ಅವಿತು <i>avitu</i> .	ಅವಿತೆನು <i>avitenu</i> .	ಅವಿಯಿತು <i>aviyitu</i> .	ಅವಿತೆನು <i>aviténu</i> .	
ಅಳು <i>alu</i> , Weep.	ಅತ್ತು <i>attu</i> .	ಅತ್ತೆನು <i>attenu</i> .	ಅತ್ತಿತು <i>attitu</i> .	ಅತ್ತೆನು <i>atténu</i> .	
ಅನು <i>anu</i> , Say.	ಅಂದು <i>andu</i> .	ಅಂದೆನು <i>andenu</i> .	ಅಂದಿತು <i>anditu</i> .	ಅಂದೆನು <i>andénu</i> .	
ಆಗು <i>agu</i> , Become.	ಆಗಿ <i>agi</i> .	ಆಗೆನು <i>ádenu</i> .	ಆಯಿತು <i>áyitu</i> .	ಆಗೆನು <i>ádénu</i> .	
ಆನು <i>anu</i> , Prop, recline.	ಆತು <i>átu</i> .	ಆತೆನು <i>átenu</i> .	ಆತಿತು <i>átitu</i> .	ಆತೆನು <i>áténu</i> .	
ಆಸರು <i>ásaru</i> , Be tired.	ಆಸತ್ತು <i>ásattu</i> .	ಆಸತ್ತೆನು <i>ásattenu</i> .	ಆಸತ್ತಿತು <i>ásattitu</i> .	ಆಸತ್ತೆನು, <i>ásatténu</i> .	
ಇಡು <i>idu</i> , Keep, put.	ಇಟ್ಟು <i>ittu</i> .	ಇಟ್ಟೆನು <i>ittenu</i> .	ಇಟ್ಟಿತು <i>ittitu</i> .	ಇಟ್ಟೆನು <i>itténu</i> .	
ಇರು <i>iru</i> , Be, exist.	ಇದ್ದು <i>iddu</i> .	ಇದ್ದೆನು <i>iddenu</i> .	ಇತ್ತು <i>ittu</i> .	ಇದ್ದೆನು <i>iddénu</i> .	
ಈ <i>i</i> , (2 per. sing. Imp. ಈಯಿ <i>íyi</i> ,) Give.	ಇತ್ತು <i>ittu</i> .	ಇತ್ತೆನು <i>ittenu</i> .	ಇತ್ತಿತು <i>ittitu</i> .	ಇತ್ತೆನು <i>itténu</i> .	
ಈನು <i>ínu</i> , Yean, bring forth.	ಈದು <i>idu</i> .		ಈಯಿತು <i>íyitu</i> .		
ಉಗು <i>ugu</i> , Throw.	ಉಕ್ಕು <i>ukku</i> .	ಉಕ್ಕೆನು <i>ukkenu</i> .	ಉಕ್ಕಿತು <i>ukkitu</i> .	ಉಕ್ಕೆನು <i>ukkénu</i> .	
ಉಡು <i>udu</i> , Dress.	ಉಟ್ಟು <i>utti</i> .	ಉಟ್ಟೆನು <i>uttenu</i> .	ಉಟ್ಟಿತು <i>uttitu</i> .	ಉಟ್ಟೆನು <i>utténu</i> .	
ಉಣ್ಣು <i>unnu</i> , Eat.	ಉಂಡು <i>undu</i> .	ಉಂಡೆನು <i>undenu</i> .	ಉಂಡಿತು <i>unditu</i> .	ಉಂಡೆನು <i>undénu</i> .	

		PAST TENSE.		CON. FUTURE.	
	Past Gerund.	1st per. sing.	3rd per. sing. neut.	1st per. sing.	
ಉಳ್ಳಾ <i>ulu</i> , Plough.	ಉತ್ತು <i>uttu</i> .	ಉತ್ತೆನು <i>uttenu</i> .	ಉತ್ತಿತು <i>uttitu</i> .	ಉತ್ತೆನು <i>uttenu</i> .	
ಎಚ್ಚರು <i>yechcharu</i> , Be watchful.	ಎಚ್ಚತ್ತು <i>yechchattu</i> .	ಎಚ್ಚೆನು <i>yechchennu</i> .	ಎಚ್ಚಿತು <i>yechchittu</i> .	ಎಚ್ಚೆನು <i>yechchennu</i> .	
ಎನ್ನು <i>yennu</i> , Say.	ಎಂದು <i>yendu</i> .	ಎಂದೆನು <i>yendenu</i> .	ಎಂದಿತು <i>yenditu</i> .	ಎಂದೆನು <i>yendenu</i> .	
ಎನೆ <i>yese</i> , Shoot with an arrow.	ಎನೆದು <i>yesedu</i> .	ಎನೆದೆನು <i>yesedennu</i> .	ಎನೆಯಿತು <i>yeseyitu</i> .	ಎನೆದೆನು <i>yesedennu</i> .	
ಎಳೆ <i>yelu</i> , Arise.	ಎಡ್ಡು <i>yeddu</i> .	ಎಡ್ಡೆನು <i>yeddenu</i> .	ಎಡ್ಡಿತು <i>yedditu</i> .	ಎಡ್ಡೆನು <i>yeddenu</i> .	
ಬವೆ <i>wode</i> , Kick.	ಬದ್ದು <i>woddu</i> .	ಬದ್ಡೆನು <i>woddenu</i> .	ಬದ್ಡಿತು <i>wodditu</i> .	ಬದ್ಡೆನು <i>woddenu</i> .	
ಕದಿ <i>kadi</i> , Steal.	ಕದ್ದು <i>kaddu</i> .	ಕದ್ದೆನು <i>kaddenu</i> .	ಕದೆಯಿತು <i>kadyitu</i> .	ಕದ್ದೆನು <i>kaddenu</i> .	
ಕಲಿ <i>kali</i> , Learn.	ಕಲಿತು <i>kalitu</i> .	ಕಲಿತೆನು <i>kalitenu</i> .	ಕಲಿಯಿತು <i>kaliyitu</i> .	ಕಲಿತೆನು <i>kalitenu</i> .	
ಕವಲು <i>kavalu</i> , Separate into two branches.	ಕವಲ್ತು <i>kavaltu</i> .	ಕವಲ್ತೆನು <i>kavaltenu</i> .	ಕವಲಿತು <i>kavaltitu</i> .	ಕವಲ್ತೆನು <i>kavaltenu</i> .	
ಕಳ <i>kali</i> , Lose.	ಕಳಿತು <i>kalitu</i> .	ಕಳಿತೆನು <i>kalitenu</i> .	ಕಳಿಯಿತು <i>kaliyitu</i> .	ಕಳಿತೆನು <i>kalitenu</i> .	
ಕಳ್ಳಾ <i>kalu</i> , Steal.	ಕದ್ದು <i>kaddu</i> .	ಕದ್ದೆನು <i>kaddenu</i> .	ಕದ್ದಿತು <i>kadditu</i> .	ಕದ್ದೆನು <i>kaddenu</i> .	
ಕಾ <i>ka</i> , (2nd per. Imp. ಕಾಯಿ <i>kayi</i> .) Protect.	ಕಾದು <i>kaddu</i> .	ಕಾದೆನು <i>kadenu</i> .	ಕಾಯಿತು <i>kayitu</i> .	ಕಾದೆನು <i>kadenu</i> .	
ಕಾಣು <i>kānu</i> , See.	ಕಂಡು <i>kandu</i> .	ಕಂಡೆನು <i>kandenu</i> .	ಕಂಡಿತು <i>kanditu</i> .	ಕಂಡೆನು <i>kandenu</i> .	
ಕಿ <i>kisi</i> , Grin.	ಕಿಸಿದು <i>kisidu</i> .	ಕಿಸಿದೆನು <i>kisidennu</i> .	ಕಿಸಿಯಿತು <i>kisiyitu</i> .	ಕಿಸಿದೆನು <i>kisidennu</i> .	
ಕಿ <i>ki</i> , Become pus.	ಕಿಸಿತು <i>kisitu</i> .	ಕಿಸಿತೆನು <i>kisitenu</i> .	ಕಿಸಿಯಿತು <i>kisiyitu</i> .	ಕಿಸಿತೆನು <i>kisitenu</i> .	
ಕಿಳ್ಳಾ <i>kīlu</i> , Pluck up.	ಕಿತ್ತು <i>kittu</i> .	ಕಿತ್ತೆನು <i>kittenu</i> .	ಕಿತ್ತಿತು <i>kittitu</i> .	ಕಿತ್ತೆನು <i>kittenu</i> .	

IRREGULAR VERBS.

	Past Gerund.	1st per. sing.	Past Tense.	3rd per. sing. neut.	CON. FUTURE.
ಕುರಿ <i>kurī</i> , Aim.	ಕುರಿತು <i>kuritu</i> .	ಕುರಿತೆನು <i>kuritenu</i> .	ಕುರಿಯಿತು <i>kuriyitu</i> .	ಕುರಿಯಿತು <i>kuriyitu</i> .	ಕುರಿತೆನು <i>kuritenu</i> .
ಕುಸಿ <i>kusi</i> , Sink down.	ಕುಸಿದು <i>kusidu</i> .	ಕುಸಿದೆನು <i>kusidenu</i> .	ಕುಸಿಯಿತು <i>kusiyitu</i> .	ಕುಸಿಯಿತು <i>kusiyitu</i> .	ಕುಸಿದೆನು <i>kusidenu</i> .
ಕೂರು <i>kūru</i> , Sit.	ಕೂತು <i>kūtu</i> .	ಕೂತೆನು <i>kūtenu</i> .	ಕೂತಿಯಿತು <i>kūtiyitu</i> .	ಕೂತಿಯಿತು <i>kūtiyitu</i> .	ಕೂತೆನು <i>kūtenu</i> .
ಕೆಡು <i>keḍu</i> , Spoil.	ಕೆಟ್ಟು <i>keṭṭu</i> .	ಕೆಟ್ಟೆನು <i>keṭṭenu</i> .	ಕೆಟ್ಟಿತು <i>keṭṭitu</i> .	ಕೆಟ್ಟಿತು <i>keṭṭitu</i> .	ಕೆಟ್ಟೆನು <i>keṭṭenu</i> .
ಕೊಡು <i>koḍu</i> , Give.	ಕೊಟ್ಟು <i>koṭṭu</i> .	ಕೊಟ್ಟೆನು <i>koṭṭenu</i> .	ಕೊಟ್ಟಿತು <i>koṭṭitu</i> .	ಕೊಟ್ಟಿತು <i>koṭṭitu</i> .	ಕೊಟ್ಟೆನು <i>koṭṭenu</i> .
ಕೊನರು <i>konaru</i> , Sprout.	ಕೊನತು <i>konartu</i> .	ಕೊನತೆನು <i>konartenu</i> .	ಕೊನರಿತು <i>konaritu</i> .	ಕೊನರಿತು <i>konaritu</i> .	ಕೊನತೆನು <i>konartenu</i> .
ಕೊಲ್ಲ <i>kolḷu</i> , Kill.	ಕೊಂದು <i>konḍu</i> .	ಕೊಂದೆನು <i>konḍenu</i> .	ಕೊಂದಿತು <i>konḍitu</i> .	ಕೊಂದಿತು <i>konḍitu</i> .	ಕೊಂದೆನು <i>konḍenu</i> .
ಕೊಳ್ಳು <i>koḷḷu</i> , Buy, take.	ಕೊಂಡು <i>koṇḍu</i> .	ಕೊಂಡೆನು <i>koṇḍenu</i> .	ಕೊಂಡಿತು <i>koṇḍitu</i> .	ಕೊಂಡಿತು <i>koṇḍitu</i> .	ಕೊಂಡೆನು <i>koṇḍenu</i> .
ಕೊಳ್ಳೆ <i>koḷe</i> , Rot.	ಕೊಳಿತು <i>koḷetu</i> .	ಕೊಳೆತೆನು <i>koḷetenu</i> .	ಕೊಳೆಯಿತು <i>koḷeyitu</i> .	ಕೊಳೆಯಿತು <i>koḷeyitu</i> .	ಕೊಳೆತೆನು <i>koḷetenu</i> .
ಗಿಲ್ಲ <i>gellu</i> , Win.	ಗಿದ್ದು <i>geddu</i> .	ಗಿದ್ದೆನು <i>geddenu</i> .	ಗಿದ್ದಿತು <i>gedditu</i> .	ಗಿದ್ದಿತು <i>gedditu</i> .	ಗಿದ್ದೆನು <i>geddenu</i> .
ಗೋಳು <i>gōḷu</i> , Lament.	ಗೋಳುಟ್ಟು <i>gōḷiṭṭu</i> .	ಗೋಳುಟ್ಟೆನು <i>gōḷiṭṭenu</i> .	ಗೋಳುಟ್ಟಿತು <i>gōḷiṭṭitu</i> .	ಗೋಳುಟ್ಟಿತು <i>gōḷiṭṭitu</i> .	ಗೋಳುಟ್ಟೆನು <i>gōḷiṭṭenu</i> .
ಚಳ್ಳಿ <i>chali</i> , Be tired.	ಚಳ್ಳಿತು <i>chaliṭu</i> .	ಚಳ್ಳಿತೆನು <i>chalitenu</i> .	ಚಳ್ಳಿಯಿತು <i>chaliyitu</i> .	ಚಳ್ಳಿಯಿತು <i>chaliyitu</i> .	ಚಳ್ಳಿತೆನು <i>chalitenu</i> .
ಚಿಗುರು <i>chiguru</i> , Sprout.	ಚಿಗುತು <i>chigurtu</i> .	ಚಿಗುತೆನು <i>chigurtenu</i> .	ಚಿಗುರಿತು <i>chiguritu</i> .	ಚಿಗುರಿತು <i>chiguritu</i> .	ಚಿಗುತೆನು <i>chigurtenu</i> .
ಜೋಲು <i>jōlu</i> , Swing.	ಜೊತು <i>jōtu</i> .	ಜೊತೆನು <i>jōtenu</i> .	ಜೊತಿಯಿತು <i>jōtiyitu</i> .	ಜೊತಿಯಿತು <i>jōtiyitu</i> .	ಜೊತೆನು <i>jōtenu</i> .
ತರು <i>taru</i> , Bring.	ತಂದು <i>tandu</i> .	ತಂದೆನು <i>tandenu</i> .	ತಂದಿತು <i>tanditu</i> .	ತಂದಿತು <i>tanditu</i> .	ತಂದೆನು <i>tandenu</i> .
ತಳ್ಳು <i>taḷḷu</i> , Sprout.	ತಳ್ಳಿತು <i>taḷiṭu</i> .	ತಳ್ಳಿತೆನು <i>taḷitenu</i> .	ತಳ್ಳಿರಿತು <i>taḷiritu</i> .	ತಳ್ಳಿರಿತು <i>taḷiritu</i> .	ತಳ್ಳಿತೆನು <i>taḷitenu</i> .
ತಿನ್ನು <i>tinnu</i> , Eat.	ತಿಂದು <i>tindu</i> .	ತಿಂದೆನು <i>tindenu</i> .	ತಿಂದಿತು <i>tinditu</i> .	ತಿಂದಿತು <i>tinditu</i> .	ತಿಂದೆನು <i>tindenu</i> .
ತೇ <i>té</i> , (2nd per. sing. imp.	ತೇದು <i>tédu</i> .	ತೇದೆನು <i>tédenu</i> .	ತೇಯಿತು <i>téyitu</i> .	ತೇಯಿತು <i>téyitu</i> .	ತೇದೆನು <i>tédenu</i> .
ತೇಯಿ <i>téyi</i> .) Grind, rub.					

	PAST TENSE.			CONJ. FUTURE.	
	Past Gerund.	1st per. sing.	3rd per. sing. neut.	1st per. sing.	
ತೆರು <i>teru</i> , Pay taxes.	ತೆತ್ತು <i>tettu</i> .	ತೆತ್ತೆನು <i>tettenu</i> .	ತೆತ್ತಿತು <i>tettitu</i> .	ತೆತ್ತೆನು <i>tettenu</i> .	
ತೊಡು <i>toḍu</i> , Dress, prepare.	ತೊಟ್ಟು <i>toṭṭu</i> .	ತೊಟ್ಟೆನು <i>toṭṭenu</i> .	ತೊಟ್ಟಿತು <i>toṭṭitu</i> .	ತೊಟ್ಟೆನು <i>toṭṭenu</i> .	
ತೊಳಿ <i>tó</i> , Be wet.	ತೊಳೆಯಿದು <i>tóyidu</i> .	ತೊಳೆಯಿದೆನು <i>tóyidenū</i> .	ತೊಳೆಯಿತು <i>tóyitu</i> .	ತೊಳೆಯಿದೆನು <i>tóyidenū</i> .	
ನಗು <i>nagu</i> , Laugh.	ನಕ್ಕು <i>nakku</i> .	ನಕ್ಕೆನು <i>nakkenu</i> .	ನಕ್ಕಿತು <i>nakkitu</i> .	ನಕ್ಕೆನು <i>nakkenu</i> .	
ನಿಲ್ಲು <i>nillu</i> , Stop.	ನಿಂತು <i>nintu</i> .	ನಿಂತೆನು <i>nintenu</i> .	ನಿಂತಿತು <i>nintitu</i> .	ನಿಂತೆನು <i>nintenu</i> .	
ನುಸಿ <i>nusi</i> , Creep.	{ ನುಸಿದು <i>nusidu</i> . ನುಸಿತು <i>nusitu</i> .	{ ನುಸಿದೆನು <i>nusidenū</i> . ನುಸಿದೆನು <i>nusitenu</i> .	ನುಸಿಯಿತು <i>nusiyitu</i> .	ನುಸಿದೆನು <i>nusidenū</i> . ನುಸಿದೆನು <i>nusitenu</i> .	
ನೂಲು <i>nūlu</i> , Spin.	ನೂತು <i>nūtu</i> .	ನೂತೆನು <i>nūtenū</i> .	ನೂತಿತು <i>nūtitu</i> .	ನೂತೆನು <i>nūtenū</i> .	
ನೆಡು <i>neḍu</i> , Plan.	ನೆಟ್ಟು <i>nettu</i> .	ನೆಟ್ಟೆನು <i>nettenū</i> .	ನೆಟ್ಟಿತು <i>nettitu</i> .	ನೆಟ್ಟೆನು <i>nettenū</i> .	
ನೆಲೆ <i>nelu</i> , Swing.	ನೆಲೆತು <i>netu</i> .	ನೆಲೆತೆನು <i>netenu</i> .	ನೆಲೆತು <i>netu</i> .	ನೆಲೆತೆನು <i>netenu</i> .	
ನೋ <i>nó</i> , Be in pain.	ನೊಂದು <i>nondū</i> .	ನೊಂದೆನು <i>nondenū</i> .	ನೊಂದಿತು <i>nonditu</i> .	ನೊಂದೆನು <i>nondenū</i> .	
ನೋನು <i>nónu</i> , Perform a vow.	ನೋತು <i>nótu</i> .	ನೋತೆನು <i>nótenū</i> .	ನೋತಿತು <i>nótitu</i> .	ನೋತೆನು <i>nótenū</i> .	
ಪಡು <i>paḍu</i> , Experience.	ಪಟ್ಟು <i>paṭṭu</i> .	ಪಟ್ಟೆನು <i>paṭṭenu</i> .	ಪಟ್ಟಿತು <i>paṭṭitu</i> .	ಪಟ್ಟೆನು <i>paṭṭenu</i> .	
ಬರು <i>baru</i> , Come.	ಬಂದು <i>bandū</i> .	ಬಂದೆನು <i>bandenu</i> .	ಬಂತು <i>bantu</i> .	ಬಂದೆನು <i>bandenu</i> .	
ಬಲಿ <i>bali</i> , Become stout.	ಬಲಿತು <i>balitu</i> .	ಬಲಿತೆನು <i>balitenu</i> .	ಬಲಿಯಿತು <i>baliyitu</i> .	ಬಲಿತೆನು <i>balitenu</i> .	
ಬಸಿ <i>basi</i> , Strain.	{ ಬಸಿದು <i>basidu</i> . ಬಸಿತು <i>basitu</i> .	{ ಬಸಿದೆನು <i>basidenū</i> . ಬಸಿದೆನು <i>basitenu</i> .	ಬಸಿಯಿತು <i>basiyitu</i> .	ಬಸಿದೆನು <i>basidenū</i> . ಬಸಿದೆನು <i>basitenu</i> .	
ಬಾ <i>bá</i> , Swell.	ಬಾತ್ತು <i>bātu</i> .	ಬಾತೆನು <i>bátenū</i> .	ಬಾಯಿತು <i>báyitu</i> .	ಬಾತೆನು <i>bátenū</i> .	
ಬಿಗು <i>bigu</i> , Swell.	ಬಿಕ್ಕು <i>bikku</i> .	ಬಿಕ್ಕೆನು <i>bikkenu</i> .	ಬಿಕ್ಕಿತು <i>bikkitu</i> .	ಬಿಕ್ಕೆನು <i>bikkenu</i> .	
ಬಿಡು <i>biḍu</i> , Put forth.	ಬಿಟ್ಟು <i>biṭṭu</i> .	ಬಿಟ್ಟೆನು <i>biṭṭenu</i> .	ಬಿಟ್ಟಿತು <i>biṭṭitu</i> .	ಬಿಟ್ಟೆನು <i>biṭṭenu</i> .	

IRREGULAR VERBS.

	Past Gerund.	PAST TENSE.		CON. FUTURE.	
		1st per. sing.	3rd per. sing. neut.	1st per. sing.	
ಬಿರಿ <i>biri</i> , Split.	{ ಬಿರಿದು <i>biridu</i> . ಬಿರಿತು <i>biritu</i> .	ಬಿರಿವೆನು <i>biridenu</i> . ಬಿರಿತೆನು <i>biritenu</i> .	ಬಿರಿಯಿತು <i>birigitu</i> .	ಬಿರಿದೇನು <i>biridenu</i> . ಬಿರಿತೇನು <i>biritenu</i> .	
ಬಿಸಾಡು <i>bisāḍu</i> , Throw away.	ಬಿಸಾಟು <i>bisātu</i> .	ಬಿಸಾಡೆನು <i>bisāḍenu</i> .	ಬಿಸಾಟಿತು <i>bisātitu</i> .	ಬಿಸಾಡಿದೇನು <i>bisāḍidenu</i> . ಬಿಸಾಟಿದೇನು <i>bisāḍitenu</i> .	
ಬಿಸುಡು <i>bisūḍu</i> , *Throw away.	{ ಬಿಸುಡಿ <i>bisūḍi</i> . ಬಿಸುಟು <i>bisutu</i> .	ಬಿಸುಡಿದೆನು <i>bisūḍidenu</i> . ಬಿಸುಟಿದೆನು <i>bisūḍitenu</i> .	ಬಿಸುಡಿತು <i>bisūḍitu</i> . ಬಿಸುಟಿತು <i>bisutitu</i> .	ಬಿಸುಡಿದೇನು <i>bisūḍidenu</i> . ಬಿಸುಟಿದೇನು <i>bisūḍitenu</i> .	
ಬೀ ಬಿ, (2nd per. sing. Imp. ಬೀಯಿ ಬೀತು <i>bīyī</i>), Be past bearing.	ಬೀಯಿ <i>bīyī</i> .	ಬೀಯೆನು <i>bīyīnu</i> .	ಬೀಯಿತು <i>bīyītu</i> .	ಬೀಯಿದೇನು <i>bīyīdenu</i> . ಬೀಯಿತೇನು <i>bīyītenu</i> .	
ಬೀಳು <i>bīḷu</i> , Fall.	ಬೀಳಿದು <i>bīḷidu</i> .	ಬೀಳೆನು <i>bīḷidenu</i> .	ಬೀಳಿತು <i>bīḷitu</i> .	ಬೀಳಿದೇನು <i>bīḷidenu</i> . ಬೀಳಿತೇನು <i>bīḷitenu</i> .	
ಬೆವರು <i>bevaru</i> , Perspire.	ಬೆವರ್ತು <i>bevartu</i> .	ಬೆವರ್ತೆನು <i>bevartenu</i> .	ಬೆವರ್ತಿತು <i>bevartitu</i> .	ಬೆವರ್ತಿದೇನು <i>bevartidenu</i> . ಬೆವರ್ತಿದೇನು <i>bevartitenu</i> .	
ಕೆ ಪೆನೆ <i>bese</i> , Solder.	{ ಪೆನೆದು <i>besedu</i> . ಪೆನೆತು <i>besetu</i> .	ಪೆನೆದೇನು <i>besedenu</i> . ಪೆನೆತೆನು <i>besetenu</i> .	ಪೆನೆಯಿತು <i>beseyitu</i> .	ಪೆನೆದೇನು <i>besedenu</i> . ಪೆನೆತೇನು <i>besetenu</i> .	
ಬೇ ಬೇ, (2nd per. sing. Imp. ಬೇಯಿ <i>bēyī</i>), Boil.	ಬೇಯಿದು <i>bēyīdu</i> .	ಬೇಯೆನು <i>bēyīnu</i> .	ಬೇಯಿತು <i>bēyītu</i> .	ಬೇಯಿದೇನು <i>bēyīdenu</i> . ಬೇಯಿತೇನು <i>bēyītenu</i> .	
ಬೇಸರು <i>bésaru</i> , Be tired.	ಬೇಸತ್ತು <i>bésattu</i> .	ಬೇಸತ್ತೆನು <i>bésattenu</i> .	ಬೇಸತ್ತಿತು <i>bésattitu</i> .	ಬೇಸತ್ತಿದೇನು <i>bésattidenu</i> . ಬೇಸತ್ತಿದೇನು <i>bésattitenu</i> .	
ಮಡು <i>maḍu</i> , Strengthen.	ಮಟ್ಟು <i>maṭṭu</i> .	ಮಟ್ಟೆನು <i>maṭṭenu</i> .	ಮಟ್ಟಿತು <i>maṭṭitu</i> .	ಮಟ್ಟಿದೇನು <i>maṭṭidenu</i> . ಮಟ್ಟಿದೇನು <i>maṭṭitenu</i> .	
ಮಡಲು <i>maḍalu</i> , Spread, as a creeper.	ಮಡಲ್ತು <i>maḍaltu</i> .	ಮಡಲ್ತೆನು <i>maḍaltenu</i> .	ಮಡಲ್ತಿತು <i>maḍaltitu</i> .	ಮಡಲ್ತಿದೇನು <i>maḍaltidenu</i> . ಮಡಲ್ತಿದೇನು <i>maḍaltitenu</i> .	
ಮರೆ <i>mare</i> , Forget.	ಮರೆತು <i>maretu</i> .	ಮರೆತೆನು <i>maretenu</i> .	ಮರೆಯಿತು <i>mareyitu</i> .	ಮರೆತಿದೇನು <i>maretidenu</i> . ಮರೆತಿದೇನು <i>maretitenu</i> .	
ಮಲೆ <i>male</i> , Resist.	ಮಲೆತು <i>maletu</i> .	ಮಲೆತೆನು <i>maletenu</i> .	ಮಲೆಯಿತು <i>maleyitu</i> .	ಮಲೆತಿದೇನು <i>maletidenu</i> . ಮಲೆತಿದೇನು <i>maletitenu</i> .	
ಮನೆ <i>mase</i> , Whet.	{ ಮನೆದು <i>masedu</i> . ಮನೆತು <i>masetu</i> .	ಮನೆದೇನು <i>masedenu</i> . ಮನೆತೆನು <i>masetenu</i> .	ಮನೆಯಿತು <i>maseyitu</i> .	ಮನೆದೇನು <i>masedenu</i> . ಮನೆತೇನು <i>masetenu</i> .	

CON. FUTURE.

PAST TENSE.

1st per. sing.

3rd per. sing. neut.

Past Gerund.

ಮಾ *má*, Heal.

ಮಿಗಾ *magu*, Exceed.

ಮಿದಿ *midí*, Kill.

ಮಿಜರು *miliru*, Thrive.

ಮಿ *mí*, (2nd per. sing. Imp.

ವಿಾಯಿ *máyn*,) Bathe.

ಮುನಿ *muni*, Be angry.

ಮೆಲ್ಲ *mellu*, Chg.

ಮೇ *mé*, Graze.

ಮೊಳ್ಳೆ *mole*, Sprout.

ನಲ್ಲ *sallu*, Be current, pass.

ಸಾ *sá*, Die.

ಸಾಲಾ, *sálu*, Borrow, be in debt.

ಸೀನು *sínu*, Sneeze.

ಸುಡು *sudu*, Burn.

ನೋಲಾ *sólu*, Be defeated.

ಹದಿ *hadi*, Pave.

ಮಾಡೆನು *mádenu*.

ಮಿಕ್ಕುತು *mikku*.

ಮಿತ್ತಿತು *mittitu*.

ಮಿಲ್ಲಿತು *milirtu*.

ಮಿಂದಿತು *minditu*.

ಮುನಿಯಿತು *muniyitu*.

ಮೆದ್ದಿತು *medditu*.

ಮೇಯಿತು *méyitu*.

ಮೊಳ್ಳೆಯಿತು *moleyitu*.

ಸಂದಿತು, *sanditu*, ನಡೆತು *santu*.

ಸತ್ತಿತು *sattitu*.

ಸಾಲಿತು *sátitu*.

ಸೀತಿತು *sítitu*.

ಸುಟ್ಟಿತು *suttitu*.

ನೋಲಿತು *sóritu*.

ಹದ್ದಿತು *hadditu*.

ಮಾಡೇನು *mádenú*.

ಮಿಕ್ಕೇನು *mikkénu*.

ಮಿತ್ತೇನು *mitténu*.

ಮಿಲ್ಲಿತೇನು *milirténu*.

ಮಿಂದೇನು *mindénu*.

ಮುನಿದೇನು *munidénu*.

ಮುನಿತೇನು *muniténu*.

ಮೆದ್ದೇನು *meddénu*.

ಮೇದೇನು *médénu*.

ಮೊಳ್ಳೆತೇನು *moleténu*.

ಸಂದೇನು *sandénu*.

ಸತ್ತೇನು *satténu*.

ಸಾಲೇನು *sáténu*.

ಸೀತೇನು *siténu*.

ಸುಟ್ಟೇನು *sutténu*.

ನೋಲೇನು *sóténu*.

ಹದ್ದೇನು *haddénu*.

IRREGULAR VERBS.

IRREGULAR VERBS.

	Past Gerund.	PAST TENSE.		CONJ. FUTURE.	
		1st per. sing.	3rd per. sing. neut.	1st per. sing.	
ಹಸಿ <i>hasi</i> , Be hungry.	{ ಹಸಿದು <i>hasidu</i> , ಹಸಿತು <i>hasitu</i> .	ಹಸಿದೆನು <i>hasidenu</i> , ಹಸಿತೆನು <i>hasitenu</i> .	ಹಸಿಯಿತು <i>hasiyitu</i> ,	ಹಸಿದೇನು <i>hasidenu</i> , ಹಸಿತೇನು <i>hasitenu</i> .	
ಹಿಸಿ <i>hisi</i> , Split.	{ ಹಿಸಿದು <i>hisidu</i> , ಹಿಸಿತು <i>hisitu</i> .	ಹಿಸಿದೆನು <i>hisidenu</i> , ಹಿಸಿತೆನು <i>hisitenu</i> .	ಹಿಸಿಯಿತು <i>hisiyitu</i> .	ಹಿಸಿದೇನು <i>hisidenu</i> , ಹಿಸಿತೇನು <i>hisitenu</i> .	
ಹುಸಿ <i>husi</i> , Lie.	{ ಹುಸಿದು <i>husidu</i> , ಹುಸಿತು <i>husitu</i> .	ಹುಸಿದೆನು <i>husidenu</i> , ಹುಸಿತೆನು <i>husitenu</i> .	ಹುಸಿಯಿತು <i>husiyitu</i> .	ಹುಸಿದೇನು <i>husidenu</i> , ಹುಸಿತೇನು <i>husitenu</i> .	
ಹೆರು <i>heru</i> , Bring forth children.	ಹೆತ್ತು <i>hettu</i> .	ಹೆತ್ತೆನು <i>hettenu</i> .	ಹೆತ್ತಿತು <i>hettitu</i> .	ಹೆತ್ತೇನು <i>hettenu</i> .	
ಹೇಲು <i>hēlu</i> , Void excrement.	ಹೇತು <i>hētu</i> .	ಹೇತ್ತೆನು <i>hétenu</i> .	ಹೇತ್ತಿತು <i>hétitu</i> .	ಹೇತ್ತೇನು <i>hétenu</i> .	
ಹೊಗು <i>hogu</i> , Enter.	ಹೊಕ್ಕು <i>hokku</i> .	ಹೊಕ್ಕೆನು <i>hokkenu</i> .	ಹೊಕ್ಕಿತು <i>hokkitu</i> .	ಹೊಕ್ಕೇನು <i>hokkenu</i> .	
ಹೊದಿ <i>hodi</i> , Put on clothes, cover.	ಹೊದ್ದು <i>hoddu</i> .	ಹೊದ್ದೆನು <i>hoddenu</i> .	ಹೊದ್ದಿತು <i>hodditu</i> .	ಹೊದ್ದೇನು <i>hoddenu</i> .	
ಹೊರಡು <i>horadu</i> , Set out.	ಹೊರಟು <i>horatu</i> .	ಹೊರಟೆನು <i>horatenu</i> .	ಹೊರಟಿತು <i>horatitu</i> .	ಹೊರಟೇನು <i>horatenu</i> .	
ಹೊರು <i>horu</i> , Bear a burden.	ಹೊತ್ತು <i>hottu</i> .	ಹೊತ್ತೆನು <i>hottenu</i> .	ಹೊತ್ತಿತು <i>hottitu</i> .	ಹೊತ್ತೇನು <i>hottenu</i> .	
ಹೊನೆ <i>hose</i> , Twist.	{ ಹೊನೆದು <i>hosedu</i> , ಹೊನೆತು <i>hosetu</i> .	ಹೊನೆದೆನು <i>hosedenu</i> , ಹೊನೆತೆನು <i>hosetenu</i> .	ಹೊನೆಯಿತು <i>hoseyitu</i> .	ಹೊನೆದೇನು <i>hosedenu</i> , ಹೊನೆತೇನು <i>hosetenu</i> .	
ಹೋಗು <i>hógu</i> , Go.	ಹೋಗಿ <i>hógi</i> .	ಹೋಗೆನು <i>hódenu</i> .	ಹೋಗಿಯಿತು <i>hóyitu</i> .	ಹೋಗೇನು <i>hódenu</i> .	
ಹೋಲು <i>hólu</i> , Resemble.	ಹೋತು <i>hótu</i> .	ಹೋತೆನು <i>hótenu</i> .	ಹೋಲಿತು <i>hótitu</i> .	ಹೋಲೇನು <i>hótenu</i> .	

117. The following verbs are irregular in the 2nd per. sing. imper. only.

Root.	2nd per. sing. IMPERATIVE.
ಅರಯು <i>árayu</i> , Search.	ಅರಯಿ <i>árayi</i> .
ಆಯು <i>áyu</i> , Select.	ಆಯಿ <i>áyi</i> .
ಒಯು <i>oyu</i> , Carry.	ಒಯಿ <i>oyi</i> .
ಕಾ <i>ká</i> Guard.	ಕಾಯಿ <i>káyi</i> .
ಕಾಯು <i>káyu</i> , Bear fruit.	ಕಾಯಿ <i>káyi</i> .
ಕೊಯು <i>koyu</i> , } Cut.	ಕೊಯಿ <i>koyi</i> .
ಕೊಯ್ಯು <i>koyyu</i> , }	ಕೊಯ್ಯಿ <i>koyyi</i> .
ಕೈಗಾಯು <i>keigáyu</i> , Protect.	ಕೈಗಾಯಿ <i>keigáyi</i> .
ಗೇಯು <i>géyu</i> , Make.	ಗೇಯಿ <i>géyi</i> .
ತೋರು <i>tó</i> , Wet.	ತೋಯಿ <i>tóyi</i> .
ನೇಯು <i>néyu</i> , Weave.	ನೇಯಿ <i>néyi</i> .
ಬಯು <i>bayu</i> , } Abuse.	ಬಯಿ <i>bayi</i> .
ಬಯ್ಯು <i>bayyu</i> , }	ಬಯ್ಯಿ <i>bayyi</i> .
ಮಾ <i>má</i> , Heal.	ಮಾಯಿ <i>máyi</i> .
ಮೇರು <i>mé</i> , Feed.	ಮೇಯಿ <i>méyi</i> .
ಸುಯ್ಯು <i>suyyu</i> , Sigh.	ಸುಯ್ಯಿ <i>suyyi</i> .
ಹಾಯು <i>háyu</i> , Cross over.	ಹಾಯಿ <i>háyi</i> .
ಹೊಯ್ಯು <i>hoyyu</i> , Beat.	ಹೊಯ್ಯಿ <i>hoyyi</i> .

CONJUGATION OF IRREGULAR VERBS.

118. Root, ಇರು *iru*, Be, exist, &c. (282.)

GERUNDS, or verbal participles.

Present.	ಇರುತ್ತ <i>irutta</i> , being.	The root, and ಉತ್ತ <i>utta</i> .
	ಇರುತ್ತಾ <i>irutta</i> , „	ಉತ್ತಾ <i>utta</i> .
Past.	ಇದ್ದು <i>iddu</i> , having been.	* Irregular.
Negative.	ಇರದೆ <i>irade</i> , not having been.	ಅದೆ <i>ade</i> .

RELATIVE PARTICIPLES.

Pres. & Fut.	ಇರುವ <i>iruva</i> , who or which is, or will be.	The root and ಉವ <i>uva</i> .
Past.	ಇದ್ದ <i>idda</i> , who or which was.	* Irregular.
Negative.	ಇರದೆ <i>irada</i> , { who or which is not, was not, or will not be.	ಅದ <i>ada</i> .

* Whenever the past gerund is irregular, the past relative participle is always formed from it, by changing the final ಉ *u*, into ಅ *a*. Thus, *iddu*, having been, becomes *idda*, who or which was.

IRREGULAR VERBS.

COMPOUND RELATIVE PARTICIPLES.

Pres. & Future.	} ಇರುತ್ತಿರುವ <i>iruttiruvu</i> ,	who or which is, or will be.	Present gerund and present relative participle. •
Past.	ಇರುತ್ತಿದ್ದ <i>iruttidda</i> ,	who or which was existing.	Present gerund and past relative participle.

INFINITIVE MOOD.

The root, and

ಇರ <i>ira</i> ,	} to be.	ಅ <i>a</i> .
ಇರಲು <i>iralu</i> ,		ಅಲು <i>alu</i> .
ಇರಲಿಕ್ಕೆ <i>iralikke</i> ,		ಅಲಿಕ್ಕೆ <i>alikke</i> .

IMPERATIVE MOOD.

(Root and personal affixes.)

Let me, &c. be.

SINGULAR.

PLURAL.

1st per. ಇರಲಿ <i>irali</i> , let me be.	ಇರಲಿ <i>irali</i> , let us be.
2nd. ಇರು <i>iru</i> , be thou.	ಇರಿ <i>iri</i> , be ye.
3rd. ಇರಲಿ <i>irali</i> , let him be.	ಇರಲಿ <i>irali</i> , let them be.

NEGATIVE MOOD.

(Root and personal affixes.)

I, &c. am not, was not, or shall not be.

SINGULAR.

PLURAL.

1st per. ಇರೇನು <i>irenu</i> , I, &c.	ಇರೇವು <i>irevu</i> , we, &c.
2nd. ಇರೆ <i>ire</i> , thou, &c.	ಇರರಿ <i>irari</i> , ye, &c.
3rd mas. ಇರನು <i>iranu</i> , he, &c.	ಇರರು <i>iraru</i> , they, &c.
3rd fem. ಇರಳು <i>iralu</i> , she, &c.	ಇರರು <i>iraru</i> , „
3rd neut. ಇರದು <i>iradu</i> , it, &c.	ಇರವು <i>iravu</i> , „

AFFIRMATIVE MOOD.

PRESENT TENSE. 1st Form. I am, &c.

(Present Gerund ಇರುತ್ತ *irutta*, and personal affixes.)

1st per. ಇರುತ್ತೇನೆ <i>irutténe</i> , I am.	ಇರುತ್ತೇವೆ <i>iruttéve</i> , we are.
2nd. ಇರುತ್ತೀ <i>irutti</i> , thou art.	ಇರುತ್ತೀರಿ <i>iruttiri</i> , ye are.

IRREGULAR VERBS.

SINGULAR.	PLURAL.
3rd m. ಇರುತ್ತಾನೆ <i>iruttāne</i> , he is.	ಇರುತ್ತಾರೆ <i>iruttāre</i> , they are.
3rd f. ಇರುತ್ತಾಳೆ <i>iruttāle</i> , she is.	ಇರುತ್ತಾರೆ <i>iruttāre</i> , „
3rd n. ಇರುತ್ತದೆ <i>iruttade</i> , it is.	ಇರುತ್ತವೆ <i>iruttave</i> , „

PRESENT TENSE. 2nd Form. I am, &c.

(Irregular ಇದ್ದ *iddha*, and the same personal affixes as the preceding form.)

1st per. ಇದ್ದೇನೆ <i>iddhēne</i> , I am.	ಇದ್ದೇವೆ <i>iddhēve</i> , we are.
2nd. ಇದ್ದೀ <i>iddhī</i> , thou art.	ಇದ್ದೀರಿ <i>iddhīri</i> , ye are.
3rd m. ಇದ್ದಾನೆ <i>iddhāne</i> , he is.	ಇದ್ದಾರೆ <i>iddhāre</i> , they are.
3rd f. ಇದ್ದಾಳೆ <i>iddhāle</i> , she is.	ಇದ್ದಾರೆ <i>iddhāre</i> , „
3rd n. ಇದೆ <i>ide</i> , it is.	ಇವೆ <i>ive</i> , „
ಅದೆ <i>ade</i> , „	ಅವೆ <i>ave</i> , „
} Irregular.	

PAST TENSE. I was, &c.

(Past relative participle and personal affixes.)

1st Per. ಇದ್ದೆನು <i>iddenu</i> , I was.	ಇದ್ದೆವು <i>iddevu</i> , we were.
2nd. ಇದ್ದಿ <i>iddi</i> , thou wast.	ಇದ್ದಿರಿ <i>iddiri</i> , ye were.
ಇದ್ದೆ <i>idde</i> , „	
3rd m. ಇದ್ದನು <i>iddanu</i> , he was.	ಇದ್ದರು <i>iddaru</i> , they were.
3rd f. ಇದ್ದಳು <i>iddaly</i> , she was.	ಇದ್ದರು <i>iddaru</i> , „
3rd n. ಇತ್ತು <i>ittu</i> , it was.	ಇದ್ದವು <i>iddavu</i> , „

1st FUTURE TENSE. I shall or will be, &c.

(Future relative participle ಇರುವ *iruva*, and personal affixes.)

SINGULAR.	PLURAL.
1st per. ಇರುವೆನು <i>iruvenu</i> , I, &c.	ಇರುವೆವು <i>iruvevu</i> , we, &c.
2nd. ಇರುವಿ <i>iruvi</i> , thou, &c.	ಇರುವಿರಿ <i>iruviri</i> , ye, &c.
ಇರುವೆ <i>iruve</i> , „	
3rd m. ಇರುವನು <i>iruvanu</i> , he, &c.	ಇರುವರು <i>iruvaru</i> , they, &c.
3rd f. ಇರುವಳು <i>iruvālu</i> , she, &c.	ಇರುವರು <i>iruvāru</i> , „
3rd n. ಇರುವದು <i>iruvadu</i> , it, &c.	ಇರುವವು <i>iruvavu</i> , „

IRREGULAR VERBS.

2nd or CONTINGENT FUTURE TENSE. I shall perhaps, or, I may be.

(Past gerund ಇದ್ದು *iddu*, and personal affixes.)

1st per. ಇದ್ದೇನು <i>iddēnu</i> , I, &c.	ಇದ್ದೇವು <i>iddēvu</i> , we, &c.
2nd. ಇದ್ದೀಯೇ <i>iddīyē</i> , thou, &c.	ಇದ್ದೀರಿ <i>iddīri</i> , ye, &c.
3rd m. ಇದ್ದಾನು <i>iddānu</i> , he, &c.	ಇದ್ದಾರು <i>iddāru</i> , they, &c.
3rd f. ಇದ್ದಾಳು <i>iddālu</i> , she, &c.	ಇದ್ದಾರು <i>iddāru</i> , „
3rd n. ಇದ್ದಿತು <i>idditu</i> , it, &c.	ಇದ್ದಾವು <i>iddāvu</i> , „

POTENTIAL MOOD.

(The infinitive mood ಇರ *ira*, to be, and auxiliary verbs.)

ಇರ ಬಹುದು *ira-bahudu*, I, &c. may be.

ಇರ ಬಾರದು *ira-bāradu*, I, &c. may not be.

(&c. &c. as in verbs of the 1st conjugation.)

SUBJUNCTIVE MOOD.

AORIST TENSE. Impersonal.

(Past rel. part. ಇದ್ದ *idda*, and the affixes ರೆ *re*, ರೂ *rū*, and ಆಗ್ಯ *āgyū*.)

ಇದ್ದರೆ *iddare*, If I, &c. am, were, shall or should be.

ಇದ್ದರೂ *iddarū*,
ಇದ್ದಾಗ್ಯ *iddāgyū*, } Although I, &c. am, were, shall or should be.

PRESENT AND FUTURE TENSE.

(Pres. and fut. rel. part. ಇರುವ *iruva*, and ಹಾಗೆ *hāge*, that, so that.)

ಇರುವ ಹಾಗೆ *iruva-hāge*, that I, &c. may or might be.

NEGATIVE.

(Negative relative participle ಇರದ *irada*, and ಹಾಗೆ *hāge*, that, so that.)

ಇರದ ಹಾಗೆ *irada-hāge*, that I, &c. may not, or might not be.

119. The Irregular verb ಆಗು *āgu*, Become. * (269—281.)

GERUNDS, OR VERBAL PARTICIPLES.

Present.	ಆಗುತ್ತ <i>āgutta</i> , becoming.	The root and ಉತ್ತ <i>utta</i> .
	or ಆಗುತ್ತಾ <i>āguttā</i> , „	ಉತ್ತಾ <i>uttā</i> .
Past.	ಆಗಿ <i>āgi</i> , having become.	ಇ <i>i</i> .
Negative.	ಆಗದೆ <i>āgade</i> , not having become.	ಅದೆ <i>ade</i> .

ಹೋಗು *hōgu*, go, is conjugated exactly like ಆಗು *āgu*. Put ಹೋ *hō*, in the place of ಆ *ā*, and this ample will do for both verbs. (302.)

RELATIVE PARTICIPLES.

Pres. & } ಆಗುವ *āguva*, who or which becomes, or will
Future. • } become.

The root and
ಉವ *uva*.

Past. ಆದ *āda*, who or which became.

Irregular.

Negative. ಆಗದ *āgada*, who or which becomes not, became
not, or will not become.

ಅದ *ada*.

COMPOUND RELATIVE PARTICIPLES.

Pres. & } ಆಗುತ್ತಿರುವ *āguttiruva*, who or which is becoming,
Future. } or will be becoming.

Pr it gerund and
ಇರುವ *iruva*.

Past. ಆಗುತ್ತಿದ್ದ *āguttidda*, who or which was becoming.

ಇದ್ದ *idda*.

Perf. & } ಆಗಿರುವ *āgiruva*, who or which has become, or
fut. per. } will have become.

Past Gerund and
ಇರುವ *iruva*.

•Pluperfect. ಆಗಿದ್ದ *āgidda*, who or which had become.

ಇದ್ದ *idda*.

INFINITIVE MOOD.

ಆಗ *āga*,
ಆಗಲು *āgalu*,
ಆಗಲಿಕ್ಕೆ *āgalikke*, } to become.

The Root and

ಅ *a*.

ಅಲು *alu*.

ಅಲಿಕ್ಕೆ *alikke*.

IMPERATIVE MOOD. Let me, &c. become.

(Root and personal affixes.)

Let me, &c. become.

SINGULAR.

PLURAL.

1st Per. ಆಗಲಿ *āgali*.

ಆಗಲಿ *āgali*.

2nd. ಆಗು *āgu*.

ಆಗಿರಿ *āgiri*.

3rd m. f. n. ಆಗಲಿ *āgali*.

ಆಗಲಿ *āgali*.

NEGATIVE MOOD.

(Root and personal affixes.)

I, &c. do not, did not, or shall not become.

SINGULAR.

PLURAL.

1st Per. ಆಗನು *āgenu*.

ಆಗವು *āgevu*.

2nd. ಆಗೆ *āge*.

ಆಗರಿ *āgari*.

3rd m. ಆಗನು *āganu*.

ಆಗರು *āgaru*.

3rd f. ಆಗಲು *āgalu*.

ಆಗರು *āgaru*.

3rd n. ಆಗದು *āgadu*.

ಆಗವು *āgavu*.

IRREGULAR VERBS.

AFFIRMATIVE MOOD.

PRESENT TENSE. I, &c. become.

(Present gerund ಆಸುತ್ತ *águtta*, and personal affixes.)

1st Per. ಆಸುತ್ತೇನೆ <i>águttēne</i> .	ಆಸುತ್ತೇವೆ <i>águttéve</i> .
2nd. ಆಸುತ್ತೀ <i>águtti</i> .	ಆಸುತ್ತೀರಿ <i>águttiri</i> .
ಆಸುತ್ತೀಯಿ <i>águttiye</i> .	
3rd m. ಆಸುತ್ತಾನೆ <i>águttāne</i> .	ಆಸುತ್ತಾರೆ <i>águttāre</i> .
3rd f. ಆಸುತ್ತಾಳೆ <i>águttāle</i> .	ಆಸುತ್ತಾರೆ <i>águttāre</i> .
3rd n. ಆಸುತ್ತದೆ <i>águttade</i> .	ಆಸುತ್ತವೆ <i>águttave</i> .

PAST TENSE. I, &c. became.

(Irregular past relative participle ಆದ *áda*, and personal affixes.)

1st Per. ಆದೆನು <i>ádenu</i> .	ಆದೆವು <i>ádevu</i> .
2nd. ಆದಿ <i>ádi</i> .	ಆದಿರಿ <i>ádiri</i> .
ಆದೆ <i>áde</i> .	
3rd m. ಆದನು <i>ádanu</i> .	ಆದರು <i>ádaru</i> .
3rd f. ಆದಳು <i>ádalu</i> .	ಆದರು <i>ádaru</i> .
3rd n. ಆಯಿತು <i>áyitu</i> .	ಆದವು <i>ádavu</i> .

1st FUTURE TENSE. I, &c. shall or will become.

(Future relative participle ಆಸುವ *águva*, and personal affixes.)

1st Per. ಆಸುವೆನು <i>águvenu</i> .	ಆಸುವೆವು <i>águvevu</i> .
2nd. ಆಸುವಿ <i>águvi</i> .	ಆಸುವಿರಿ <i>águviri</i> .
ಆಸುವೆ <i>águve</i> .	
3rd m. ಆಸುವನು <i>águvunu</i> .	ಆಸುವರು <i>águvāru</i> .
3rd f. ಆಸುವಳು <i>águvuḷu</i> .	ಆಸುವರು <i>águvāru</i> .
3rd n. ಆಸುವದು <i>águvadu</i> .	ಆಸುವವು <i>águvavu</i> .

2nd or CONTINGENT FUTURE. I, &c. shall perhaps, or may become.

(ಆದು *ádu*, instead of ಆಗಿ *ági*, the regular past gerund, and personal affixes.)

SINGULAR.

PLURAL.

1st Per. ಆದೇನು <i>ádēnu</i> .	ಆದೇವು <i>ádēvu</i> .
2nd. ಆದೀಯೆ <i>ádīye</i> .	ಆದೀರಿ <i>ádīri</i> .
3rd m. ಆದಾನು <i>ádānu</i> .	ಆದಾರು <i>ádāru</i> .
3rd f. ಆದಾಳು <i>ádāḷu</i> .	ಆದಾರು <i>ádāru</i> .
3rd n. ಆದೀತು <i>ádītu</i> .	ಆದಾವು <i>ádāvu</i> .

N. B. The compound Tenses, and the Potential and Subjunctive moods are formed according to rule, like verbs of the First conjugation.

IRREGULAR VERBS.

120. The verbs ಅನ್ನಾ *annu*, or ಎನ್ನಾ *yennu*, Say; and ತಿನ್ನಾ *tinnu*, Eat, are conjugated as follows. The Tenses not given below are formed according to rule.

Root, ಅನ್ನಾ *annu*, Say. (284—290.)

GERUNDS.

Past. ಅಂದು *andu*, having said.

RELATIVE PARTICIPLES.

Pres. & Fut. ಅನ್ನಾವ *annuva*, (regular,) or ಅಂಬಾ *amba*, (irregular,) who or which says, or will say.

Past. ಅಂದ *anda*, who or which said.

AFFIRMATIVE MOOD.

PRESENT TENSE. This tense is regularly formed; but, in addition, the word ಅಂತೆ *ante*, "They say," "It is said," &c. is of very common use.

PAST TENSE. I said, &c.

(Irregular past rel. part. ಅಂದು *andu*, and the regular personal affixes.)

SINGULAR.

PLURAL.

1st per. ಅಂದೆನು <i>andenu</i> , I said.	ಅಂದೆವು <i>andevu</i> , we said.
2nd. ಅಂದಿ <i>andi</i> , thou saidst.	ಅಂದಿರಿ <i>andiri</i> , ye said.
ಅಂದೆ <i>ande</i> , "	
3rd m. ಅಂದನು <i>andanu</i> , he said.	ಅಂದರು <i>andaru</i> , they said.
3rd f. ಅಂದಳು <i>andalu</i> , she said.	ಅಂದರು <i>andaru</i> , "
3rd n. ಅಂದಿತು <i>anditu</i> , it said.	ಅಂದವು <i>andavu</i> , , ,

1st FUTURE TENSE. I shall or will say.

This tense may be regularly formed by adding the usual personal affixes to the *regular* future relative participle, ಅನ್ನಾವ *annuva*. Thus,

SINGULAR.

PLURAL.

1st per. ಅನ್ನಾವೆನು <i>annuvenu</i> , I shall say.	ಅನ್ನಾವೆವು <i>annuvevu</i> , we, &c.
2nd. ಅನ್ನಾವಿ <i>annuvi</i> , thou, &c.	ಅನ್ನಾವಿರಿ <i>annuviri</i> , ye, &c.
&c. &c.	&c. &c.

Or by adding the same affixes to the *irregular* fut. part. ಅಂಬಾ *amba*, Thus:—

IRREGULAR VERBS.

SINGULAR.	PLURAL.
1st per. ಅಂಬೆನು <i>ambenu</i> .	ಅಂಬೆವು <i>ambevu</i> .
2nd. ಅಂಬಿ <i>ambi</i> .	ಅಂಬಿರಿ <i>ambiri</i> .
3rd m. ಅಂಬನು <i>ambanu</i> .	ಅಂಬರು <i>ambaru</i> .
3rd f. ಅಂಬಳು <i>ambalu</i> .	ಅಂಬರು <i>ambaru</i> .
3rd n. ಅಂಬದು <i>ambadu</i> .	ಅಂಬವು <i>ambavu</i> .

2nd or CONTINGENT FUTURE. I shall perhaps say.

(Irregular past gerund ಅಂದು *andu*, and the usual personal affixes.)

1st per. ಅಂದೆನು <i>andenu</i> .	ಅಂದೆವು <i>andevu</i> .
2nd. ಅಂದಿರಿ <i>andiri</i> .	ಅಂದಿರಿ <i>andiri</i> .
3rd m. ಅಂದನು <i>andanu</i> .	ಅಂದರು <i>andaru</i> .
3rd f. ಅಂದಳು <i>andalu</i> .	ಅಂದರು <i>andaru</i> .
3rd n. ಅಂದಿತು <i>anditu</i> .	ಅಂದವು <i>andavu</i> .

121. The verbs ಬರು *baru*, Come, and ತರು *taru*, Bring, are conjugated as follows. The tenses not given below are formed according to rule.

Root, ಬರು *baru*, Come. (297.)

GERUNDS.

Past. ಬಂದು *bandu*, having come.
Negative. ಬಾರದೆ *barade*, not having come.

RELATIVE PARTICIPLES.

Past. ಬಂದ *banda*, who or which came.
Negative. ಬಾರದೆ *barada*, who or which comes not, came not, or will not come.

IMPERATIVE MOOD.

SINGULAR.	PLURAL.
2nd per. ಬಾ <i>ba</i> , come thou.	ಬನ್ನಿ <i>banni</i> , ಬನ್ನಿರಿ <i>banniri</i> , come ye.

NEGATIVE MOOD.

I come not, came not, or will not come.

1st per. ಬಾರೆನು <i>barenu</i> , I, &c.	ಬಾರೆವು <i>barevu</i> , we, &c.
2nd. ಬಾರೆ <i>bare</i> , thou, &c.	ಬಾರಿರಿ <i>bariri</i> , ye, &c.

DEFECTIVE VERBS.

SINGULAR.

PLURAL.

3rd. m.	ಬಾರನು <i>báranu</i> , he, &c.	ಬಾರರು <i>báranu</i> , they, &c.
3rd f.	ಬಾರಳು <i>báralu</i> , she, &c.	ಬಾರರು <i>báranu</i> , „
3rd n.	ಬಾರದು <i>báradu</i> , it, &c.	ಬಾರವು <i>báravu</i> , „

AFFIRMATIVE MOOD.

PAST TENSE. I, &c. came.

(Irregular past. rel. part. ಬಂದ *bandu*, and personal affixes.)

1st per.	ಬಂದೆನು <i>bandenu</i> , I came.	ಬಂದೆವು <i>bandevu</i> , we came.
2nd.	ಬಂದೆ <i>bande</i> , thou camest.	ಬಂದಿರಿ <i>bandiri</i> , ye came.
3rd m.	ಬಂದನು <i>bandanu</i> , he came.	ಬಂದರು <i>bandaru</i> , they came.
3rd f.	ಬಂದಳು <i>bandalu</i> , she came.	ಬಂದರು <i>bandaru</i> , „
3rd n.	ಬಂತು <i>bantu</i> , it came.	ಬಂದವು <i>bandavu</i> , „

2nd or CONTINGENT FUTURE. I shall perhaps come.

(Irregular past gerund ಬಂದು *bandu*, and personal affixes.)

1st per.	ಬಂದೇನು <i>bandénu</i> , I, &c.	ಬಂದೇವು <i>bandévu</i> , we, &c.
2nd.	ಬಂದೀಯೆ <i>bandíye</i> , thou, &c.	ಬಂದೀರಿ <i>bandíri</i> , ye, &c.
3rd m.	ಬಂದಾನು <i>bandánu</i> , he, &c.	ಬಂದಾರು <i>bandáru</i> , they, &c.
3rd f.	ಬಂದಾಳು <i>bandálu</i> , she, &c.	ಬಂದಾರು <i>bandáru</i> , „
3rd n.	ಬಂದೀತು <i>bandítu</i> , it, &c.	ಬಂದಾವು <i>bandávu</i> , „

DEFECTIVE VERBS.

122. A few verbs are defective as well as irregular. They are conjugated as follows:—

123. ಆವ *áva*, is used as an auxiliary verb, to denote ability.

GERUNDS.

Negative. ಆರದೆ *árade*, not having been able.

RELATIVE PARTICIPLES.

Pres. & Fut. ಆವುವ *ápuva*, who or which can, or is able.

Negative. ಆರದ *árada*, who or which cannot, or is not able.

DEFECTIVE VERBS.

AFFIRMATIVE MOOD.

PRESENT, PAST, and FUTURE TENSE.

I, &c. am, was, or shall be able.

SINGULAR.

PLURAL.

1st per.	ಆವೆನು <i>āpenu</i> , I, &c.	ಆವೆವು <i>āpevu</i> , we, &c.
2nd.	ಅಪಿ <i>āpi</i> , ಅಪೆ <i>āpe</i> , thou, &c.	ಅಪಿರಿ <i>āpiri</i> , ye, &c.
3rd m.	ಅವನು <i>āpanu</i> , he, &c.	ಅವರು <i>āparu</i> , they, &c.
3rd f.	ಅವಳು <i>āpaḷu</i> , she, &c.	ಅವರು <i>āparu</i> , „
3rd n.	ಅವದು <i>āpadu</i> , it, &c.	ಅವವು <i>āpavu</i> , „

NEGATIVE MOOD.

I, &c. am not, was not, or shall not be able.

1st per.	ಆರೆನು <i>ārenu</i> , I, &c.	ಆರೆವು <i>ārevu</i> , we, &c.
2nd.	ಅರಿ <i>āri</i> , ಅರೆ <i>āre</i> , thou, &c.	ಅರಿರಿ <i>āriri</i> , ye, &c.
3rd m.	ಅರನು <i>āranu</i> , he, &c.	ಅರರು <i>āraru</i> , they, &c.
3rd f.	ಅರಳು <i>ārāḷu</i> , she, &c.	ಅರರು <i>āraru</i> , „
3rd n.	ಅರದು <i>āradu</i> , it, &c.	ಅರವು <i>āravu</i> , „

124. ಬಲ್ಲ *balla*, is used as an auxiliary verb to denote ability.

RELATIVE PARTICIPLE.

Present & } ಬಲ್ಲ *balla*, who or which knows,
Future. } can, or is able.

AFFIRMATIVE MOOD.

PRESENT, PAST, and FUTURE TENSE.

I, &c. know, can, am able, was able, or shall be able.

SINGULAR.

PLURAL.

1st per.	ಬಲ್ಲೆನು <i>ballenu</i> , I, &c.	ಬಲ್ಲೆವು <i>ballevu</i> , we, &c.
2nd.	ಬಲ್ಲಿ <i>balli</i> , ಬಲ್ಲೆ <i>balle</i> , thou, &c.	ಬಲ್ಲಿರಿ <i>balliri</i> , ye, &c.
3rd m.	ಬಲ್ಲನು <i>ballanu</i> , he, &c.	ಬಲ್ಲರು <i>ballaru</i> , they, &c.
3rd f.	ಬಲ್ಲಳು <i>ballaḷu</i> , she, &c.	ಬಲ್ಲರು <i>ballaru</i> , „
3rd n.	ಬಲ್ಲದು <i>balladu</i> , it, &c.	ಬಲ್ಲವು <i>ballavu</i> , „

125. This verb has no negative mood. The deficiency is supplied by the negative of ಅರಿ *ari*, know, (an irregular, but not defective verb,) which is used as an auxiliary in the potential mood of regular verbs.

DEFECTIVE VERBS.

I, &c. know not, cannot, am not able, was not able, and shall not be able.

SINGULAR.

PLURAL.

1st per.	ಅರಿಯೆನು <i>ariyenu</i> , I, &c.	ಅರಿಯೆವು <i>ariyevu</i> , we, &c.
2nd.	ಅರಿಯೆ <i>ariye</i> , thou, &c.	ಅರಿಯರಿ <i>ariyari</i> , ye, &c.
3rd m.	ಅರಿಯನು <i>ariyanu</i> , he, &c.	ಅರಿಯರು <i>ariyaru</i> , they, &c.
3rd f.	ಅರಿಯಳು <i>ariyalu</i> , she, &c.	ಅರಿಯರು <i>ariyaru</i> , „
3rd n.	ಅರಿಯದು <i>ariyadu</i> , it, &c.	ಅರಿಯವು <i>ariyavu</i> , „

126. ಒಲ್ಲ *ollu*, denotes want of consent.* It takes the personal affixes only.

AFFIRMATIVE MOOD, Present, Past, and Future Tense.

I, &c. consent not, I will not, &c.

1st per.	ಒಲ್ಲೆನು <i>ollenu</i> , I, &c.	ಒಲ್ಲೆವು <i>ollevu</i> , we, &c.
2nd.	ಒಲ್ಲೆ <i>olle</i> , thou, &c.	ಒಲ್ಲರಿ <i>olliri</i> , ye, &c.
3rd m.	ಒಲ್ಲನು <i>ollanu</i> , he, &c.	ಒಲ್ಲರು <i>ollaru</i> , they, &c.
3rd f.	ಒಲ್ಲಳು <i>ollalu</i> , she, &c.	ಒಲ್ಲರು <i>ollaru</i> , „
3rd n.	ಒಲ್ಲದು <i>olladu</i> , it, &c.	ಒಲ್ಲವು <i>ollavu</i> , „

127. The following verbs are *impersonal*, as well as defective in Tenses, &c.

ಉಂಟು *untu*, there is, it exists, they exist, &c.

GERUNDS.

Negative. ಇಲ್ಲದೆ *illade*, not existing, or not having existed.

RELATIVE PARTICIPLES.

Pres. & Fut. ಉಳ್ಳ *ulla*, who or which does, or will, exist.

Negative. ಇಲ್ಲದೆ *illada*, who or which does not, did not, or will not, exist.

AFFIRMATIVE MOOD.

Present, Past, and Future Tense.

ಉಂಟು *untu*, It exists, or, they exist.

DEFECTIVE VERBS.

NEGATIVE MOOD.

ಇಲ್ಲ *illa*, It does not exist, or, they do not exist, &c.

ಇಲ್ಲ *illa*, is added to the Infinitive in ಅ ಇ *lu*, to denote negation in the past tense; as, ಅವನು ಕೇಳಲಿಲ್ಲ *avanu kēlalilla*, he did not hear.

128. ಅಹುದು *ahudu*, or ಹೌದು *houdu*, from the ancient Canarese ಅಹು *ahu*, be, exist, &c. is used in the sense of yes, it is, or, they are, of that nature and quality.

GERUNDS.

Negative. ಅಲ್ಲದೆ *allade*, not being of that nature, &c.

RELATIVE PARTICIPLES.

Negative. ಅಲ್ಲದೆ *allada*, who or which does not, did not, or will not be of that nature, &c.

AFFIRMATIVE MOOD.

Present, Past, and Futuro Tenses.

ಅಹುದು *ahudu*, or ಹೌದು *houdu*, he or it, &c. is, or will be, of that nature or quality.

NEGATIVE MOOD.

ಅಲ್ಲ *alla*, he or it, &c. is not, was not, or will not be of that nature or quality.

129. The following verbs are used impersonally in forming the potential mood, &c.

ಕೂಡುವದು <i>kúduwadu</i> ,	May.	Affirmative Mood, Future Tense, 3rd per. sing. neut. of ಕೂಡು <i>kúdu</i> , join.
ಕೂಡದು <i>kúdadu</i> ,	May not.	Negative Mood, 3rd per. sing. neut. of ಕೂಡು <i>kúdu</i> , join, be united, &c.
ತಕ್ಕದ್ದು <i>takkaddu</i> ,	Ought.	From ತಕ್ಕ <i>takka</i> , suitable, fit, proper.
ಬಹುದು <i>bahudu</i> ,	May.	Ancient form of Affirmative Mood, Future Tense, 3rd per. sing. neut. of the obsolete word ಬಹು <i>bahu</i> , come.
ಬಾರದು <i>báradu</i> ,	May not.	Negative Mood, 3rd per. sing. neut. of ಬರು <i>baru</i> , come.
ಬೇಕು <i>béku</i> ,	Must.	
ಬೇಡ <i>béda</i> ,	Must not.	
ಸಾಕು <i>sáku</i> ,	Enough.	

ADVERBS. ॐ

130. Adverbs are generally formed by the addition ಆಗಿ *ági*, to nouns and adjectives; as, ಅಂದ *andā*, beauty, ಅಂದವಾಗಿ *andawági*, beautifully; ಸಂತೋಷ *santósha*, gladness, ಸಂತೋಷವಾಗಿ *santóshawági*, gladly. ಸುಪ್ತ *gupta*, secret, ಸುಪ್ತವಾಗಿ *guptawági*, secretly; ನೇಟು *nítu*, straight, ನೇಟಾಗಿ *nítági*, straightly.

131. Some adverbs are declined like nouns in the singular number; as,

ಆಗ *ága*, then, that time.

Nom. ಆಗ *ága*, ಆಗಲೂ *ágalu*, then.

Ins. ಆಗಿನಿಂದ *ágininda*, ಆಗಲಿಂದ *ágalinda*, thence.

Dat. ಆಗೈ *ágye*, at that time.

Gen. ಆಗಿನ *ágina*, ಆಗಲಿನ *ágalina*, of that time.

Lo. ಆಗಿನಲ್ಲಿ *áginalli*, ಆಗಲಲ್ಲಿ *ágalalli*, in or at that time.

In like manner are declined ಈಗ *ígā*, ಈಗಲೂ *ígalu*, now; ಯಾವಾಗ *yāwága*, ಯಾವಾಗಲೂ *yāwágalu*, when; ಸುತ್ತ *sutta*, ಸುತ್ತಲೂ *suttalu*, around; ಅತ್ತ *atta*, ಅತ್ತಲೂ *attalu*, that side; ಇತ್ತ *itta*, ಇತ್ತಲೂ *ittalu*, this side; ಎತ್ತ *yetta*, ಎತ್ತಲೂ *yettalu*, which side.

132. ನಿನ್ನೆ *ninne*, yesterday.

Nom. ನಿನ್ನೆ *ninne*, yesterday.

Ac. ನಿನ್ನೆಯನ್ನು *ninneyannu*, yesterday.

Ins. ನಿನ್ನೆಯಿಂದ *ninneyinda*, from yesterday.

Dat. ನಿನ್ನೆಗೆ *ninnege*, yesterday.

Gen. ನಿನ್ನೆಯ *ninneya*, ನಿನ್ನಿನ *ninnina*, of yesterday.

Lo. ನಿನ್ನೆಯಲ್ಲಿ *ninneyalli*, yesterday.

133. In like manner are declined ಮೊನ್ನೆ *monne*, the day before yesterday, ನಾಳೆ *nāle*, to-morrow, ಹೊತ್ತಾರೆ *hotāre*, the morning time, ಮಂಜಾನೆ *munjāne*, the first morning watch, ಬೆಳಿಗ್ಗೆ *beḷigge*, the morning, ಬಂಜೆ *baige*, the evening, &c.

134. ನಾಳಿದ್ದು *nāliddu*, the day after to-morrow.

Nom. ನಾಳಿದ್ದು *nāliddu*, the day, &c.

Ac. ನಾಳಿದ್ದನ್ನು *nāliddannu*, the, &c.

Ins. ನಾಳಿದ್ದರಿಂದ *nāliddarinda*, from the, &c.

Dat. ನಾಳಿದ್ದಕ್ಕೆ *nāliddakke*, to or for the, &c.

Ab. ನಾಳಿದ್ದರವೆಯಿಂದ *nāliddara-deseyinda*, from the, &c.

Gen. ನಾಳಿದ್ದರ *nāliddara*, of the, &c.

Lo. ನಾಳಿದ್ದರಲ್ಲಿ *nāliddaralli*, in the, &c.

ADVERBS.

135. ಬಲಿ *balī*, near, nearness.

No. ಬಲಿ *balī*, near.

Ac. ಬಲಿಯನ್ನ *balīyannu*, nearness.

Ins. ಬಲಿಯಿಂದ *balīyinda*, from, away from.

Dat. ಬಲಿಗೆ *balige*, to, towards.

Gen. ಬಲಿಯ *balīya*, near.

Loc. ಬಲಿಯಲ್ಲಿ *balīyalli*, near, at, with.

136. ಅಂದು *andu*, that day, then.

No. ಅಂದು *andu*, that day.

Ac. ಅಂದು *andu*, „

Ins. ಅಂದಿನಿಂದ *andininda*, from that day, thenceforward.

Dat. ಅಂದಿಗೆ *andige*, at that day.

Ab. ಅಂದಿನದೆಸೆಯಿಂದ *andina-deseyinda*, from that day.

Gen. ಅಂದಿನ *andina*, of that day.

Loc. ಅಂದಿನಲ್ಲಿ *andinalli*, in or on that day.

In like manner are declined ಇಂದು *indu*, to day, ಎಂದೂ *yendu*, what day?

137. ಅಲ್ಲಿ *alli*, there, in that place.

No. ಅಲ್ಲಿ *alli*, there.

Ins. ಅಲ್ಲಿಂದ *allinda*, thence.

Dat. ಅಲ್ಲಿಗೆ *allige*, to there.

Ge. ಅಲ್ಲಿಯ *alliya*, of that place.

Lo. ಅಲ್ಲಿ *alli*, in that place.

In like manner are declined ಇಲ್ಲಿ *illi*, here, this place, and ಎಲ್ಲಿ *yelli*, where, what place?

138. ಹೊರಗು *horagu*, outside.

No. ಹೊರಗು *horagu*, outside.

Ins. ಹೊರಗಿನಿಂದ *horagininda*, from outside.

Dat. ಹೊರಕ್ಕೆ *horakke*,
ಹೊರಗೆ *horage*, } to the outside.

Ge. ಹೊರಗಿನ *horagina*, outer.

Lo. ಹೊರಗಿನಲ್ಲಿ *horaginalli*, on the outside.

In like manner are declined ನಡುವು *naḍuvu*, the middle; ಒಳಗು *wo-lagu*, the inside; ಕೆಳಗು *keḷagu*, the underside; ಮೇಗು *mēgu*, the upper side; ಮುಂದು *mundu*, the front, and ಹಿಂದು *hindu*, the back.

139. The following are some of the indeclinable adverbs.

ಅಂತ *anta*, ಅಂತಲೂ *antalu*, than, (as an affix.)

ಅಂತೆ *anta*, ಅಂತಾ *antá*, ಅಂಥ *antha*, ಅಂಥಾ *anthá*, such (remote.)

ಅಂತು *antu*, ಅಂತೂ *antú*, however, at any rate.

ಅಂತೆ *ante*, like, as, such as.

ಅಲ್ಲದೆ *allade*, besides, or, but, else, except, unless.

ಅಲ್ಲವೆ *alluve*, or, else.

ಆಗಲೇ *ágale*, that instant, that very time.

ಆಗಾಗ *ágága*, ಆಗಾಗ್ಗೆ *ágágye* from time to time, gradually.

ಆಗ್ಯೂ *ágyú*, though, notwithstanding.

ಇಂತ *inta*, ಇಂತಲೂ *intalu*, than, (as an affix.)

ಇಂತೆ *inta*, ಇಂತಾ *intá*, ಇಂಥ *intha*, ಇಂಥಾ *inthá*, such (proximate.)

ಇಂತು *intu*, ಇಂತೂ *intú*, thus, so.

ಈಗಲೇ *ígalé*, this instant, at this very time.

ಈಗಾಗಿ *ígági*, instantly, just now.

ಉಸಿಕ್ಕನೆ *usikkane*, silently, softly, gently.

ಎಂತ *yenta*, ಎಂತಲೂ *yentalu*, thus, so, that is.

ಎಂತೆ *yenta*, ಎಂತಾ *yentá*, ಎಂಥ *yentha*, ಎಂಥಾ *yenthá*, of what kind?

ಎಂತು *yentu*, how?

ಎಂತೂ *yentú*, by all means, somehow or other.

ಎಂದೂ *yendú*, ಎಂದಿಗೂ *yendigú*, ಎಂದೆಂದಿಗೂ *yendendigú*, always, for ever.

ಎಂದಾದರೂ *yendádarú*, at any time, at some time.

ಎಂದು *yendu*, ಎಂಬುದಾಗಿ *yembadági*, so saying, (used to mark a quotation of what another has said.)

ಎದುರಾಗಿ *yedurági*, opposite to, in presence of.

ಒಮ್ಮೆ *womme*, once, one time.

ಹೀಪಾದೆಯಲ್ಲಿ *ópádeyalli*, like, as.

ಕೂಡೆ *kúdle*, immediately, upon that.

ತಿರಾಗಿ *tirigi*, again, once more.

ನೆಟ್ಟಗೆ *netṭage*, directly, properly, in a straightforward direction.

ನುಣ್ಣಗೆ *nunṇage*, ನುಣ್ಣನೇ *nunṇane*, evenly, smoothly.

ಫಕ್ಕನೆ *phakkane*, suddenly.

ಬರಿದೇ *baridé*, merely, in vain.

ಬಹಳ *bahaḷa*, much, many.

ಬಹಳವಾಗಿ *bahaḷawági*, abundantly.

POSTPOSITIONS.

ಬಿರ್ರನೆ *birrane*, quickly.

ಬೆಳ್ಳಗೆ *beligye*, in the morning.

ಬೇಗ *béga*, ಬೇಗನೆ *bégane*, quickly.

ಮತ್ತು *mattu*, ಮತ್ತೆ *matte*, other, further, more, again, moreover.

ಮುಂಚೆ *munche*, ಮುಂಚೆ ತವಾಗಿ *munchitawági*, formerly, before, prior, early.

ಮುಖಾಂತರ *mukhántara*, by means of, through.

ಮುಂದಾಗಿ *mundági*, in presence of, in front of.

ಮೆಲ್ಲಗೆ *mellage*, slowly, gently, softly.

ಯಾವಾಗಲೂ *yáwágalú*, always, ever.

ಯಾವಾಗಾದರೂ *yáwágaládarú*, ಯಾವಾಗಲಾದರೂ *yáwágaládarú*, at any time, at some time.

ವಿಂಗಡವಾಗಿ *vingadawági*, separately, distinctly, apart.

ಶೀಘ್ರವಾಗಿ *shíghrawági*, swiftly.

ಸುಮ್ಮನೆ *summane*, ಸುಮ್ಮನೆಗೆ *summage*, only, merely, in vain, quietly, without object or aim.

ಸಂಗಡಲೇ *sangadalé*, immediately.

ಹತ್ತರ *hattara*, ಹತ್ತೆ *hatra*, near, at hand.

ಹಾಗೆ *háge*, ಹಾಂಗೆ *hánge*, so, in that manner, so that, in order that, like as.

ಹಾಗಾದರೂ *hágaládarú*, or, at least, even.

ಹೀಗೆ *híge*, ಹೀಂಗೆ *hínge*, thus, in this manner.

ಹ್ಯಾಗೆ *hyáge*, ಹ್ಯಾಂಗೆ *hyánge*, how, in what manner?

ಹ್ಯಾಗೂ *hyágú*, ಹ್ಯಾಗಾದರೂ *hyágádarú*, by any means, at any rate.



POSTPOSITIONS. (321.)

140. The following postpositions govern the genitive case of nouns and pronouns.

ಒಡನೆ *wodane* with, along with. Adv. forthwith, directly.

ಕೂಡ *kúda*, ಕೂಡಾ *kúdá*, also, with (not instrumental.)

ಕೆಳಗೆ *kelage*, beneath, down, under, below.

ತರುವಾಯ *taruváya*, after. Adv. afterwards.

ತನಕ *tanaka*, till, until, as far as.

ತುಸುಕ *tusuka*, for, in order to.

ಪರ್ಯಂತ *paryanta*, ಪರ್ಯಂತರ *paryantara*, until, as far as, up to.

ಬಗ್ಗೆ *bagye*, for, on account of.

ಬಳಿಕ *balika*, after, afterwards.

ಮಟ್ಟಿಗೆ *matṭige*, till, until, as far as.

ಮುಂದೆ *munde*, before, in presence of.

ಮೇಲೆ *méle*, after, upon, over, above.

ನಿಮಿತ್ತ *nimitta*, ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ *nimittawági*, for, on account of, in order to.

ವರಿಗೆ *varige*, ವರಿಸೂ *varigú*, till, until, as far as.

ಸಂಗಡ *sungada*, ಸಂಗಾತ *sangáta*, along with, in company with.

141. The following govern the dative case. (168—170.)

ಬಿಸರ *ósara*, ಬಿಸ್ಕರ *óskara*, ಬಿಸ್ಕರವಾಗಿ *óskarawági*, for, for the purpose of, in order to, on account of.

ಮುಂಚೆ *munche*, ಮುಂಚಿತವಾಗಿ *munchitawági*, before, as to time. (See adverbs.)

ಹೊರತು *horatu*, ಹೊತು *hortu*, ಹೊತಾಗಿ *hortági*, except, besides, without, may follow any case.

142. CONJUNCTIONS. (322—336.)

ಆದರೂ *ádaru*, ಆದರೂ *ádarú*, (subjunctive of ಆಗು *águ*, Become,) or, even, any, at least, though.

ಆದರೆ *ádare*, (subjunctive of ಆಗು *águ*,) but, if, supposing it be so.

ಆಗಲಿ *ágali*, (Imperative of ಆಗು *águ*,) let it be, be it so, either, or.

ಆದಾಗ್ಯೂ *ádágyú*, however, notwithstanding, even, though.

ಆದ್ದರಿಂದ *úddarindá*, ಆದದರಿಂದ *ádadarinda*, therefore, because.

ಇನ್ನೂ *innú*, more, yet, still.

ಅಲ್ಲದೆ *allade*,
ಅಲ್ಲವೆ *allave*, } or, but, besides. (See postpositions.)

ಉ *ú*, (in composition,) and, also, even.

ಏನೋ *yénó*, (in composition,) whether it is or not, Is it so or not.

ಸಹ *saha*, with, even, also.

ಉ ಇಲ್ಲ *ú illa*, ಉ ಅಲ್ಲ *ú alla*, (if repeated,) neither, nor.

143. INTERJECTIONS.

ಅಯ್ಯೋ <i>ayyó</i> ,	} expressive of sorrow and pain.
ಅಕಟಾ <i>akata</i> ,	
ಕಾಯ್ಯೋ <i>kayyó</i> ,	
ಮೋರ್ರೋ <i>morro</i> ,	
ಅಃ <i>ah</i> ,	} expressive of surprise, pleasure, admiration, jest, or reproach.
ಛಃ <i>ah</i> ,	
ಅಹಹ <i>ahaha</i> ,	
ಎಲೆ <i>yele</i> ,	} O! oh!
ಎಲೇ <i>yelé</i> ,	
ಎಲೇಗೆ <i>yelege</i> ,	
ಎಲೈ <i>yelai</i> ,	
ಎಲಾ <i>yelá</i> ,	
ಎಲೋ <i>yeló</i> ,	
ಓ <i>ó</i> ,	
ಛೇ <i>chhi</i> , ಇಸ್ <i>is</i> , expressive of disgust.	
ಅಶಿಶಿ <i>ashishi</i> , expressive of dissent, dislike.	

144. PARTICLES. (337, 338.)

ಆ *á*, ಎ *é*, ಓ *ó*, and ಎನೋ *yénó*, denote doubt, question or interrogation.

ಎ *é*, an emphatic particle denoting affirmation.

ಉ *ú*, and, also, even.

ರೆ *re*, if.

ಕಾಣೆ *káne*, (fem.) } are sometimes added to ಹೌದು *houdu*, yes, when
ಕಾಣೋ *kánó*, (mas.) } addressing inferiors.

SYNTAX.

ARTICLES.

145. There are no Articles in Canarese. The best substitutes for the Indefinite Article are, ಒಂದು *wondu*, one (thing,) and ಒಬ್ಬ *wobba*, one (person,)

146. The place of the Definite Article is supplied by the abbreviated Demonstrative pronouns ಆ *á* that, and ಈ *í*, this.

CASES OF NOUNS. (46.)

147. The Nominative case precedes the verb; as,
ಗುರುವು ಹೇಳಿದನು *guruvu héliḍanu*, The priest said.
ಅವರು ಹೋದರು *avaru hóḍaru*, They went.

• 148. The crude form of the noun is often used for the Nominative case; as,

ಗುರು ಹೇಳಿದನು *guru héliḍanu*, The priest said.
ಮರ ಬಿತ್ತು *marā bittu*, The tree fell.

ACCUSATIVE CASE.

149. The Accusative case precedes the verb which governs it. The usual order is, 1st, the nominative case, 2nd, the accusative, and 3rd, the active verb; as, ಅರಸನು ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಆಳಿದನು *arasannu rájyavannu áliḍanu*, The king governed the country.

150. The crude form of the noun is often used for the accusative. In such case the final vowel is generally lengthened; as, ಅನ್ನಾ (ಅನ್ನವನ್ನು) ತಿಂದನು *aṇṇá tindaṇnu*, He ate rice.

INSTRUMENTAL CASE.

151. The Instrumental case is used, First, as the agent of passive verbs; as, ಅರಸನಿಂದ ಜನರು ರಕ್ಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟರು *arasaninda janaru rakṣhisalpaṭṭaru*, The people were protected by the king.

152. Second, to express the cause or instrument of an action; as, ಬೆಂಕಿಯಿಂದ ಮರ ಸುಟ್ಟು ಹೋಯಿತು *benkiyinda mara suṭṭu hóyitu*, The wood was consumed by fire.

ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಅವನನ್ನು ಕೊಂದು ಹಾಕಿದನು *kattiyinda avanannu konu-hákida-nu*, He killed him with a sword.

153. Third, to express the material of which a thing is composed; as, ಮಣ್ಣಿನಿಂದ ಕಟ್ಟಿದ ಗೋಡೆ *maṇṇininda kaṭṭida góḍe*, A wall built of mud.

SYNTAX—NOUNS.

154. Fourth, to denote motion from; as, ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಟನು *maneyinda horatannu*, He went out of the house.

ಕಚೇರಿಂದ ಬಂತು *kachéryinda bannu*, It came from the cutcherry.

155. Fifth, it is sometimes used to express comparison; as, ಅದರಿಂದ ಮೊದಲಾದುದು *adarinda modadadu*, Bigger than that.

DATIVE CASE.

156. The dative case is used, First, when the act of giving is expressed; as, ನನಗೆ ಪುಸ್ತಕ ಕೊಡು *nanage pustaka kodu*, Give me a book.

157. Second, in denoting motion towards; as, ಅವನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗು *avana balige hogu*, Go to him.

ತುಮ್ಮುಕೂರಿಗೆ ಶೇರಿದರು *tummukúrige shéridaru*, They arrived at Toomkoor.

158. Third, in expressing the distance between two places. Sometimes one, but generally both places are put in the Dative case; as, ಬೆಂಗಳೂರಿಗೂ ಮೈಸೂರಿಗೂ ಎಷ್ಟು ದೂರ *bengalúrigú meisúrigú yeshtu dúra*, What is the distance between Bangalore and Mysore?

159. Fourth, in pointing out relative position; as, ಆ ದೇಶ ಈ ದೇಶಕ್ಕೆ ದೂರವಾಗಿದೆ *á désha í déshakke dúravágide*, That country is distant from this.

ಆ ದೇಶ ಈ ದೇಶಕ್ಕೆ ಉತ್ತರ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಅದೆ *á désha í déshakke uttará kadēyalli ade*, That country is to the north of this.

ಅದಕ್ಕೆ ಅಚ್ಚೆ *adakke áche*, Beyond that.

160. Fifth, in denoting property or possession; as, ಅವನಿಗೆ ಬಹಳ ಕೋಪ ಉಂಟು *avanige bahala kōpa unṭu*, He is very angry. ನನಗೆ ಬಹಳ ಆಶೆ ಉಂಟು *nanage bahala áshe unṭu*, I have great desire. ನಿಮಗೆ ಐಶ್ವರ್ಯವಿಲ್ಲವೋ *nimage eishvaryavillavó*, Have you not wealth?

161. Sixth, in comparing; as,

ಅದಕ್ಕೂ ಇದಕ್ಕೂ ಬಹು ಹೆಚ್ಚು ಕಡೆಮೆ *adakkú idakkú bahu hechchu kadime*, There is a great difference betwixt that and this.

ನಿನಗೆ ನಾನು ಕಡೆಯೋ *ninage nánu kadēyó*, Am I baser than thou?

ನೀನು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಗವಿವೃದ್ಧನು *nínu yellarigú garviṣṭhanu*, You are prouder than all.

162. Seventh, in stating relationship; as, ನಿನಗೆ ಅವನು ತಮ್ಮನೋ *ninage avanu tammanó*, Is he your younger brother?

163. Eighth, in expressing end or purpose; as, ಯಾತಕ್ಕೆ ಬಂದೆ *yátakke bande*, Why have you come? ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಬಂದೆ *kelasakke bande*, I came on business.

ನೋಡುವದಕ್ಕೆ ಹೋದೆನು *nóduvadaḥke hódenu*, I went to see.

164. Ninth, in denoting exchange ; as,

ಎಷ್ಟಕ್ಕೆ ಕೊಡುತ್ತೀರಿ *yeshṭakke koḍuttíri*, For how much will you give it ?
ಎರಡು ರೂಪಾಯಿಗೆ ಕೊಡುತ್ತೇನೆ *yeraḍu rūpáyige koḍutténe*, I will give it for two rupees.

165. Tenth, in expressing time ; as,

ಇಂದಿಗೆ *indige*, To day.

• ಸಾಯಂಕಾಲಕ್ಕೆ *sáyankálakke*, In the evening.

ಎರಡು ವರುಷಕ್ಕೆ *yeraḍu varuṣhakke*, For two years.

ಈ ತಿಂಗಳಿಗೆ ಆರು ತಿಂಗಳು *é tingaḷige áru tingaḷu*, Six months this month.

166. Eleventh, with many verbs ; as,

ನನಗೆ ತಿಳಿಯದು *nanage tiliyadu*, I know not.

ಅವನಿಗೆ ಹುಚ್ಚು ಹಿಡಿಯಿತು *aranige huchchu hiḍiyitu*, He went mad.

ನಿಮಗೆ ಶಿಕ್ಕಿತೋ *nimage shikkitó*, Have you found it ?

ಅದಕ್ಕೆ ಹೆದರಿ ಕೊಂಡೆನು *adaḥke hedari koḇḇenu*, I was terrified at (or by) it ; &c. &c.

167. Twelfth, when followed by certain postpositions ; as,

ಆ ದಿವಸಕ್ಕಿಂತೆ *á divasakke munche*, Before that day.

• ಇವಕ್ಕೋಸ್ಕರ *idakkóskara*, For this purpose.

168. Thirteenth, in expressing liability or exposure to, worthiness of, &c. ; as,

ನರಕಕ್ಕೆ ಸುರಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ *narakakke guriyágiddháne*, He is in danger of (exposed to) hell.

ದಯೆಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನು *dayakke pátranu*, Worthy of kindness ; a fit object of favour.

169. Fourteenth, in nearly all cases represented in English by *to*, *for*, &c.

ABLATIVE CASE.

171. This case is formed by adding the instrumental case of the word ದೆಸೆ *dese*, to the genitive of other nouns. It is not in frequent use. It is generally used interchangeably with the instrumental case, but in certain positions conveys a slightly different meaning.

172. Its signification may be represented by *from*, *away from*, *off from*, &c. ; as,

ಮರದಡೆಯಿಂದ ಹಣ್ಣು ಬಿತ್ತು *marada-deseyinda hannu bittu*, The fruit fell down from the tree.

GENITIVE CASE.

173. The Genitive case is used to denote relation, connexion or possession ; as,

ಹಸುವಿನ ಹಾಲು *hasuvina hālu*, Cow's milk.

ಪಟ್ಟದ ಗೋಡೆ *paṭṭada góde*, The city wall.

ಅವರ ನೆಂಟರು *avara neṇṭaru*, Their relatives.

174. Frequently the form of the genitive case is put for the accusative ; as,
ಅವನ ಹೊಡೆದರು *avana hoḍedaru*, They beat him.

175. Many postpositions govern the genitive case of nouns and pronouns to which they are affixed ; as the following examples shew:—

ಅಂತೆ *ante*, like ; as, ಅವಳಂತೆ *avalante*, Like her.

176. ಒಡನೆ *oḍne*, with ; as,

ನನ್ನೊಡನೆ *nannodane*, With me.

ಅವರೊಡನೆ *avarodane*, With them.

177. ಓಪಾದೆಯಲ್ಲಿ *ópádeyalli*, like ; as,

ಆದರೊಪಾದೆಯಲ್ಲಿ *adarópádeyalli*, Like that.

ಪುಸ್ತಕದೊಪಾದೆಯಲ್ಲಿ *pustakadópaḍeyalli*, Like a book.

178. ಕೂಡ *kúḍa*, With, along with ; as, ನನ್ನ ಕೂಡ ಹೋಗುತ್ತೀಯಾ *nanna kúḍa hóguttiyá*, Will you accompany me ?

179. ಕೆಳಗೆ *keḷáge*, under, below ; as, ಭೂಮಿಯ ಕೆಳಗೆ *bhúmiya keḷage*, Under the earth.

180. ತರುವಾಯ *taruváya*, after ; as, ಅದರ ತರುವಾಯ ಏನಾಯಿತು *adara taruváya yénáyitu*, What happened after that ?

181. ತನಕ *tanaka*, till, until, as far as ; as, ಆರು ತಿಂಗಳುಗಳ ತನಕ *dru tingaḷugaḷa tanaka*, Till six months.

182. ತುಸುಕೆ *tusuka*, ತುಸುಕಾಗಿ *tusukági*, for, on account of ; as, ಇದರ ತುಸುಕೆ *idara tusuka*, On this account.

183. ಪರ್ಯಂತರ *paryantara*, till, until, as far as ; as, ನಾಲ್ಕು ದಿವಸದ ಪರ್ಯಂತರ *nálku divasada paryantara*, Till four days.

184. ಬಗ್ಗೆ *bagye*, for, on account of ; as, ಅ ಕೆಲಸದ ಬಗ್ಗೆ *á kelasada bagye*, On account of that work.

185. ಬಳಿಕ *baḷika*, afterwards ; as, ಅದರ ಬಳಿಕ *adara baḷika*, After that.

186. ಮಟ್ಟಿಗೆ *maṭṭige*, till, as far as ; as, ಅವನ ಮಟ್ಟಿಗೆ *avana maṭṭige*, To the extent of his ability.

187. ಮೇಲೆ *méle*, upon, above, after ; as,

ಮೇಜಿನ ಮೇಲೆ *méjina méle*, Upon the table.

ಹೊಸಕೋಟೆಯ ಮೇಲೆ ಕೋಲಾರಕ್ಕೆ ಹೋದವು *hosakóteya méle kóláarakke hóddevu*, We went by way of Oscotta to Colar.

ಅದರ ಮೇಲೆ *adara méle*, Upon (above, or after) that.

183. ನಿಮಿತ್ತ *nimitta*, ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ *nimittawági*, on account of; as,

ಕೆಲಸವ ನಿಮಿತ್ತ ಬಂದರು *kelasada nimittá bandaru*, They came on business.

189. ವರೆಗೆ *varige*, until, as far as; as,

ಈ ದಿನದ ವರೆಗೆ *í dinada varige*, Till this day.

190. ಸುತ್ತ *sutta*, ಸುತ್ತಲ *suttalu*, about, around; as,

ಪಟ್ಟದ ಸುತ್ತ *paṭṇada sutta*, Around the city.

191. ಸಂಗಡ *sangada*, ಸಂಗಡ *sangáta*, with, along with; as,

ಅವರ ಸಂಗಡ ಹೋಗು *avara sangada hōgu*, Go with them.

192. ಹತ್ತರ *hattara*, by, close to, near, with; as,

ಧೊರೆಯ ಹತ್ತರ ಹೋದರು *dhoreya hattara hódaru*, They went to the king.

ನನ್ನ ಹತ್ತರ ದುಡ್ಡಿಲ್ಲ *nanna hattara dudḍilla*, I have no money by me.

193. ಹೊರಗೆ *horage*, without; as,

ಪಟ್ಟದ ಹೊರಗೆ *paṭṇada horage*, Without the city.

LOCATIVE CASE.

194. The Locative case is used, First, to express situation; as,

ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಇದ್ದನು *maneyalli iddanu*, He was in the house.

ಅವರು ಊರಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲವೋ? *araru úralli illavó*, Are they not in the town?

ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಕಿತು *petṭigeyalli shikkitu*, It was found in the box.

195. Second, to denote possession; as,

ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಹಣ ಉಂಟೋ? *nimmalli haṇa unṭó*, Have you any money?

196. Third, to form degrees of comparison; as,

ಅ ಇಬ್ಬರಲ್ಲಿ ಇವನೇ ವಿವೇಕಿ *á ibbaralli ivané vivéki*, This man is the wiser of the two.

ಅವನು ಎಲ್ಲರಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠನು *aṇu yellaralli shréṣṭhanu*, He is the greatest of all.

ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಥನು *yuddhadalli samarthanu*, A mighty man in battle.

197. Fourth, to denote the instrument of an action, or the material of which a thing is made; as,

ಕೋಳಿನಲ್ಲಿ ಹೊಡೆದನು *kólinalli hōdedanu*, He beat with a stick.

ಮರದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ್ದು *maradalli mádiḍdu*, Made of wood.

ಸುಣ್ಣದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ್ದು *suṇṇadalli kaṭṭiḍdu*, Built with limo.

SYNTAX—NOUNS.

N. B. To denote motion from out of, the affix of the instrumental case is added to the locative; as,

ಅವರಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಬಂದನು *avarallinda horatu bandanu*, He came out from among them.

ಪಟ್ಟದಲ್ಲಿಂದ ಜನರು ಓಡಿ ಹೋದರು *patnadallinda janaru wódi hódaru*, The people ran out of the city.

VOCATIVE CASE.

198. The Vocative case is generally formed as shewn in the Declensions of Nouns, by lengthening the final vowel of the nominative, or adding ಎ *é*, to the nominative; as,

ಗಜಾ *gajá*, or ಗಜವೇ *gajuvé*, O elephant.

ಮರಾ *mará*, or ಮರವೇ *maravé*, O tree.

ಗುರುವೇ *guruvé*, O priest.

But in addition to these, the vocative particles, ಆ *á*, ಓ *ó*, ಎಲೇ *yelé* &c. are often prefixed to nouns without distinction of sex or rank.

ಅಣೇ *ané*, and ಎಲೇಣೇ *yelegé*, are used in calling a female.

ಎಲೈ *yelei*, is used in addressing a superior.

ಎಲಾ *yelá*, ಎಲೋ *yeló*, in addressing an inferior.

199. In prose compositions, the vocative case generally, but not always, begins the sentence; as,

ಜನರೇ ಕೇಳಿರಿ *janaré kéliri*, Here, O people.

ಅಪ್ಪಾ ಈ ಕೆಲಸಾ ಮಾಡು *appá í kelasá mádu*, Sir, do this work.

ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತೀರಯ್ಯಾ *yellige hóguttírayyá*, Where are you going, sir?

In poetry the situation of the vocative is a matter of choice or convenience; as,

ನೆಚ್ಚ ನಯ್ಯಾ ಹರಿಯೊಪ್ಪನಯ್ಯಾ *nechchan ayyá, hari oppan ayyá*, He will not believe, Sir; Hari will not approve, Sir.

ದಾರಿ ಯೇನಿದಕ್ಕೆ ಮುರಾರೀ ನೀ ಕೈ ಹಿಡಿಯದಿದ್ದರೆ *darí yén idakke, murári, ní kei hidiyadiddare*, How can I accomplish this, O Murári, except you aid me?

200. The repetition of a noun or pronoun expresses *each*, *abundance*, and *excess* in degree, quality, or quantity; as,

ಅವನವನಿಗೆ ಒಂದೊಂದು ರೂಪಾಯಿ ಕೊಡು *avanavanige wondondu rúpáyí kodu*, Give a rupee to each.

ದಿನದಿನಕ್ಕೆ *dinadinakke*, Day by day; every day.

ವರುಷವರುಷಕ್ಕೆ *varusha varushakke*, Year by year.

201. Sometimes ಆಗಿ *ági*, is added to the repeated word; as,

ಮುಳ್ಳು ಮುಳ್ಳಾಗಿ *mullu mullági*, Thorny; full of thorns.

ಗುಂಪು ಗುಂಪಾಗಿ *gumpu gumpági*, In crowds.

ADJECTIVES.

202. The Adjective precedes the noun of which it expresses the quality; as,

ದೊಡ್ಡ ಊರು *dodḍa ūru*, A large town.

ಬಿಳಿ ಕುದುರೆ *biḷi kudure*, A white horse.

But a noun of quality, that is, an adjective with a personal termination, follows the noun or pronoun with which it is connected; as,

ಅವನು ಒಳ್ಳೆಯವನು *avanu oḷḷeyavanu*, He is a good man.

ಅವಳು ಕೆಟ್ಟವಳು *avaḷu keṭṭavaḷu*, She is a bad woman.

203. The repetition of an adjective denotes excess in degree or quality; as,

ಚಿಕ್ಕ ಚಿಕ್ಕ ಹಕ್ಕಿಗಳು *chikka chikka hakkigaḷu*, Very little birds.

ಕೊಂಚ ಕೊಂಚ ಹುಲ್ಲು *koncha koncha hullu*, A very little grass.

ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ಪಟ್ಟಿ *dodḍa dodḍa paṭṭa*, A very large city.

PERSONAL PRONOUNS.

204. The crude state of pronouns is sometimes used for the nominative case; as,

ನಾನು *nā* *hāne*, I don't know.

ನೀ ಹೋದಿಯಾ *nī hōdiya*, Did you go?

ಅವ ಒಳ್ಳೆಯವ *ava oḷḷeyava*, He is a good man.

ಈತ ಬಲ್ಲ *īta balla*, This man knows.

205. Relation or possession is expressed by adding pronouns of the third person to the genitive of nouns and pronouns; as,

ಅವನು ನನ್ನವನು *avanu nannavanu*, He is mine.

ಇವಳು ನಿನ್ನವಳೋ *ivaḷu ninnavalo*, Does this woman belong to you?

ಆ ಪುಸ್ತಕ ನನ್ನದಲ್ಲ *ā pustaka nannadalla*, That book is not mine.

ಈ ಎತ್ತು ಯಾರದು *ī yetṭa yāradu*, Whose ox is this?

ಆ ಕುರಿಗಳು ನಿನ್ನವೋ *ā kurigaḷu ninnavo*, Are those sheep yours?

206. The plurals ನಾವು *nāvu*, we, and ನೀವು *nīvu*, ye, are very commonly used in the singular, when a person of respectability speaks of himself, or to an equal or superior; as,

ನಾವು ಮಾಡಲಿಲ್ಲ *nāvu māḍalilla*, I did not do.

ನೀವು ದಯಮಾಡಿ ಬರ ಬೇಕು *nīvu daya māḍi bara beku*, You (sing.) must be pleased to come.

SYNTAX—PRONOUNS.

207. The singular ನೀನು *nīnu*, Thou, is disrespectful except when addressing inferiors.

208. In addressing persons of very superior rank, the reciprocal pronoun ತಾವು *tāvu*, themselves, is used for the second person singular ; as,

ತಾವು ಯಾವಾಗ ಸಯ್ಯ ವಸಾಡಿದಿರಿ *tāvu yāvāga daya mādidiri*, When did you (singular) arrive? (*lit.* favour us.)

DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

209. The singular ಅವನು *avanu*, he, and ಅವಳು *avalu*, she, are used when speaking of an equal or inferior. The plural ಅವರು *avaru*, they, is used as an honorific singular when speaking of a superior.

210. ಆತನು *ātanu*, he, ಆಕೆಯು *ākeyu*, she, with their proximates, ಈತನು *itānu*, he, ಈಕೆಯು *ikeyu*, she, are used of an equal or superior when respect is intended.

RECIPROCAL PRONOUN.

211. ತಾನು *tānu*, himself, herself, itself, is used with reference to a preceding nominative of the third person, expressed or understood ; as,

ವತಕನು ತನ್ನ ಮನೆಗೆ ಹೋದನು *wartukanu tanna manege hōdanu*, The merchant went to his house.

ಅವಳು ತನ್ನ ಎದೆ ಬಡುಕೊಂಡಳು *avalu tanna yede baḍukonḍaḷu*, She beat her breast.

ಅನೆ ಅವನನ್ನು ತನ್ನ ಕಾಲಿನಿಂದ ತುಳಿಯಿತು *āne avanannu tanna kālininda tuḷiyitu*, The elephant trampled him with its foot.

ಜನರೆಲ್ಲರೂ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಊರುಗಳಿಗೆ ಹೋದರು *janaṛellaru tamma tamma ūrugaliḡe hōdaru*, All the people went to their several towns.

ತನ್ನ ಬಾಯಿ ತೆರೆಯಿತು *tanna bāyi tereyitu*, It opened its mouth.

ತಾವು ಕೋರಿದ ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದರು *tāvu kōridu hāḡe māḍidaru*, They did as they wished.

In the last two examples the nominative is understood.

212. The plural, ತಾವು *tāvu*, themselves, is used as a second person singular, in shewing the highest respect ; and is equivalent to “your honor,” “your Lordship,” &c ; as,

ತಮಗೆ ತಿಳಿದಿರ ಬೇಕು *tamaḡe tiḷidira bēku*, Your honor must be aware.

ತಮ್ಮ ಕಟಾಕ್ಷದಿಂದ ಬದುಕುತ್ತೇನೆ *tamma kaṭākṣhadinda baḍukutténe*, I live by your lordship’s favour.

ತಾವು ನನ್ನ ಮನವಿಯನ್ನು ಚಿತ್ತೈಸ ಬೇಕು *tāvu nanna manaviyannu chittēisa bēku*, I beg your lordship to consider my request.

INTERROGATIVE PRONOUNS.

213. The singular ಯಾವನು *yāvanu*, and ಯಾವಳು *yāvalu*, are seldom used alone. The plural form ಯಾರು *yāru*, who, is used also for the singular of the masculine and feminine genders; as,

ನೀನು ಯಾರು *nīnu yāru*, Who are you?

ಇವನು ಯಾರು *ivannu yāru*, Who is this man?

ಅವಳು ಯಾರು *avalu yāru*, Who is she?

ಇದನ್ನು ಮಾಡಿದವರು ಯಾರು *idannu māḍidavaru yāru*, Who are they who did this?

ಅಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಹೆಂಗಸರು ಯಾರು *alli nintiruva hengasaru yāru*, Who are those women standing there?

ಯಾರು *yāru*, is used also with the singular neuter in the expression ಅದು ಯಾರು *adu yāru*, Who is that? or, who is there?

• 214. The crude form ಯಾವ *yāva*, is used with all the genders, and with both numbers; as,

ಯಾವ ಧೊರೆ *yāva dhore*, What king?

ಯಾವ ಸ್ತ್ರೀ *yāva strī*, What woman?

ಯಾವ ಗ್ರಂಥ *yāva grāṭha*, What book?

ಯಾವ ಜನರು *yāva janaru*, What people?

ಯಾವ ಹೆಂಗಸರು *yāva hengasaru*, What women?

ಯಾವ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ *yāva sthalaḡaḡalli*, In what places?

215. When two or more pronouns of different persons are used together in a sentence, if one of them be of the First person, the verb and pronoun which refer to them must be of the first person plural; as,

ಅವನೂ ನೀನೂ ನಾನೂ ಅಲ್ಲಿ ಇದ್ದೆವು ಮತ್ತು ನಾವು ನಡೆದದ್ದೆಲ್ಲ ನೋಡಿದೆವು *avanū nīnū nānū alli iddevu, mattu nāvu naḍedaddellā nōḍidevu*, He, thou and I were there, and we saw all that took place.

216. If the nominatives be of the Second and Third persons, the verb and pronoun which refer to them must be in the second person plural; as,

ಅ ಮನುಷ್ಯನೂ ನೀನೂ ಕೂಡ ಇದ್ದಿರಿ ಆದರೆ ಏನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಿರೋ ನನಗೆ ತಿಳಿಯದು *a manuṣhyānī nīnū kīḷa iddiri ādare yēnu māḍuttiddirō nanage tiliyadu*, That man and you were together, but what you were doing I know not.

VERBS.

217. The verb must agree with its nominative case in gender, number and person; as, ನಾನು ಹೇಳಿದೆನು *nānu hēḷidenū*, I said.

ನೀನು ಕರೆದೆ *nīnu kareḷi*, Thou calledst.

ಅರಸನು ಅಳಿದನು *araṣanu āḷidanu*, The king reigned.

ಅವರು ಬಂದಾರು *avaru bandāru*, They will probably come.

218. When the nominative is a collective neuter noun, the verb is frequently put in the singular number, even though the noun has the plural form; as, ದನಗಳು ಬಂತು *danagaḷu bantu*, The cattle came.

219. When there are several nominatives of different genders, if one of the nominatives be masculine, the verb will be masculine, but may agree with the last nominative; as,

ಅರಸೂ ಅರಸಿಂಘೂ ಅನೆಯೂ ಬಂದರು (or ಬಂದವು) *arasū arasiyū āneyū bandaru*, (or *bandavu*.) The king, the queen and the elephant came.

But such mixed sentences are very rare.

220. If the nominative consist of two or more personal pronouns, and one of them be of the first person, the verb must be of the first person plural; as,

ಅವನೂ ನೀನೂ ನಾನೂ ಮೈಸೂರಿಗೆ ಹೋದೆವು *avanū nīnū nānū meisūrige hōdevu*, He, thou and I went to Mysore.

221. When the nominative is a personal pronoun, it is often omitted, the person being determined by the termination of the verb; as,

ಓದುತ್ತೇನೆ *wóduṭṭéne*, I read.

ನೋಡಿದಿಯಾ *nóḍidiyá*, Sawest thou?

ಹೇಳುವಳು *hēḷuvaḷu*, She will say.

ಮಾಡರು *máḍaru*, They will not do.

222. In colloquial speech the termination ನು *nu*, is frequently dropped, except in the second future tense; as, ಬಂದೆ *bande*, I came.

ಶಿಕ್ಕಿದ *shikkida*, He was caught. ಹಾಡುವೆ *háḍuve*, I will sing.

GERUNDS.

223. The gerund may be regarded as a suspensive tense, as its person, gender and time are determined by the final verb, except where the nominative is expressed. It is used in relating a series of actions.

224. In expressing simultaneous or nearly connected actions, the present gerund is used; as,

ಹಾಡುತ್ತಾ ಬಂದನು *háḍuttā bandanu*, He came singing.

ಹುಡುಗರು ತೋಟದಲ್ಲಿ ತಿರುಗಾಡುತ್ತಾ, ಮರಗಳನ್ನೂ ಹತ್ತುತ್ತಾ, ಹಣ್ಣು ತಿನ್ನುತ್ತಾ, ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ಕೂಗುತ್ತಾ ಹೆಸರು ಹಿಡಿದು ಕರೆಯುತ್ತಾ, ನಗುತ್ತಾ, ಆಡುತ್ತಾ ಇದ್ದರು *hudugaru tótadalli tirugáduṭṭá, maragaḷannu hattuttá, hannu tinnuttá, wob-barannobbaru kúguttá, hesaru hididu kareyuttá, naguttá, áduṭṭá iddaru*, The boys were rambling about the garden, climbing the trees, eating fruit, shouting to each other, calling each other by name, laughing and playing.

If instead of ಇದ್ದರು *iddaru*, the final verb be in the present tense, ಇದ್ದಾರೆ *iddhāre*, the whole of the actions become present, and the sentence would read, "The boys are," &c.

If the future ಇರುವರು *iruvāru*, be used, the whole sentence is futuro, and would read, "The boys will be," &c. &c.

225. In relating a series of successive actions, the Past gerund is used ; as,

ಹೊಲಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ, ಹುಲ್ಲು ಕೊಯಿದು, ಹೊರೆ ಕಟ್ಟಿ, ಎತ್ತುಗಳ ಹಿಡಿದು ಕೊಂಡು, ಮನೆ ಬಂದೆನು *holakke hógi, hullu koidu, hore kaṭṭi, yettugaḷa hididu koṇḍu, manege bandenu*, I went to the field, cut grass, tied it up in a bundle, took the oxen, and came home.

If the final verb be ಬರುವೆನು *baruvēnu*, the whole of the actions will be future, and the sentence read, "I will go," &c.

If the final verb be of any other number or person, the whole sentence will be altered accordingly. Thus,

If ಬಂದೆವು *bandēvu*, be used, it will read, "We went," &c.

If ಬಂದಳು *bandaḷu*, "She went," &c.

If ಬರುವರು *baruvāru*, "They will go," &c.

226. When negative actions are related, the negative gerund is used ; as, ಮಠಕ್ಕೆ ಹೋಗದೆ, ಓದದೆ, ಬರೆಯದೆ, ಪಾಠ ಓಪ್ಪಿಸದೆ, ಯೆನು ಕಲಿಯದೆ, ಆ ಹುಡುಗನು ಧಡ್ಡನಾದನು *maṭhakke hógade, wódade, bareyade, páṭha woppisade, yēnu kali-yade, á huduganu dhaddanádānu*, That boy by not going to school, nor reading, nor writing, nor saying lessons, learnt nothing, and became a dunce.

227. The repetition of the gerund denotes progress or continuance ; as, ನಡೆಯುತ್ತಾ ನಡೆಯುತ್ತಾ ಊರಿಗೆ ಶೇರಿದರು *naḍeyuttá, naḍeyuttá úrige shéridāru*, By continuing to proceed they reached the village.

ನಾನು ಅವನನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೇಳಿ ಸಾಕಾರಿಯಿತು *nānu avanannu kéli kéli sákāyitu*, I am tired of asking him.

228. The past and negative gerunds sometimes express a cause ; as,

ಓದಿ ಓದಿ ಮೆರುಳಾದ *wódi wódi maruḷáda*, He became crazed by study.

SYNTAX—PARTICIPLES.

ಏನೂ ಓದದೆ ಧಕ್ಕನಾದನು *yénú wóddade dhaddanádanu*, By not studying any thing he became a blockhead.

229. The gerunds may have their own nominatives; as,
ಇನ್ನೂ ನಾಲ್ಕು ದಿವಸ ಇರುತ್ತಲಾ ಅವನು ಬಂದನು *innu náلكu divasa iruttalu avanu bandanu*, He came four days before the time.

ಅವನು ಸತ್ತು ಇಪ್ಪತ್ತು ವರುಷವಾಯಿತು *ávanu sattu ippattu varuṣhaváyitu*, It is twenty years since he died.

230. The gerunds are often used in the formation of compound tenses. (See conjugations of verbs.)

231. They are used also in forming compound verbs. (See 280, 281, 283, 291, 293—296, 299, 302.)

RELATIVE PARTICIPLES.

232. Relative participles admit of a nominative case before them, and perform the office of verb and relative pronoun to nouns and pronouns following them; as,

ಅವನು ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸ *avanu máddida kelasa*, The work which he did.

ನಾವು ಬಂದ ದಾರಿ *návu banda dári*, The way by which we came.

ನೀವು ಹೋಗುವ ಊರು *nívu hóguva úru*, The town to which you are going.

ಕುರಿಗಳ್ಳು ಇದ್ದ ಹಟ್ಟಿ *kurigalu idda hatti*, The fold in which the sheep were.

233. These relative participles may also govern a preceding noun like a verb; as,

ಮನೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿದ ಮನುಷ್ಯನು *maneyannu kaṭṭida manuṣhyanu*, The man who built the house.

ಕುರಿಗಳ್ಳನ್ನು ಕಾಯುವ ಕುರುಬನು *kurigalunnu káyuva kurubanu*, The shepherd who tends sheep.

234. The passive participle requires the instrumental case of the agent or instrument; as,

ಧೋರೆಯಿಂದ ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟ ಭೂಮಿ *dhoreyinda kodálpatta bhúmi*, Land given by the king.

ಕೊಡಲಿಯಿಂದ ಕಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಮರ *kodaliyinda kadialpatta mara*, The tree which was cut down with an axe.

235. The participles of an intransitive verb are both preceded and followed by nominatives; as,

ನಾನು ಇರುವ ಮನೆ *nánu iruva mane*, The house in which I reside.

ಅವರು ಹೋಗುವ ಪಟ್ಟಣ *avaru hóguva paṭṭaṇa*, The city to which they are going.

ಅವಳು ಬಿದ್ದ ಬಾವಿ *avaḷu bidda bhāvi*, The well into which she fell.

236. The relation expressed by the relative participle must often, according to the sense of the verb, be rendered in English by "in which," "from which," "with whom," &c, &c.; as,

ಕಳ್ಳನು ಶಿಕ್ಕಿದ ತಾವು *kallānu shikkida tāvu*, The place where (or in which,) the thief was caught.

ದವಸ ಬಂದ ಊರು *davasa banda ūru*, The town from which (or to which,) the grain came.

237. Sometimes the relative participle has both a preceding and following nominative, and governs an accusative or other case; as,

ಹುಲಿಯು ಎತ್ತನ್ನು ಕಚ್ಚಿದ ಹಲ್ಲು *huliyu yettannu kacchida hallu*, The tooth with which the tiger bit the ox.

ತಂದೆ ನನಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಹಣ *tānde nanage koṭṭa haṇa*, The money which my father gave to me.

ನೀನು ಅವನನ್ನು ಕರೆದ ಹೆಸರು *nīnu avanannu kareda hesaru*, The name by which you called him.

In such sentences this order is followed; viz. 1st the agent in the nominative case, 2nd the object in the accusative, 3rd the relative participle; and 4th the instrument, &c., in the nominative.

238. Relative participles become nouns by the addition of pronouns, according to the rules of sandhi; as,

ಹೇಳುವ *hēḷuva*, who or which says, ಹೇಳುವವನು *hēḷuvavānu*, he who says, ಹೇಳುವವಳು *hēḷuvavāḷu*, she who says, &c.

ಹೇಳಿದ *hēḷida*, who or which said, ಹೇಳಿದವನು *hēḷidavānu*, he who said, ಹೇಳಿದವರು *hēḷidavaru*, they who said.

ಹೇಳದ *hēḷada*, who or which did not say, ಹೇಳದವನು *hēḷadavānu*, he who did not say, &c. &c.

For the union of ಅದು *adu*, with the past and negative participles, See 23, 24.

For the union of ರೆ *re*, ರೂ *rū*, and ಆಗ್ಯ *āgyū*, with the past participle, and ಹಾಗೆ *hāge*, with the present participle, See the subjunctive mood.

INFINITIVE MOOD.

239. The infinitive mood is governed by the verb which follows it ; as,
ನಿಲ್ಲ ಮಾಡಿದನು *nilla máddidanu*, He made to stop.

ನನ್ನನ್ನು ಹೋಗಹೇಳಿದನು *nannannu hōga hēlidanu*, He told me to go

240. Occasionally when the infinitive is followed by the present or future tense of ಹೋಗು *hōgu*, go, futurity is denoted ; as,

ಸೇತುವೆ ಕಟ್ಟಿ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ *śétuve katta hōguttāre*, They are going to build a bridge.

241. When the infinitive is followed by the words ಕೊಡು *koḍu*, give, ಕೊಡಿಸು *koḍisu*, and ಈಸು *ēsu*, to cause to give, permission is denoted ; as,

ಮಾಡ ಕೊಡು *máda koḍu*, Permit to do.

ಅವರು ಅವನನ್ನು ಹೋಗ ಕೊಡಿಸಲಿಲ್ಲ *avaru avunannu hōga koḍisalilla*, They did not allow him to go.

ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ತನ್ನ ಮನೆಗೆ ಬರಲಿಡನು *avanu nannannu tanna manege baralisanu*, He will not permit me to come to his house.

242. The infinitive in ಲು *lu*, followed by ಲ್ಲ *ollu*, is used to denote unwillingness ; as,

ನಾನು ಮಾಡಲೊಲ್ಲೆನು *nānu máḍalolleni*, I will not (am not willing to) do.

ಹಾಡಲೊಲ್ಲಳು *háḍalollaḷu*, She will not sing.

243. The infinitive in ಲು *lu*, followed by ಇಲ್ಲ *illa*, there is not, denotes negation of a past action ; as,

ನಾನು ಕೇಳಲಿಲ್ಲ *nānu kēḷalilla*, I did not hear; or, I have not heard.

244. When the infinitive is followed by a noun composed of ಉಳ್ಳ *ulla*, and a personal pronoun, obligation or responsibility is denoted ; as,

ನಾನು ಕೊಡಲುಳ್ಳವನು *nānu koḍaluḷḷavanu*, I must (am obliged to) give.

ಅವರು ಹೋಗಲುಳ್ಳವರು *avaru hōgaluḷḷavaru*, They are the persons who must go.

245. In relating contemporaneous or closely successive actions of the same or different agents, any number of infinitives in ಲು *lu*, may be used in succession, followed by the finite verb expressing the principal or concluding action. The infinitives would be rendered into English by *as, since, whilst, when, &c.* as,

ಲಂಕಾ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ರಾಕ್ಷಸ ಸೇನೆಗಳು ದುಖಿಸಲು, ವಾನರ ಸೇನೆಗಳು ಸಂತೋಷಿಸಲು, ದೇವತೆಗಳು ರಾಮಜಯವನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಲು, ಶ್ರೀರಾಮನು ದುರ್ಜನನಾದ ರಾವಣನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದನು *lankā paṭṭaṇadalli rákṣhasa sēnegaḷu dukkhisalu, wánara sēnegaḷu*

santóshisalu, dévategaḷu ráma jayavannu prárthisalu, shrí rámanu durjana-náda rávaṇanannu samharisidanu, Whilst the forces of the giants were grieving in the city of Lanka, the monkey army rejoicing, and the demi-gods praying for the victory of Ràma, the excellent Ràma slew the wicked Ràvana.

246. The past gerund ಲಾಗಿ *ági*, may be added to these infinitives without affecting the sense; as, ದುಃಖಿಸಲಾಗಿ *dukkhiśalági*, ಸಂತೋಷಿಸಲಾಗಿ *santóshisalági*, ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಲಾಗಿ *prárthisalági*.

IMPERATIVE MOOD.

247. Let, allow, permit, &c. are sometimes expressed by adding ಕೊಡಿ *koḍisu*, or ಈಸು *isu*, cause to give, &c., to the infinitive; as, ಮಾಡ ಕೊಡಿ *máda-koḍisu*, (or ಮಾಡತೀಸು *mádalisu*,) Permit me to do.

248. Verbal nouns in ಉವದು *uvadu*, or ಓಣ *óna*, are often used imperatively; as,

ಈ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವದು *í kelasá máduvadu*, Do this work
ನಾವು ಹೋಗೋಣ *návu hógóna* Let us go.

249. Occasionally the future tense of the Affirmative mood is used for the imperative; as,

ನಾನು ಮಾಡುವೆ *nánu máduve*, Let me do.

250. The negative imperative is formed by adding ಬೇಡ *béda*, to the infinitive; as,

ಮಾಡ ಬೇಡ *máda béda*, Do not, or, must not do.
ಬರ ಬೇಡ *bara béda*, Come not, or, must not come.

251. In commanding inferiors, the particles ಓ *ó*, (mas.) and ಎ *é*, (fem.) are sometimes added to the 2nd per. sing. imperative; as,

ಈ ಕೆಲಸ ಮಾಡೋ *í kelasá máḍó*, Do this work.
ಹೋಗೋ *hógó*, Be gone. ಹೇಳೋ *héḷó*, Tell.
ಎಲೇ ಹೆಂಗಸೇ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಾಯ್ತೇ *yelé hengasé illige báyé*, O woman, come here.

252. Except in the 2nd person singular and plural, the form of the imperative is the same.

NEGATIVE MOOD.

253. The Negative mood has only one simple tense, which is either past present or future, according to the context; as,

ಈಗ ಕೊಡರು *íga koḍaru*, They do not (or will not,) now give.

ನಿನ್ನೆ ಹೇಳನು *ninne hélanu*, He did not say yesterday.

ಸಾಳೆ ಶಿಕ್ಕದು *nále shikkadu*, It will not be to be had to-morrow.

254. Negation is generally expressed by ಇಲ್ಲ *illa*, or ಅಲ್ಲ *alla*.

255. ಇಲ್ಲ *illa*, denies existence, and is used with any time, gender, number or person. It may be added to a noun, verbal noun, or infinitive of a verb, and is the negative answer to a question of existence.

256. Added to nouns, ಇಲ್ಲ *illa*, denotes the non-existence of a thing or person, or non-existence in a particular place; as,

ಒಂದೂ ಇಲ್ಲ *wondú illa*, There is not even one.

ಕುದುರೆಯ ಕೊಂಬು ಇಲ್ಲ *kudureya kombu illa*, There is no such thing as a horse's horn.

ಅವನು ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲ *avanu maneyalli illa*, He is not at home.

ಆ ತೋಟದಲ್ಲಿ ಬಾಳೆ ಮರಗಳು ಇಲ್ಲ *á tótadalli bále maragalu illa*, There are no plantain trees in that garden.

257. ಇಲ್ಲ *illa*, with a dative or locative case denies possession; as,

ಅವನಿಗೆ ಹಣವಿಲ್ಲ *avanige hanavilla*, He has no money.

ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಜ್ಞಾನ ಇಲ್ಲವೋ *nimmalli gnyána illavó*, Have you no wisdom?

ಅವರಿಗೆ ಬುದ್ಧಿ ಇಲ್ಲ ಏನೇಕವೂ ಇಲ್ಲ *avarige buddhi illa vivékavú illa*, They have neither sense nor discrimination.

258. ಇಲ್ಲ *illa*, is added to verbal nouns; as,

ಇಂಥಾ ಕೆಲಸ ಕಂಡದ್ದೂ ಇಲ್ಲ ಕೇಳಿದದ್ದೂ ಇಲ್ಲ *inthá kelasa kandaddú illa, kélid-dú illa*, Such a thing as this was never seen or heard of.

ನಾನು ಹೋಗುವದಿಲ್ಲ *nánu hóguvadilla*, I will not go.

ನೀನು ಬರುವದಿಲ್ಲ *nínu baruvadilla*, Thou wilt not come.

ಅವನು (ಅವಳು, ಅದು, ನಾವು, ನೀವು, ಅವರು, ಅವು,) *avanu*, (*avánu, adu, návu, nínu, aváru, avu*.) ಕೊಡುವದಿಲ್ಲ *koduvadilla*, He (she, it, we, ye, they, they neut.) will not give.

259. Examples of ಇಲ್ಲ *illa*, as the negative answer to a question.

ನೀನು ಹಾಗೆ ಹೇಳಿದೆಯೋ *nínu háge héldiyó*, Did you say so? ಇಲ್ಲ *illa*, No.

ಕೆರೆಯಲ್ಲಿ ನೀರು ಉಂಟೋ *kereyalli níru unṭó*, Is there any water in the tank? ಇಲ್ಲ *illa*, No.

ಹುಡುಗರು ಮರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದಾರೋ *hudugaru maṭhakke hógiddháró*, Have the boys gone to school? ಇಲ್ಲ *illa*, No.

260. Negation of quality or nature is expressed by ಅಲ್ಲ *alla*, no; as,

ಇದು ಕಾಗದವೋ *idu kágadavó*, Is this paper? ಅಲ್ಲ *alla*, No (it is something else.)

ಇವನು ನಿನ್ನ ಮಗನೋ *ivanu ninna maganó*, Is this your son? ಅಲ್ಲ *alla*, No, (he is not.)

ಅದು ಪಟ್ಟಣವಲ್ಲ ಚಿಕ್ಕ ಊರು *adu paṭṇavalla chikka ūru*, It is not a city, but a small town.

ಇಲ್ಲ *illa*, and. ಅಲ್ಲ *alla*, are not interchangeable, and great care must be observed for their correct use.

AFFIRMATIVE MOOD.

261. The Present Tense is commonly used to express future action ; as,
ಇಪ್ಪತ್ತು ದಿವಸದಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತಾನೆ *ippattu divasadalli baruttāne*, He will come in three weeks.

ತಿಂಗಳಾದ ಮೇಲೆ ಹೋಗುತ್ತೇವೆ *tingalāda méle hóguttéve*, We shall go a month hence.

ನಾಳೆ ಕೊಡುತ್ತೀಯೋ *nāle koduttīyó*, Will you give it to-morrow?

These sentences may be rendered, "He is coming," "We are going, &c.

262. The Past Tense is very often used for the future in expressing readiness or immediate action ; as,

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಾ *illige bá*, Come here ! ಒದೆ *bande*, I shall come, or, I am coming.
ಈ ಕೆಲಸ ಮಾಡು *kelasá mádu*, Do this work. ಮಾಡಿದೆ *mádide*, I shall do it (immediately.)

263. The Future Tense is frequently used for the present and past ; as,
ಕಾಶಿಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ವಿದ್ವಾಂಸನು ಇರುವನು *káshiyalli wobba vidvāmsanu iruvanu*, There lived (or lives) a learned man in Benares.

ಅಂಗ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪಟ್ಟಣ ಇರುವದು *anga déshadalli wundu paṭṇa iruvadu*, There was (or is) a city in the Anga country.

ಪೂರ್ವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಅರಸನು ಇರುವನು *pūrva káladalli wobba arasānu iruvanu*, In old time there was a king.

The Future tense is often used to express habitual action ; as,

ವರ್ತಕರು ವ್ಯಾಪಾರ ಮಾಡುವರು *wartakaru vyāpāra máduvaru*, Merchants trade.

264. The Contingent Future expresses probability, possibility, and capability ; as,

ಮಳೆ ಬಂದೀತು *maḷe banditu*, It may (is likely to) rain.

ಆದೀತು *áditu*, Perhaps ; it may be so.

ಹೋದಾರು *hódāru*, They will most probably go.

ಹಾಗೆ ಹೇಳ್ಯಾನು *háge hélyānu*, He will very likely (he may possibly,) say so.

ಆ ಕೆಲಸ ಮಾಡೀನು *á kelasá mádénu*, I can do that work.

POTENTIAL AND SUBJUNCTIVE MOODS.

265. The terms “might,” “might have,” “would,” “would have,” &c., and their negatives, are rendered into Canarese by Compound Tenses, and the use of auxiliary verbs; as,

ನೀನು ಅರು ತಿಂಗಲಾಗಲಿ ಕೆಳಗೆ ಕೊಡ ಬೇಕಾಗುತ್ತು *nīnu āru tingaḷugaḷa, keḷage koda bēkaḡittu*, You ought to have given it six months ago.

ಅವರು ಹೊದ ವರುಷದಲ್ಲಿ ಬರ ಬಹುದಾಗಿತ್ತು *avaru hōda varuṣhadalli bara bahudāgittu*, They might have come last year.

ನೀನು ಮೊನ್ನೆ ಹೇಳಿದರೆ ನಿನಗೆ ಬರುವೆನು *nīnu monne hēḷidare ninne baruvēnu*, If you had told me the day before yesterday, I should have come yesterday.

This sentence may with equal propriety be expressed by,

ನೀನು ಮೊನ್ನೆ ಹೇಳಿದ್ದರೆ ನಿನಗೆ ಬಂದಿದ್ದೆನು *nīnu monne hēḷiddare ninne bandiddenu*, or ಬಂದಿರುವೆನು *bandiruvēnu*, or ಬರುತ್ತಿದ್ದೆನು *baruttiddenu*, or ಬರುತ್ತಿರುವೆನು *baruttiruvēnu*.

266. The negative is similarly expressed by the use of the negative mood; as,

ನೀನು ಇಲ್ಲಿ ಇದ್ದರೆ ನನ್ನ ಸಹೋದರನು ಸಾಯನು *nīnu illi iddare* (or ಇರುತ್ತಿದ್ದರೆ *iruttiddare*,) *nannū sahōdaranu sadyanu*, (or ಸಾಯುತ್ತಿದ್ದಿಲ್ಲ *sāyuttidilla*, or ಸಾಯದೆ ಇರುವನು *sāyude iruvanu*,) If thou hadst been here, my brother would not have died.

CAUSAL VERBS.

267. Causal verbs are necessarily transitive, and govern the accusative case, or the dative of the person and accusative of the thing; as,

ಅವರಿಗೆ ವ್ಯಾಕರಣವನ್ನು ಕಲಿಸಿದನು *avarige vyākaraṇavannu kalisidānu*, He taught them grammar.

ತನ್ನ ಶತ್ರುಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಬಿಟ್ಟನು *tanna shatrigaḷannu wōḍisi biṭṭānu*, He made his enemies to flee.

ಮನೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನು *maneyannu kaṭṭisidānu*, He had a house built.

Causal verbs take the passive form, and may be treated in every way as regular verbs; as,

ಅವನಿಂದ ವಂಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟೆನು *avaninda wanchisalpaṭṭēnu*, I was deceived by him.

ಧೊರೆಯ ಅಪ್ಪಣೆಯಿಂದ ಶೂಲಕ್ಕೆ ಹಾಕಿಸಲ್ಪಟ್ಟರು *dhoreya appaṇeyinda shūlakke hākisalpatturu*, They were impaled by the king's order.

PASSIVE VERBS.

268. Passive verbs are rarely used in Canarese. They are not formed as in English by the addition of the auxiliary verb ಇರು *iru*, Be, to the principal verb, but by adding the word ಪಡು *padu*, To experience, to the infinitive ; as,

ದೇವರಿಂದ ಸಕಲವು ಸೃಷ್ಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು *dévarinda sakalavu sṛṣṭisalpattitu*,
Every thing was created by God.

ನಿನ್ನೆ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟರು *ninne hiḍiyalpattaru*, They were seized yesterday.

AUXILIARY AND IRREGULAR VERBS. (115—129.)

ಆಗು *āgu*, Become, be.

269. ಆಗಲಿ *āgali*, the 3rd person singular imperative, is used to express assent ; as,

ಹಾಗೆ ಆಗಲಿ *hāge āgali*, So be it.

Also for such phrases as, “very well,” “be it so,” &c.

In certain connections it is equivalent to *either, or* ; as,

ಇದಾಗಲಿ ಅದಾಗಲಿ *idāgali, adāgali*, Either this or that.

270. Preceded by the dative case, ಆಗು *āgu*, expresses suitability, adaptation, &c. ; as,

ನನಗೆ ಆಗುವದಿಲ್ಲ *nanage āguvadilla*, It does not suit me.

ಇದು ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಆಗುವದು *idu kelasakke āguvadu*, This will be useful ; or, it will do for something.

ಆ ಔಷಧ ಅವನಿಗೆ ಆಗಲಿಲ್ಲ *ā ouṣadhu avanige āgalilla*, That medicine did not suit him.

271. Preceded by the instrumental or locative case, it signifies *power, capability, &c* ; as,

ನಿನ್ನಿಂದ ಆಗುತ್ತದೋ *ninninda āguttadō*, Can you do it?

ನನ್ನಿಂದಲಾಗದು *nannindalāgadu*, I cannot.

ಅವನ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಈ ಕೆಲಸ ಆಗುವದಿಲ್ಲ *avana keiyalli ē kelusa āguvadilla*, He is not able to perform this work.

272. The Past Gerund ಆಗಿ *āgi*, is a very common affix, and has various significations. The following are some of its uses :—

273. It converts nouns and adjectives into adverbs ; as,

ಬುದ್ಧಿ *buddhi*, sense, ಬುದ್ಧಿಯಾಗಿ *buddhiyāgi*, sensibly.

ಸುಲಭ *sulabha*, ease, ಸುಲಭವಾಗಿ *sulabhavāgi*, easily.

SYNTAX—IRREGULAR VERBS.

ಮಟ್ಟು *mabbu*, dim, dimness, ಮಟ್ಟು *mabbági*, dimly.

274. Words which thus receive an adverbial signification, cannot always be rendered in English by a word ending in *ly*. The sense will be expressed by *for*, *by*, *in*, *like*, *as*, &c.; as,

ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ *sakshiyági*, as, or for a witness.

ಮಿತವಾಗಿ *mitavági*, in moderation.

ನಾವು ಈ ಮಾರ್ಗವಾಗಿ ಹೋಗ ಬೇಕು *návu í márguvági hóga béku*, We must go by this road.

ಹುಚ್ಚನಾಗಿ ಮಾತಾಡುತ್ತಾನೆ *huchchanági mátaḍuttáne*, He talks like a fool.

ಅರಸಾಗಿ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಆಳುತ್ತಾನೆ *arasági rájyavannu áluttáne*, He rules the country as its king.

275. When added to pronouns, it expresses freeness, spontaneousness, &c.; as,

ನಾನಾಗಿ ಮಾಡಿದೆನು *nánági máḍidenū*, I did of my own accord.

ನೀನಾಗಿ ಹೇಳಿದೆಯೋ *nínági héḷidiyó*, Did you say (it) of your own free will?

ಅವಳಾಗಿ ಓಡಿ ಹೋದಳು *avalági wóḍi hódalu*, She ran away of her own accord.

ಮನೆ ತಾನಾಗಿ ಬಿತ್ತು *mane tánági bittu*, The house fell of itself.

276. Affixed to the dative case, ಆಗಿ *ági*, signifies, *for*, *in order to*, *on account of*, *in behalf of*, &c.; as,

ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕಾಗಿ ದೇಶಾಂತರಕ್ಕೆ ಹೋದನು *vyáparakkági déshántarakke hódanu*, He went abroad to trade.

ನೋಡುವದಕ್ಕಾಗಿ ಕೂಡಿ ಬಂದರು *nóḍuvadakkági kúḍi bandáru*, They came together to see.

ಅ ಭಯಕ್ಕಾಗಿ ತತ್ತರಿಸಿದರು *á bhayakkági tattarisidaru*, Through fear of that they trembled.

277. Added to an infinitive, ಆಗಿ *ági*, signifies, *after*, *when*, *while*, *as*, *in consequence of*, &c.; as,

ಇನ್ನು ಕೆಲ ದಿವಸ ನೋಡಲಾಗಿ ಅವನ ಗುಣ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ *innu kela divasa nóḍalági avana guṇa tiliyuttade*, When we have observed him a few days longer, we shall know his disposition. (246.)

278. ಆಗಿ *ági* added to its own infinitive may be rendered "as soon as," "when it took place," &c. as,

ಮಳೆ ಆಗಲಾಗಿ *maḷe ágalági*, As soon as (or when) it rained.

279. ಆಗಿ *ági*, is added to the verbal noun ಎಂಬುವದು *yembuvadu*, or ಎಂಬದು *yembadu*, in marking a quotation ; as,

ನನ್ನ ಯಜಮಾನನು ಈ ಕಾಗದ ನಿಮಗೆ ಕೊಡೆ ಬೇಕು ಎಂಬದಾಗಿ ನನ್ನನು ಕಳುಹಿಸಿದನು *nanna yajamānanu í kágada nimage koḍa béku yembadági nannannu kaḷuhisidanu*, My master sent me saying that I was to give this letter to you.

280. It is used in forming compound verbs ; as,

ಕೆಲಸ ಆಗಿ ಬಂತು *kelasa ági bantu*, The work is nearly done.

281. In composition with ಇರು *iru*, it expresses nature or quality ; as,

ಇದು ಒಳ್ಳೆ ಗ್ರಂಥವಾಗಿದೆಯೋ *idu wolḷe granthawdgideyó*, Is this a good book ?

ಸುಮಾರಾಗಿದೆ *sumdrágide*, It is middling.

The difference between ಇರು *iru*, and ಆಗಿರು *ágiru*, must be carefully observed.

ಒಳ್ಳೆ ಮನುಷ್ಯನು ಇದ್ದಾನೋ *wolḷe manuṣhyanu iddhánó*, signifies, Is there such a thing as a good man ? or, Does a good man exist ? ಒಳ್ಳೆ ಮನುಷ್ಯನಾಗಿದ್ದಾನೋ *wolḷe mānuṣhyanágiddhánó*, means, Is he a good man ?

ಬೆಳಕು ಇದೆ *belaku ide*, There is light.

ಬೆಳಕಾಗಿದೆ *belakágide*, It is light.

ಇರು *iru*, Be.

282. ಇರು *iru*, with a dative case, denotes possession ; as,

ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಆಸ್ತಿ ಇತ್ತು *púrvadalli nanage ásti ittu*, Formerly I had property.

ಈಗ ಕೊಂಚ ಹಣ ಇದೆ *iga koncha haṇa ide*, Now I have a little money.

ಆದರೆ ನನಗೆ ಎಂದೂ ಮಕ್ಕಳು ಇರಲಿಲ್ಲ *ádare nanage yenduḷ makkalu iralilla*, But I never had any children.

283. Added to a gerund, it sometimes expresses the habit or continuance of the action ; as,

ಓದುತ್ತಾ ಇದ್ದೆನು *wóduṭṭá iddenu*, I was reading, or, in the habit of reading.

ಅನ್ನು *annu*, or ಎನ್ನು *yennu*, Say.

284. The past gerund ಎಂದು *yendu*, is used to mark a quotation of what another has written or said, or the words of a command or message ; and answers to the *ori* in Greek, and inverted commas in English ; as,

SYNTAX-IRREGULAR VERBS.

ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ದೇವರು ಒಬ್ಬನೇ ಎಂದು ಬರೆದದೆ *shāstradalli dēvaru wobbané yendu baredade*, In the *shāstra* it is written, "God is one."

ಆದರೆ ನೀವು ಹಾಗಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತೀರಿ. *ádare nívu hágalla yendu hēluttíri*, But you say, "Not so."

ಕಳ್ಳತನ ಮಾಡ ಕೊಂಡದು ಎಂದು ಕಟ್ಟಲೆ ಉಂಟು *kaḷḷatana máda kúḍadu yendu kaṭṭale unṭu*, There is a command that one must not steal.

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಾ ಎಂದು ಹೇಳಿದೆನು *illige bá yendu hēlidenú*, I said "Come hither."

ಒಬ್ಬರೂ ಮಾತಾಡ ಬಾರದು ಎಂದು ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾಡಿದನು *wobbarú máṭáḍa bārādu yendu appaṇe máḍidenú*, I commanded that no one should speak.

ಅವನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಾನು ಬರುವದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳಾ *avana baḷige hōgi nánu baruvadilla yendu hēlu*, Go to him and say that I shall not come.

285. ಎಂದು *yendu*, may be often repeated to mark separate sentences depending on the final verb ; as,

ನೀವು ಕೆಲಸವಾಯಿತು ಎಂದೂ ಇವರೇ ಅದು ನಡೆಯುತ್ತದೆ ಎಂದೂ ಅವರು ಇನ್ನೂ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲಿಲ್ಲವೆಂದೂ, ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದ ನಾನು ಒಬ್ಬರನ್ನೂ ನಂಬಲಾರೆನು, *nívu kelasaváyitu yendú, ivaru adu naḍeyuttade yendú, avaru innu prārambhisaḷḷavendú hēliddarinda nánu wobbarannú nambalārenu*, You say that the work is finished, this man that it is in hand, and that man that it has never been begun, and so I cannot believe one of you. Or, you say, "The work is done ;" this man, "It is going on ;" and that man, "It is not yet begun ;" and therefore I cannot believe any one.

286. ಎಂತ *yenta*, ಎಂತಲು *yentalu*, ಅಂತ *anta*, ಅಂತಲು *antalu*, are frequently used for ಎಂದು *yendu*; as,

ಕುದುರೆಗೆ ತೋಬರೆ ಕಟ್ಟಂತ ಹೇಳಾ *kudurege tóbāre kaṭṭanta hēlu*, Tell (the horsekeeper) to give the horse his gram.

ಹೋಗಂತ ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಟ್ಟನು *hōganta appaṇe koṭṭanu*, He ordered to go.

287. ಎಂದು *yendu*, is not required when the final verb is ಅನ್ನಾ *annu*, or ಎನ್ನಾ *yennu*; as,

ಹೋಯಿತಂದನು *hōyitandanu*, "It is gone," he said.

ನೋಡಂದನು *nóḍandanu*, "See," said he.

ನನಗೆ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ ಅಂದನು *nanage tiḷiyalilla andanu*, He said, "I was not aware." Or, He said that he was not aware.

288. ಅಂತೆ *ante*, is used impersonally for "It is said," "they say ;" as,

ಲಿಂಗ ಶೆಟ್ಟಿಯ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕಳ್ಳತನವಾಯಿತಂತೆ *linga sheṭṭiya maneyalli kaḷḷatanaváyitante*, They say that Linga Shetti's house has been robbed.

ಹತ್ತು ಸಾವಿರ ವರಹಾ ಹೋಯಿತಂತೆ *hattu sāvira varāhā hōyitante*, It is reported that ten thousand pagodas are gone.

ಕಳ್ಳರು ಶಿಕ್ಕಿದರಂತೆ *kaḷḷaru shikkidarante*, It is said that the thieves have been caught.

ಕೊಳ್ಳು *koḷḷu*, Buy, take.

291. ಕೊಳ್ಳು *koḷḷu*, in all its moods, tenses and persons is added to the Past gerund of other verbs to give them a reflexive signification, similar to the Middle voice in Greek. It denotes that the action is done for the benefit, or on account of, the agent; as,

ಹೊಡೆದನು *hodedanu*, He beat (another.) ಹೊಡೆದು ಕೊಂಡನು *hodedu-konda-nu*, He beat himself, or some other person or thing on his own account.

ಹಣ್ಣು ಹಂಚಿದರು *haṇṇu haṇchidaru*, They divided the fruit. ಹಂಚಿ ಕೊಂಡರು *haṇchi koṇḍaru*, They divided it among themselves.

ಕಳುಹಿಸಿದರು *kaḷuhisidaru*, They sent (another.) ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಂಡರು *kaḷuhisi-koṇḍaru*, They caused themselves to be dismissed.

ಪುಸ್ತಕ ಬರೆದನು *pustaka baredenu*, I wrote a book. ಪುಸ್ತಕ ಬರೆದು ಕೊಂಡೆನು *pustaku baredu koṇḍenu*, I wrote a book for myself.

It is very commonly used with causal verbs; as,

ಪುಸ್ತಕ ಬರಿಸಿ ಕೊಂಡೆನು *pustaka barisi koṇḍanu*, I had a book written for myself.

ಸಾಕ್ಷಿ ಹೇಳಿಸಿಕೊಂಡನು *sākṣhi hēḷisi koṇḍanu*, He got evidence given (in his own interest.)

ತನ್ನನ್ನು ತಾನೇ ಕೆಡಿಸಿ ಕೊಂಡನು *tannannu tāné keḍisi koṇḍanu*, He ruined himself.

It is occasionally added to ಪಡು *paḍu*, without, however, varying the sense; as, ಸಂತೋಷ ಪಟ್ಟು ಕೊಂಡಳು *santōṣha paṭṭu koṇḍaḷu*, or ಸಂತೋಷ ಪಟ್ಟಳು *santōṣha paṭṭaḷu*, She was glad.

292. The addition of ಕೊಳ್ಳು *koḷḷu*, gives a different signification to some verbs; as,

ನಡೆ *naḍe*, Walk; ನಡೆದು ಕೊಳ್ಳು *naḍedu koḷḷu*, Behave.

Other words are not altered in any way by it; as,

ತಿಳಿದರು *tiḷidaru*, or ತಿಳಿದು ಕೊಂಡರು *tiḷidu koṇḍaru*, They understood.

293. ಕೋಳು *koḷu*, is generally used as the second person singular imperative of ಕೊಳ್ಳು *koḷḷu*; as,

SYNTAX—IRREGULAR VERBS.

ಹಿಡಿದು ಕೊಳ್ಳ *hididu kó*, or ಹಿಡುಕೊಳ್ಳ *hɪdu kó*, Take hold.

ಪುಸ್ತಕ ಬಿಡಿಕೊಳ್ಳ *pustaka bídiki kó*, Read the book (for yourself.)

ಬಿಡು *bidu*, Put forth, &c.

294. ಬಿಡು *bidu*, added to a gerund, denotes the completeness of the action, and may generally be rendered by *away, off, down, up, out, &c.*; as,

ಹೋಗಿ ಬಿಟ್ಟರು *hógi biṭṭaru* They went away.

ಅವಳನ್ನು ತಳ್ಳಿ ಬಿಟ್ಟನು *avalannu talli biṭṭanu*, He pushed her away.

ಹೆಂಡತಿಯ ಮೂಗನ್ನು ಕೊಯಿದು ಬಿಟ್ಟನು *heṇḍatiya mógannu koidu biṭṭanu*, He cut off his wife's nose.

ಗುಲಿಗೆ ನುಂಗಿ ಬಿಡ ಬೇಕೇ *gulige nungi biḍa béké*, Must I swallow down the pill?

ಹುಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ತಿಂದು ಬಿಟ್ಟಿತು *hullellá tinḍu biṭṭitu*, It eat up all the grass.

ಆ ಮಾತು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡು *á mátu biṭṭu biḍu*, Leave out that word.

295. The regular verb ಹಾಕು *háku*, throw, is used in the same sense; as,

ಮಣ್ಣೆಲ್ಲಾ ತೆಗೆದು ಹಾಕಿದ್ದಾರೆ *maṇṇellá tegedu hákidḍhāre*, They have taken out all the earth, &c. &c.

These two verbs are very frequently combined, and have the same signification and use; as,

ಮಣ್ಣೆಲ್ಲಾ ತೆಗೆದು ಹಾಕಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ *maṇṇellá tegedu háki biṭṭiddhāre*, They have taken out all the earth, &c. &c.

296. Sometimes both ಬಿಡು *bidu*, and ಹಾಕು *háku*, imply that the agent has no interest in the action; as,

ಅರಿಗೆ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟನು *aḍige máḍi biṭṭanu*, He cooked (for another.)

ಬರೆದು ಹಾಕಿದನು *baṛedu hákidenu*, I wrote (it for another.)

ಬರು *baru*, Come.

297. ಬರು *baru*, is of very frequent occurrence, and has a variety of significations; as,

ನಿನಗೆ ವ್ಯಾಕರಣ ಬರುತ್ತದೋ *nnage vyákarana baruttadó*, Do you understand grammar?

ಅವರಿಗೆ ಇನ್ನೂ ವಿದ್ಯೆ ಬರಲಿಲ್ಲ *avarige innu vidye baralilla*, They are not yet learned.

ನನಗೆ ಬರಹ ಬಾರದು *nanage baraha báṛadu*, I cannot (do not know to) write.

298. In like manner, it is used with the infinitive (regarded as a verbal noun) of other verbs ; as,

ನನಗೆ ಓದ ಬರುವದು *nanage wóda baruvadu*, I can read.

ಅವನಿಗೆ ಬರೆಯ ಬರುವದು *avaniige bareya baruvadu*, He can write.

299. ಬರು *baru*, is affixed to gerunds to express habit, continuance, or frequency of the action ; as,

ದೇವರೆ ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ಕಾಪಾಡುತ್ತಾ ಬರುತ್ತಾನೆ *dévaru yellarannu kápáduttá baruttáne*, God continually preserves all.

ಕೊಡುತ್ತಾ ಬಾ *koḍuttá bá*, Continue to give.

ನಾಲ್ಕು ತಿಂಗಳು ಅವನು ನಿತ್ಯವು ಹಾಗೆ ಮಾಡುತ್ತಾ ಬಂದನು *nálku tingalu avanu nityavu háge máḍuttá bandanu*, For four months he continued daily to do so.

The meaning is expressed in English by the phrases, “kept on,” “keeps on,” “goes on,” “went on,” doing, &c.

In ಹೋಗಿ ಬರುತ್ತೇನೆ *hógi barutténe*, the polite equivalent for, “I am going,” on taking leave, the original meaning is dropped ; as,

ನಾನು ಹೋಗಿ ಬರಲೋ *nánu hógi baraló*, May I go ?

ಹೋಗಿ ಬಾ *hógi bá*, Go.

ಪಡು *padu*, Experience.

300. ಪಡು *padu*, added to the infinitive of another verb, gives it a passive signification ; as,

ಮಾಡು *mádu*, Do, ಮಾಡಪಡು *máḍa-padu*, or ಮಾಡಲ್ಪಡು *máḍal-padu*, Be done.

301. Added to nouns of sensation, it turns them into intransitive verbs ;

ದುಖ ಪಟ್ಟರು *dukkha paṭṭaru*, They sorrowed, experienced grief.

ಆನಂದ ಪಟ್ಟೆನು *ánanda paṭṭenu*, I was glad.

ನೀನು ಭಯ ಪಡಲಿಲ್ಲವೋ *nínu bhaya paḍalillavó*, Were you not afraid ?

ದಾಹ ಪಟ್ಟೆವು *dáha paṭṭevu*, We were thirsty.

ಪಡು *padu*, is often used in the causal form ; as,

ನನಗೆ ಬಹಳವಾಗಿ ದುಖ ಪಡಿಸಿದರು *nanage bahalawḍgi dukkha paḍisidaru*, They made me very sorry.

ಅವರನ್ನು ಬೇಸರ ಪಡಿಸ ಬೇಡ *avarannu béśara naḍisa béḍa*, Do not distress them.

ಹೋಗು *hógu*, Go.

302. ಹೋಗು *hógu*, is added to gerunds to express the completeness of the action ; and may be rendered by *away, off, &c.* ; as,

SYNTAX—ADVERBS.

ಕಲ್ಲುರು ಓಡಿ ಹೋದರು *kaḷḷaru wódi hódaru*, The thieves ran away.
 ಒಡೆದು ಹೋಗಿತ್ತು *wodeḍu hógittu*, It was broken to pieces.
 ಅಪವಿಯೆಲ್ಲಾ ಬೆಂದು ಹೋಯಿತು *aḍaviyellá bendu hóyitu*, The whole forest was consumed.

ತ್ಯಾವ ಈಗ ಆರಿ ಹೋಯಿತು *tyáva ṛga ári hóyitu*, The dampness is now dried up.

ಅವನ ಕೈಲಾಗದೆ ಹೋಯಿತು *avana keilágade hóyitu*, He could not do it at all.

ಶಿಕ್ಕದೆ ಹೋದರು *shikkade hódaru*, They could not be found at all.

ಹಣ ಕೊಟ್ಟು ಹೋಯಿತು *haṇa kottu hóyitu*, The money is all paid up.

303. ಹೋಗ್ನಾ *hógu*, added to the infinitive, sometimes expresses futurity. See 240.

ADVERBS.

304. Adverbs may be formed to an almost unlimited extent by adding ಆಗ *ága*, to nouns and adjectives. (130.)

305. The declinable adverbs (See 131—138,) are in many respects treated like nouns and adjectives; as,

ಮುಂಜಾನೆ ಹೋಯಿತು *munjane hóyitu*, The first watch is past.

ನಿನ್ನಿನ ಕೆಲಸ *ninnina kelasa*, Yesterday's business.

ಅಲ್ಲಿಯ ಜನರು *alliya janaru*, The people of that place.

ನೀವು ಎಲ್ಲಿಯವರು *nívu yelliyavaru*, Of what place are you?

ಈಗಿನ ಕಾಲ *igina kála*, The present time.

306. Most adverbs precede the words affected by them; and these words may be nouns, adjectives, verbs, participles, gerunds or other adverbs; as,

ಹಾನೆ ನೀರು *sháne níru*, Much water.

ಬಹು ಚಿಕ್ಕ ಮನೆ *bahu chikka mane*, A very little house.

ಚನ್ನಾಗಿ ಓದುತ್ತಾನೆ *channági wóduttáne*, He reads well.

ಬೇಗ ನಡೆಯುವ ಎತ್ತು *béga naḍeyuva yettu*, A fast walking ox.

ಅವನಿಗೆ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಹೋಗಿ ತಿಳಿಸು *avanige beligye hógi tilisu*, Go in the morning and inform him.

ಬಹು ಜಾಗ್ರತೆಯಾಗಿ ತೆಕ್ಕೊಂಡು ಹೋದರು *bahu jágrateyági takkonḍu hódaru*, They carried it away very carefully.

307. ಆಗ *ága*, and ಈಗ *igga*, regarded as adverbs of time, stand alone at the commencement of a sentence or part of a sentence; as,

ಆಗ ಅವರೆಲ್ಲರು ಅತ್ತರು *ága avarellaru attaru*, Then they all wept.

308. ಆಗ *ága*, is affixed to relative participles ; as,

ನಾವು ಹೋಗುವಾಗ *návu hóguvága*, When we go.

ಅವರು ಬಳಿಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಾಗ *avaru wolage praveréshisidága*, When they entered in.

ಕೆರೆಯಲ್ಲಿ ಈಜುತ್ತಿರುವಾಗ *kereyalli tjutuviruvága*, Whilst swimming in the tank.

ನಾನು ಹೊರಟು ಹೋಗಿದ್ದಾಗ *nánu horatu hógiddága*, When I had gone out.

309. ಆಗ *ága*, takes the demonstrative and interrogative particles; as,
ಆವಾಗ *avága*, Then. ಈವಾಗ *ivága*, Now. ಯಾವಾಗ *yávága*, When? ಯಾವಾಗಲೂ *yávágálú*, Always.

310. ಅಂತೆ *ante*, ಹಾಗೆ *háge*, ಪ್ರಕಾರ *prakāra*, ಅಪ್ಪಂದ *appanda*, ನಿಮಿತ್ತ *ni-mitta*, &c. &c., when affixed to the genitive case, signify like, as; as,

ಅದರಂತೆ ಇದು *adarante idu*, This is like that.

ನಿಮ್ಮ ಹಾಗೆ ನಾವು *nimma háge návu*, We are like you, &c. &c.

311. The same words affixed to relative participles, signify so that, in order to, &c., as,

ತನ್ನ ನಾಮಧ್ಯೇ ತೋರಿಸುವ ಹಾಗೆ ಅದಿದನು *tanna sámarthyā tórisuva háge adidanu*, He acted to display his ability.

ಬಂದಂತೆ ಹೋಯಿತು *bandante hóyitu*, It went as it came.

ಯಾರಿಗೂ ತಿಳಿಯದ ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದನು *ydrigú tiliyada háge maddidanu*, He did it so that no one might know.

312. ಅಲ್ಲದೆ *allade*, besides, except, &c. is used after nouns ; as,

ಅವನು ಹಣಗಾರನಲ್ಲದೆ ಧರ್ಮಿಷ್ಠನಾಗಿದ್ದಾನೆ *avanu hanagáranallade dharmishthanágiddhāne*, He is a liberal man as well as being rich.

ಇದು ಗಜವಲ್ಲದೆ ಅಜವೋ *idu gajavallade ajavó*, Is this a goat and not an elephant?

313. It is used with pronouns and verbal nouns ; as,

ನೀವಲ್ಲದೆ ಇನ್ನಾರು ದೊಡ್ಡವರು *nivallade inyáru dodḍavaru*, Who are great people except yourselves (or, if you are not?)

ತಾನು ಹೋಗುವದಲ್ಲದೆ ಮಗನನ್ನೂ ಕರ ಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಾನೆ *tánu hóguvadallade maganannu kara koṇḍu hógutāne*, He will not only go himself, but take his son with him.

ಅವನು ಹುಶಿ ಅದಿದ್ದಲ್ಲದೆ ನನ್ನನ್ನೂ ಬೈದನು *avanu hushi dididdallade nanṇannu beidanu*, He not only told a lie, but abused me.

SYNTAX—POSTPOSITIONS.

314. It is used after the different moods, tenses and persons of verbs ; as,

ನೀನು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತೀ ಅಲ್ಲದೆ ನನಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವದಿಲ್ಲ *nínu híge hēlatti al-lade nanage sahāya māḍuvadilla*, You not only speak thus, but refuse to help me. Or, You only say so, and do not assist me.

ಎಲ್ಲರು ಮಾತು ಕೊಟ್ಟರಲ್ಲದೆ ಒಬ್ಬರೂ ಏನೂ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ *yellaru mātu koṭṭaral-lade wobbarú yēnū māḍalilla*, Every body promised, but nobody did any thing.

ನಾವು ಹೋಗುವೆವಲ್ಲದೆ ಮಾಡುವದೇನು *nāvu hōguvevallāde māḍuvadēnu*, We shall (may) go, but what can we do ?

315. ಅಂತ *anta*, and ಇಂತ *inta*, are affixed to nouns and pronouns with which any thing is compared ; as,

ಕುದುರೆಗಿಂತ ಕುರಿ ಚಿಕ್ಕದು *kudureginta kuri chikkadu*, A sheep is less than a horse.

316. In comparing time ಮುಂಚೆ *munche*, &c. are added also ; as,
ನಾನು ಕೇಳುವದಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚೆ ಕೊಟ್ಟನು *nānu kēluvadakkinta munche koṭṭanu*, He gave before I asked.

317. ಬಹಳ *bahala*, much, is used in forming comparisons ; as,
ನನಗಿಂತ ಅವನೇ ಬಹಳ ದೊಡ್ಡ ವಿದ್ವಾಂಸನು *nanaginta avanē bahala dōḍḍa vidvāmsanu*, He is a much more learned man than I.

318. Many pure adverbs admit the affix ಅಗಿ *āgi*; as, ನುಣ್ಣಾಗಿ *nunṇage*, ನುಣ್ಣಾಗಾಗಿ *nunṇagāgi*.

POSTPOSITIONS.

320. The postpositions generally correspond in meaning with English prepositions. Most of them are affixed to the genitive case ; some to the dative ; and a few may be affixed to nearly all the cases.

321. The following, from the list, (140, 144) may be added to relative participles, as well as to nouns and pronouns ; viz. ಕೂಡ *kūḍa*, ತರುವಾಯ *taruvāya*, ಬಳಿಕ *baḷika*, after ; ತನಕ *tanaka*, ಪರ್ಯಂತರ *paryantara*, ಮಟ್ಟಿಗೆ *maṭṭige*, ವರೆಗೆ *varige*, until ; ಬಗ್ಗೆ *bagye*, ನಿಮಿತ್ತ *nimitta*, for, on account of ; ಮೇಲೆ *mēle*, upon ; ಮುಂಚೆ *munche*, previous to ; and ಹೊತು *hortu*, except ; as,

ಅವರು ಬಂದ ಕೂಡಲೇ *avaru banda kūḍalē*, Immediately on their arrival.

ನಾನು ಅಂಗಡಿ ಇಟ್ಟ ತರುವಾಯ *nānu aṅgaḍi itta taruvāya*, After I had opened shop, &c. &c.

CONJUNCTIONS.

322. ಆದರೆ *ádare*, (subjunctive of ಆಗ್ನ *águ*;) if; but, &c. is used either alone or subjoined to other words, and has a variety of significations; as,

ಮಲಗಿ ಕೊಂಡೆನು ಆದರೆ ನಿದ್ರೆ ಬರಲಿಲ್ಲ *malagi koṇḍenu ádare nidre baralilla*, I laid myself down, but got no sleep.

ನೀನು ತಪ್ಪು ಮಾಡಿದ್ದುಂಟಾದರೆ ಶಿಕ್ಷೆ ತಪ್ಪದು *nínu tappu máḍidduntádare shikṣhe tappadu*, If you have committed a fault, you cannot escape punishment.

ನಾನು ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿದೆನಾದರೆ ನನ್ನ ನಾಲಿಗೆ ಕೊಯಿದು ಹಾಕ ಬಹುದು *nánu sullu héḷidenádare nanna nálige koyidu háka bahudu*, If I have told a lie, you may cut my tongue out.

323. It is used to signify *as for*, *with respect to*, &c.; as,

ಅವರು ಹಾಗೆ ಮಾಡ ಬಹುದು ನಾವಾದರೆ ಮಾಡ ಕೂಡದು *avaru háge máḍa-bāhudu, návdáre máḍa kúḍadu*, They may do so; as for us we cannot.

• 324. ಆದರೂ *ádarú*, (ಆದರೆ *ádare*, with ಉ *ú*;) is used alone for *yet*, *nevertheless*, *notwithstanding*; as,

ನೀವು ಚನ್ನಾಗಿ ಮಾತಾಡುತ್ತೀರಿ ಆದರೂ ನೀವು ನಡೆಯುವದಿಲ್ಲ *nívu channági má-táḍuttíri ádarú nívu naḍeyuvadilla*, You talk very well, yet you do not walk (accordingly.)

ನೀವು ಹೇಳಿದ್ದೆಲ್ಲಾ ಸರಿಯೇ ಆದರೂ ಬೇರೆ ಒಂದು ಕೆಲಸ ಅದೆ *nívu héḷiddellá sariyé ádarú bére wondu kelasa ade*, All you say is very well; nevertheless there is another point (to be taken into account.)

325. As a disjunctive, ಆದರೂ *ádarú*, is added to nouns, verbal nouns and pronouns of any case except the genitive and vocative; as,

ನೀನಾದರೂ ಅವನಾದರೂ ಮಾಡಿರ ಬೇಕು *nínádarú avanádarú máḍira béku*, Either you or he must have done it.

ನಾನು ವೇದವನ್ನಾದರೂ ಪುರಾಣವನ್ನಾದರೂ ಓದಲಿಲ್ಲ *nánu véḍavannádarú, pu-rāṇavannádarú wóḍulilla*, I have not read either véda or purāṇa.

ಈ ಸ್ಥಳಕ್ಕಾದರೂ ಆ ಸ್ಥಳಕ್ಕಾದರೂ ಹೋಗ ಬೇಡ *sthalakkádarú á sthalakká-darú hōga bēḍa*, Do not go to either this place or that.

ಮಾಡುವದಾದರೂ ಸರಿಯೇ ಬಿಡುವದಾದರೂ ಸರಿಯೇ *máḍuvadádarú sariyé, bi-ḍuvadádarú sariye*, It will be right whether you do it or let it alone.

326. ಆದರೂ *ádarú*, is used to express *even*, *at any rate*, *at least*; as,

ನೀನಾದರೂ ಬರ ಬೇಕು *nívádarú bara béku*, You must come at any rate. Or, you at least must come.

ನನಗೆ ಒಂದಾದರೂ ಇಲ್ಲ *nanage wondádarú illa*, I have not even one.

327. ಆದರೂ *ádarú*, added to interrogatives, expresses the sense of *so-ever*, *some*; as,

SYNTAX—CONJUNCTIONS.

ಯಾರು *yāru*, who, ಯಾರಾದರೂ *yārādarū*, Some one, any one whosoever.

ಯಾವ *yāva*, who, which or what, ಯಾವನಾದರೂ *yāvanādarū*, Some one, any one, whosoever.

ಯಾವದಾದರೂ *yāvādādarū*, Whatsoever.

ಯಾವ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಾದರೂ *yāva sthāladallyādarū*, In what place soever.

ಯಾವಾಗ *yāvāga*, when, ಯಾವಾಗಾದರೂ *yāvāgādarū*, or ಯಾವಾಗಲಾದರೂ *yāvāgalādarū*, Whencesoever, At some time, at any time.

328. ಎಲ್ಲಿ *yelli*, where, ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ *yellyādarū*, Some where, any where.

ಎಲ್ಲಿಗಾದರೂ *yelligādarū*, Some whither, any whither.

ಎಲ್ಲಿಂದಲಾದರೂ *yellindalādarū*, Whencesoever.

329. ಏನು *yēnu*, what, ಏನಾದರೂ *yēnādarū*, Something, any thing, whatsoever.

330. ಹ್ಯಾಗೆ *hyāge*, how, ಹ್ಯಾಗಾದರೂ *hyāgādarū*, By some means, somehow.

331. ಅದಾಗ್ಯೂ *ādāgyū*, is the same in all respects as ಅದರೂ *ādarū*.

332. ಆಗಲಿ *āgali*, either, or, &c., is affixed to nouns in nearly all their cases ; as,

ದೊಡ್ಡದಾಗಲಿ ಚಿಕ್ಕದಾಗಲಿ *dodḍadāgali chikkadāgali*, Either a large or small one.

ಮಣ್ಣಾಗಲಿ ಕಲ್ಲಾಗಲಿ *maṇṇāgali kallāgali*, Either earth or stone.

ಹೊಲದಲ್ಲಾಗಲಿ ತೋಟದಲ್ಲಾಗಲಿ *holadallyāgali tōṭadallyāgali*, Either in field or garden.

333. ಆದ್ದರಿಂದ *ādadarinda*, or ಅದ್ದರಿಂದ *āddarinda*, (ಅದ *āda*, and ಅದರಿಂದ *adarinda*,) therefore, expresses a consequence ; as,

ನನ್ನನ್ನು ವಿಚಾರಿಸುವವರು ಯಾರೂ ಇಲ್ಲ ಅದ್ದರಿಂದ ನೀವೇ ಕಾಪಾಡ ಬೇಕು *nannanu, vichārisuvavaru yārū illa; āddarinda nīvē kāpāḍa bēku*, There is no one who will take any interest in me; therefore you must take care of me.

334. ಉ *ū*, is used as a copulative of words and sentences ; as,

ನೀವೂ ನಾವೂ *nīvū nāvū*, You and I.

ಬರುವದೂ ಹೋಗುವದೂ *baruvadū hōguvadū*, Coming and going.

ಒಬ್ಬನಿಗೆ ವಸ್ತ್ರವಿಲ್ಲವೆಂದೂ, ಮತ್ತೊಬ್ಬನಿಗೆ ಅನ್ನವಿಲ್ಲವೆಂದೂ, ಹೇಳುತ್ತಾನೆ *wobbanige vastravillavendū, mattobbanige annavillavendū hēluttāne*, He says, that one has no clothes, and the other no food.

335. ಉ *ū*, followed by ಇಲ್ಲ *illa*, or ಅಲ್ಲ *alla*, signifies neither, nor ; as,

ಅವೆನ್ನೂ ಇದನ್ನೂ ಮಾಡುವದಿಲ್ಲ ಅದನ್ನೂ ಮಾಡುವದಿಲ್ಲ *avanu idannū, māḍuvadilla adannū māḍuvadilla*, He will do neither this nor that.

ಇದು ಸಮುದ್ರವೂ ಅಲ್ಲ ನದಿಯೂ ಅಲ್ಲ ಕೆರೆಯೋ *idu samudravu alla, nadiyu alla kereye*, This is neither a sea nor a river, but a lake.

336. ಉ'ಯ ಇಲ್ಲ *illa*, or ಅಲ್ಲ *ulla*, with an interrogative, gives a universal negation; as,

ಎಲ್ಲಿ *yelli*, where? ಎಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲ *yellyu illa*, No where.

ಎಂದೆ *yendu*, when? ಎಂದೂ ಇಲ್ಲ *yendu illa*, Never.

ಯಾರು *yaru*, who? ಯಾರೂ ಇಲ್ಲ *yaru illa*, There is no one. ಯಾರೂ ಅಲ್ಲ *yaru alla*, It is no one.

ಯಾವದು *yavadu*, which? ಯಾವದೂ ಇಲ್ಲ *yavadu illa*, None at all.

ಹ್ಯಾಗೆ *hyage*, how? ಹ್ಯಾಗೂ ಇಲ್ಲ *hyagu illa*, In no way, by no means whatsoever.

PARTICLES.

337. ಆ ಓ, ಏ ಓ, ಓ ಓ, are affixed as interrogative particles; as,

ಹಾಗೆ ಹೇಳಿದೆಯಾ *hage helidrya*, Did you say so?

ನಾನು ಹೋಗಲೇ *nanu hogale*, ಹೋಗಲೋ *hogalo*, Shall I go?

338. ಏ ಓ, is emphatic; as,

ಅದೇ ಮಾತು *adematu*, That very word.

• ನಾವು ಬಳ್ಳೆದನ್ನೇ ಮಾಡ ಬೇಕು *navu bollédanne madā beku*, We must do only good.

339. ಓ ಓ, is very commonly used to express doubt; as,

ಅವರು ಬಂದರೋ ಏನೋ *avaru bandaró yénó*, Whether they have come or not (I cannot tell.)

ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದಾರೆ *yellige hogiddhare*, Whither have they gone? ಎಲ್ಲಿಗೋ *yelligó*, Whither (I know not.)

ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದಾರೋ *yellige hogiddharó*, Whither they have gone (I cannot tell.)

ಯಾರೋ ಹೇಳಿದರು *yaró helidaru*, Some one or another said it.

ಹ್ಯಾಗಾಯಿತು *hyagyitu*, How did it happen? ಹ್ಯಾಗೋ *hyagó*, How (I know not.)

ಮನುಷ್ಯರೆಲ್ಲರೂ ಪಾಪಾತ್ಮರು *manuṣhyarellaru papátmaru*, All men are sinners. ನೀವೋ *nivó*, You? (What are you then?)

ನಾವೋ? ನಾವೇ ಪಾಪಾತ್ಮರು *návó, nává papátmaru*, We? We also are sinners.

APPENDIX.



340. GRAMMATICAL TERMS.

Letter	ವರ್ಣ <i>varṇa</i> .
Vowel	ಸ್ವರ <i>suvara</i> .
Short	ಹ್ರಸ್ವ <i>hraswa</i> .
Long	ದೀರ್ಘ <i>dirgha</i> .
Consonant	ವ್ಯಂಜನ <i>vyanjana</i> .
Junction of letters	ಸಂಧಿ <i>sandhi</i> .
Elision	ಲೋಪ <i>lōpa</i> .
Insertion	ಆಗಮ <i>āgama</i> .
Change	ಆದೇಶ <i>ādēsha</i> .
Syllable	ಅಕ್ಷರ <i>akṣhara</i> .
Word (part of speech)	ಶಬ್ದ <i>shabḍa</i> .
Pure Canarese	ದೇಶ್ಯ <i>dēshya</i> .
Pure Sanscrit	ತತ್ಸಮ <i>tatsama</i> .
Corrupted Sanscrit	ತದ್ಭವ <i>tadbhava</i> .
Foreign words	ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ <i>anya-dēshya</i> .
Ungrammatical forms.	ಗ್ರಾಮ್ಯ <i>grāmya</i> .
Uninflected word (Crude state)	ಪ್ರಕೃತಿ <i>prakṛiti</i> .
Inflected word	ಪದ <i>pada</i> .
Affix	ಪ್ರತ್ಯಯ <i>pratyaya</i> .
Sentence	ವಾಕ್ಯ <i>vākya</i> .
Noun	ನಾಮವಾಚಕ <i>nāma-vāchaka</i> .
Gender	ಲಿಂಗ <i>linga</i> .
Masculine	ಪುಲ್ಲಿಂಗ <i>pullinga</i> .
Feminine	ಸ್ತ್ರೀಲಿಂಗ <i>strī-linga</i> .
Neuter	ನಪುಂಸಕಲಿಂಗ <i>napumsaka-linga</i> .
Number	ವಚನ <i>wachana</i> .
Singular	ಏಕವಚನ <i>yēka-wachana</i> .

Plural	ಬಹುವಚನ <i>bahu-wachana</i> .
Case	ವಿಭಕ್ತಿ <i>vibhakti</i> .
Nominative (1st.)	ಪ್ರಥಮೆ <i>prathame</i> .
Accusative (2nd.)	ದ್ವಿತೀಯೆ <i>dwitiye</i> .
Instrumental (3rd.)	ತೃತೀಯೆ <i>tritiya</i> .
Dative (4th)	ಚತುರ್ಥಿ <i>chaturthi</i> .
Ablative (5th)	ಪಂಚಮಿ <i>panchami</i> .
Genitive (6th)	ಷಷ್ಠಿ <i>shashṭi</i> .
Locative (7th)	ಸಪ್ತಮಿ <i>saptami</i> .
Vocative (8th)	ಸಂಬೋಧನೆ <i>sambódhane</i> .
Declension	ರೂಪ <i>rúpa</i> .
Noun of relationship	ಬಂಧುವಾಚಕ <i>bandhu-wáchaka</i> .
Adjective	ಗುಣವಾಚಕ <i>guna-wáchaka</i> .
Numeral	ಸಂಖ್ಯಾವಾಚಕ <i>sankhyá-wáchaka</i> .
Pronoun	ಸರ್ವನಾಮ <i>sarva-náma</i> .
Verb	ಕ್ರಿಯಾಪದ <i>kriyápada</i> .
Root (verbal)	ಧಾತು <i>dhātu</i> .
Agent (nom. to verb)	ಕರ್ತೃ <i>kartṛi</i> .
Object (governed by verb)	ಕರ್ಮ <i>karma</i> .
Person	ಪುರುಷ <i>puruṣha</i> .
1st	ಉತ್ತಮ <i>uttama</i> .
2nd	ಮಧ್ಯಮ <i>madhyama</i> .
3rd	ಪ್ರಥಮ <i>pruthama</i> .
Inflected forms of the verb.	ಅಖ್ಯಾತರೂಪಗಳು <i>ákhyaṭa-rúpagaḷu</i> .
Mood	ರೂಪ <i>rúpa</i> .
Imperative	ವಿಧಿ <i>vidhi</i> .
Negative	ನಿಷೇಧ <i>niṣhéḍha</i> .
Affirmative	ನಿಶ್ಚಯರೂಪ <i>nishchaya-rúpa</i> .
Subjunctive	ಸಂಶಯರೂಪ <i>samshaya-rúpa</i> .
Tense	ಕಾಲ <i>kála</i> .
Present	ವರ್ತಮಾನ <i>wartamána</i> .
Past	ಭೂತ <i>bhúta</i> .
Future	ಭವಿಷ್ಯತ್ತು <i>bhaviṣhyattu</i> .
Uninflected forms of the verb	ಅವ್ಯಯರೂಪಗಳು <i>avyaya-rúpagaḷu</i> .

GRAMMATICAL TERMS.

Infinitive Mood	ಛಾಸರೂಪ <i>bhāva-rūpa</i> .
Participle	ಕ್ರಿಯಾನ್ಯುನ <i>kriyā-nyūna</i> .
Gerund	ಶಬ್ದನ್ಯುನ <i>śabda-nyūna</i> .
Compound Gerund	ಸಂಯುಕ್ತ ಶಬ್ದನ್ಯುನ <i>samyukta-śabda-nyūna</i> .
Active verb.	ಸಕರ್ಮ ಕ್ರಿಯಾರೂಪದ <i>sakarma kriyāpada</i> .
Neuter verb.	ಅಕರ್ಮ ಕ್ರಿಯಾರೂಪದ <i>akarma kriyāpada</i> .
Regular verb.	ಕ್ರಮವಾದ ಕ್ರಿಯಾರೂಪದ <i>kramavāda kriyāpada</i> .
Irregular.	ವಿಕೃತಿ ಕ್ರಿಯಾರೂಪದ <i>vikṛita kriyāpada</i> .
Defective.	ಉಪಪದ ಕ್ರಿಯಾರೂಪದ <i>upapada kriyāpada</i> .
Reflective.	ಸವ್ಯಾಭೇ ಕ್ರಿಯಾರೂಪದ <i>svārtha kriyāpada</i> .
Passive.	ಕರ್ಮಣಿ ಕ್ರಿಯಾರೂಪದ <i>karmani kriyāpada</i> .
Causal.	ಪ್ರೇರಣಾ ಕ್ರಿಯಾರೂಪದ <i>prēṇa kriyāpada</i> .
Indeclinable words.	ಅವ್ಯಯಗುಣ <i>avyaya-gaṇa</i> .
Postposition.	ವಿಭಕ್ತಾವ್ಯಯ <i>vibhaktāvyaya</i> .
Adverb joined to nouns or pronouns.	ಗುಣವಿಶೇಷಣ <i>guṇa viśeṣhaṇa</i> .
" verbs.	ಕ್ರಿಯಾವಿಶೇಷಣ <i>kriyā viśeṣhaṇa</i> .
Conjunction.	ಸಂಬಂಧಕಾವ್ಯಯ <i>sambandhakāvyaya</i> .
Interjection, calling another.	ಸಂಬುದ್ಧಾವ್ಯಯ <i>sambuddhāvyaya</i> .
Exclamation of wonder.	ಅತಿಶಯಾವ್ಯಯ <i>atiśayaavyaya</i> .
Derivative noun.	ತದ್ಧಿತ ಪ್ರತ್ಯಯ <i>taddhita pratyaya</i> .
Verbal noun.	ಕ್ರಿಯಾವಾಚಕ or ಕೃತ್ಪ್ರತ್ಯಯ <i>kriyāvācaka, or kṛitpratyaya</i> .
Compound noun.	ಸಮಾಸಪದ <i>samāsa pada</i> .
Syntax.	ಸಮಯೋಗ <i>samāyoga</i> .
Parsing.	ಪದವಿಭಾಗ ಮೊದಲಾದ <i>pada vibhāga mōḍuvadu</i> .
Prosody.	ಕವಿತೆ ಲಕ್ಷಣ <i>kavitva lakṣhaṇa</i> .
Metre.	ಛಂದಸ್ಸು <i>chhandassu</i> .
Verse	ಶ್ಲೋಕ <i>śhlokā</i> .
Line of a verse	ಪಾದ <i>pāda</i> .
Rhyme	ಪ್ರಾಸ <i>prāsa</i> .

341. CARDINAL NUMBERS.

ಒಂದು <i>wòndu</i> ,	೧	1
ಎರಡು <i>yeraðu</i> ,	೨	2
ಮೂರು <i>múru</i> ,	೩	3
ನಾಲ್ಕು <i>nálku</i> ,	೪	4
ಐದು <i>eidu</i> ,	೫	5
ಆರು <i>dru</i> ,	೬	6
ಏಳು <i>yélu</i> ,	೭	7
ಎಂಟು <i>yentú</i> ,	೮	8
ಒಂಭತ್ತು <i>wombhattu</i> ,	೯	9
ಹತ್ತು <i>hattu</i> ,	೧೦	10
ಹನ್ನೊಂದು <i>hannondú</i> ,	೧೧	11
ಹನ್ನೆರಡು <i>hanneráðu</i> ,	೧೨	12
ಹದಿಮೂರು <i>hadimúru</i> ,	೧೩	13
ಹದಿನಾಲ್ಕು <i>hadinálku</i> ,	೧೪	14
ಹದಿನೈದು <i>hadineidu</i> ,	೧೫	15
ಹದಿನಾರು <i>hadináru</i> ,	೧೬	16
ಹದಿನೇಳು <i>hadinélu</i> ,	೧೭	17
ಹದಿನೆಂಟು <i>hadinentú</i> ,	೧೮	18
ಹತ್ತೊಂಭತ್ತು <i>hattombhattu</i> ,	೧೯	19
ಇಪ್ಪತ್ತು <i>ippattu</i> ,	೨೦	20
ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು <i>ippattondu</i> ,	೨೧	21
ಇಪ್ಪತ್ತೆರಡು <i>ippatteráðu</i> ,	೨೨	22
ಇಪ್ಪತ್ತುಮೂರು <i>ippattu-múru</i> ,	೨೩	23
ಇಪ್ಪತ್ತುನಾಲ್ಕು <i>ippattundlku</i> ,	೨೪	24
ಇಪ್ಪತ್ತೈದು <i>ippatteidu</i> ,	೨೫	25
ಇಪ್ಪತ್ತಾರು <i>ippattáru</i> ,	೨೬	26
ಇಪ್ಪತ್ತೇಳು <i>ippattélu</i> ,	೨೭	27
ಇಪ್ಪತ್ತೆಂಟು <i>ippattentú</i> ,	೨೮	28
ಇಪ್ಪತ್ತೊಂಭತ್ತು <i>ippattombhattu</i> ,	೨೯	29
ಮೂವತ್ತು <i>múvattu</i> ,	೩೦	30
ನಾಲ್ಕತ್ತು <i>nálvattu</i> ,	೪೦	40
ಐವತ್ತು <i>eivattu</i> ,	೫೦	50
ಅರವತ್ತು <i>aravattu</i> ,	೬೦	60
ಎಪ್ಪತ್ತು <i>yepattu</i> ,	೭೦	70

ORDINAL NUMBERS.

ಎಂಭತ್ತು <i>yembhattu</i> ,	೮೦	80
ತೊಂಭತ್ತು <i>tombhattu</i> ,	೯೦	90
ನೂರು <i>nūru</i> ,	೧೦೦	100
ನೂರೊಂದು <i>nūrondu</i> ,	೧೦೧	101
ನೂರಹತ್ತು <i>nūrahattu</i> ,	೧೧೦	110
ಇನ್ನೂರು <i>innūru</i> ,	೨೦೦	200
ಮುನ್ನೂರು <i>munnūru</i> ,	೩೦೦	300
ನಾನ್ನೂರು <i>nanūru</i> ,	೪೦೦	400
ಐನ್ನೂರು <i>einūru</i> ,	೫೦೦	500
ಆರುನೂರು <i>ārunūru</i> ,	೬೦೦	600
ಏಳುನೂರು <i>yēlnūru</i> ,	೭೦೦	700
ಎಂಟುನೂರು <i>yentunūru</i> ,	೮೦೦	800
ಒಂಭತ್ತಿನೂರು <i>wombhcinūru</i> ,	೯೦೦	900
ಸಾವಿರ <i>sāvira</i> ,	೧,೦೦೦	1,000
ಸಾವಿರವೊಂದು <i>sāviradondu</i> ,	೧,೦೦೧	1,001
ಸಾವಿರದಹತ್ತು <i>sāviradahattu</i> ,	೧,೦೧೦	1,010
ಸಾವಿರದನೂರು <i>sāviradanūru</i> ,	೧,೧೦೦	1,100
ಹತ್ತು ಸಾವಿರ <i>hattusāvira</i> ,	೧೦,೦೦೦	10,000
ಲಕ್ಷ <i>lakṣha</i> ,	೧,೦೦,೦೦	1,00,000
ಕೋಟಿ <i>kóṭi</i> ,	೧,೦೦,೦೦,೦೦	1,00,00,000

342. ORDINAL NUMBERS.

The ordinal numbers are formed by adding the affix ಅನೇ *ané*, to the Cardinal numbers.

ಒಂದನೇ <i>wondané</i> ,	} ೧ನೇ 1st.
ಮೊದಲನೇ <i>modalané</i> ,	
ಎರಡನೇ <i>yeraḍṇé</i> ,	೨ನೇ 2nd.
ಮೂರನೇ <i>mūrané</i> ,	೩ನೇ 3rd.
ನಾಲ್ಕನೇ <i>nálkané</i> ,	೪ನೇ 4th.
&c.	&c.

343. Multiplicative numbers are formed by adding to the cardinal numbers, ಅಷ್ಟು *aṣṭu*, so much, ಮಡಿ *maḍi*, fold, ಕಾಲೆ *pālu*, part, &c. as,

ಎರಡು <i>yeraḍuṣṭu</i> ,	Twice as much.
ಇಮ್ಮಡಿ <i>im-maḍi</i> ,	Two-fold, double.
ಮೂರು ಕಾಲೆ <i>mūru pālu</i> ,	Three parts.
&c.	&c.

344. Repetition is expressed by adding ಅವರ್ತಿ *avartī*, ಬಾರಿ *bāri*, ಸಾರಿ *sāri*, ಸೆರ್ತಿ *sartī*, ಸರಡಿ *saradī*, ಸಲ *sala*, ವಂತಿಗೆ *vantige*, (dative case of ಒಂತು *wōntu*), all signifying time, turn, rotation; as,

ಮೂರಾವರ್ತಿ *mūravarti*, three times.

ನಾಲ್ಕು ಬಾರಿ *nālku bāri*, four times, &c. &c.

345. The principal Fractions, with their signs, are,

— ವೀಸ <i>visa</i> ,	1-16
== ಬೇಲೆ <i>bēle</i> ,	1-8
.1 ಕಾಲಾ <i>kālu</i> ,	$\frac{1}{4}$
ಅರೆ <i>are</i> ,	$\frac{1}{2}$
ಮುಕ್ಕಾಲು <i>mukhālu</i> ,	$\frac{3}{4}$

346. Names of the years in the Hindu cycle.

1 ಪ್ರಭವ <i>prabhava</i> .	31 ಹೇವಲಂಬಿ <i>hevalambi</i> .
2 ವಿಭವ <i>vibhava</i> .	32 ವಿಲಂಬಿ <i>vilambi</i> .
3 ಶುಕ್ಲ <i>shukla</i> .	33 ವಿಕಾರಿ <i>vikāri</i> .
4 ಪ್ರಮೋದೂತ <i>pramódūta</i> .	34 ಶರವಾರಿ <i>shārvārī</i> .
5 ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿ <i>prajāotpatti</i> .	35 ಪ್ಲವ <i>plava</i> .
6 ಅಂಗೀರಸ <i>āngīrasa</i> .	36 ಶುಭಕೃತ <i>shubhakṛitu</i> .
7 ಶ್ರೀಮುಖ <i>shrīmukha</i> .	37 ಶೋಭಕೃತ <i>shóbhakṛitu</i> .
8 ಭಾವ <i>bhāva</i> .	38 ಕ್ರೋಧಿ <i>kródhi</i> .
9 ಯುವ <i>yuva</i> .	39 ವಿಶ್ವಾವಸು <i>viśhvāvasu</i> .
10 ಧಾತು <i>dhātu</i> .	40 ಪರಾಭವ <i>parābhava</i> .
11 ಈಶ್ವರ <i>īshvara</i> .	41 ಪ್ಲವಂಗ <i>plavangā</i> .
12 ಬಹುಧಾನ್ಯ <i>bahudhānya</i> .	42 ಕಿಲಕ <i>kilaka</i> .
13 ಪ್ರವಾದಿ <i>pramādi</i> .	43 ಸೌಮ್ಯ <i>soumya</i> .
14 ವಿಕ್ರಮ <i>vikrama</i> .	44 ಸಾಧಾರಣ <i>sādhārana</i> .
15 ವಿಷು <i>viṣhu</i> .	45 ವಿರೋಧಿಕೃತ <i>viródhikṛitu</i> .
16 ಚಿತ್ರಭಾನ್ವ <i>chitrabhānu</i> .	46 ಪರಿಧಾವಿ <i>paridhāvi</i> .
17 ಸ್ವಭಾನ್ವ <i>swabhānu</i> .	47 ಪ್ರವಾದೀಚ <i>pramādicā</i> .
18 ತಾರಣ <i>tārana</i> .	48 ಅನಂದ <i>ānanda</i> .
19 ಪಾರ್ಥಿವ <i>pārthiva</i> .	49 ರಾಕ್ಷಸ <i>rākshasa</i> .
20 ವ್ಯಯ <i>vyaya</i> .	50 ನಳ <i>naḷa</i> .
21 ಸರ್ವಜಿತು <i>sarvajitu</i> .	51 ಪಿಂಗಲ <i>pingala</i> .
22 ಸರ್ವಧಾರಿ <i>sarvadhāri</i> .	52 ಕಾಳಯುಕ್ತಿ <i>kālayukti</i> .
23 ವಿರೋಧಿ <i>viródhī</i> .	53 ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿ <i>siddhārthī</i> .
24 ವಿಕೃತಿ <i>vikṛiti</i> .	54 ರೌದ್ರಿ <i>roudri</i> .
25 ಖರ <i>khara</i> .	55 ದುರ್ಮತಿ <i>durmati</i> .
26 ನಂದನ <i>nandana</i> .	56 ದುಂದುಭಿ <i>dundubhi</i> .
27 ವಿಜಯ <i>vijaya</i> .	57 ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿ <i>rudhiródgāri</i> .
28 ಜಯ <i>jaya</i> .	58 ರಕ್ತಾಕ್ಷಿ <i>raktākshī</i> .
29 ಮನ್ಮಥ <i>mānmatha</i> .	59 ಕ್ರೋಧನ <i>kródhana</i> .
30 ದುರ್ಮುಖಿ <i>durmukhi</i> .	60 ಕ್ಷಯ <i>kshaya</i> , or ಅಕ್ಷಯ <i>akshaya</i> .

347. MONTHS.

ಚೈತ್ರ *cheitra*, March—April.
 ವೈಶಾಖ *veishákha*, April—May.
 ಜ್ಯೇಷ್ಠ *jéshthā*, May—June.
 ಅಷಾಢ *áshádha*, June—July.
 ಶ್ರಾವಣ *shrāvana*, July—August.
 ಭಾದ್ರಪದ *bhādrapada*, August—September.
 ಅಶ್ವಿಜ *áshvija*, September—October.
 ಕಾರ್ತಿಕ *kártika*, October—November.
 ಮಾರ್ಗಶಿರ *mārgashira*, November—December.
 ಪುಷ್ಯ *puṣhya*, December—January.
 ಮಾಘ *māgha*, January—February.
 ಫಾಲ್ಗುಣ *phālguna*, February—March.

348. The year is divided into six Seasons.

ವಸಂತ ಋತು *vasanta ritu*, Spring, comprising ಚೈತ್ರ *cheitra*, and ವೈಶಾಖ *veishákha*.

ಗ್ರೀಷ್ಮ ಋತು *grīshma ritu*, Hot season, ಜ್ಯೇಷ್ಠ *jéshthā*, and ಅಷಾಢ *áshádha*.

ವರ್ಷಾ ಋತು *varsha ritu*, Rainy season, ಶ್ರಾವಣ *shrāvana*, and ಭಾದ್ರಪದ *bhādrapada*.

ಶರದೃತು *sharad ritu*, Autumn, ಅಶ್ವಿಜ *áshvija*, and ಕಾರ್ತಿಕ *kártika*.

ಹಿಮಂತ ಋತು *himanta ritu*, Winter, ಮಾರ್ಗಶಿರ *mārgashira*, and ಪುಷ್ಯ *puṣhya*.

ಶಿಶಿರ ಋತು *shishira ritu*, Cool season, ಮಾಘ *māgha*, and ಫಾಲ್ಗುಣ *phālguna*.

349. The day of 24 English hours is divided into sixty ಭುಲಿಗೆ *ghalige*, of 24 minutes each.

350. The days of the week are called after the planets.

1.	{	ಭಾನುವಾರ <i>bhānuwāra</i> ,	Sunday from	ಭಾನು	Sun.
		ರವಿವಾರ <i>ravivāra</i> ,	do. „	ರವಿ	do.
		ಅದಿತ್ಯವಾರ <i>ádityawāra</i> ,	do. „	ಅದಿತ್ಯ	do.
		ಅದಿವಾರ <i>ádiwāra</i> ,	do. „	ಅದಿ	First.
2.	{	* ಸೋಮವಾರ <i>sōmawāra</i> ,	Monday „	ಸೋಮ	Moon.
		ಇಂದುವಾರ <i>induvāra</i> ,	do. „	ಇಂದು	do.
		ಚಂದ್ರವಾರ <i>chandrawāra</i> ,	do. „	ಚಂದ್ರ	do.
3.	{	* ಮಂಗಳವಾರ <i>mangalawāra</i> ,	Tuesday „	ಮಂಗಳ	Mars.
		ಕುಜವಾರ <i>kujawāra</i> ,	do. „	ಕುಜ	do.
		ಅಂಗಾರಕವಾರ <i>angarakawāra</i> ,	do. „	ಅಂಗಾರಕ	do.
		ಭೂಮಿವಾರ <i>bhōumawāra</i> ,	do. „	ಭೂಮಿ	do.

* These are generally used.

DAYS. .:

4.	{ * ಬುಧವಾರ <i>budhawāra</i> , ಸೌಮ್ಯವಾರ <i>sōumyawāra</i> ,	Wednesday ಬುಧ do. • ಸೌಮ್ಯ	Mercury. do.
5.	{ * ಬ್ರಹ್ಮವಾರ <i>bṛihaspatiawāra</i> , ಗುರುವಾರ <i>guruwāra</i> ,	Thursday ಬ್ರಹ್ಮವಾರ do. • ಗುರು	Jupiter. do.
6.	{ ಶುಕ್ರವಾರ <i>shukrawāra</i> , ಭಾಗವವಾರ <i>bhārgavawāra</i> ,	Friday • ಶುಕ್ರ do. • ಭಾಗವ	Venus. do.
7.	{ ಶನಿವಾರ <i>shanivāra</i> , ಸ್ಥಿರವಾರ <i>sthirawāra</i> , ಮಂದವಾರ <i>mandawāra</i> ,	• Saturday • ಶನಿ do. • ಸ್ಥಿರ do. • ಮಂದ	Saturn. do. do.

* These are generally used.

Lately Published in one Volume octavo, 1040 pages,

A DICTIONARY, Canarese and English, by the Rev. W. Reeve, revised and corrected and enlarged by D. Sanderson. Price in half calf, 12 rupees. Half Russia 13½ Rs. Other bindings at proportionate rates.

Also an Abridged Dictionary, containing, it is believed, all the words in ordinary use, 276 pages. By D. Sanderson. Full cloth, 3 Rs. Half roan 3½ Rs. Half calf, 4 Rs.

Village Dialogues in Canarese, with an English translation and notes by R. G. Hodson; revised by D. Sanderson. One of the best books for a learner. In cloth 1½ Rs. Interleaved for the use of students 2¼ Rs.

Seventy Stories in Canarese	...	...	...	...	...	6 As.
Kathá Manjari, or Bunch of Stories	...	...	...	...	...	12 As.
English and Canarese Vocabulary	...	...	...	...	...	8 As.